

# KENWOOD

## **DPX406DAB DPX306BT**

DUAL DIN SIZED CD RECEIVER

### **INSTRUCTION MANUAL**

DUALER DIN-GENORMTER CD-RECEIVER

### **BEDIENUNGSANLEITUNG**

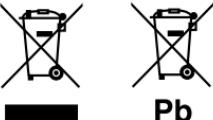
CD-РЕСИВЕР РАЗМЕРА 2DIN

### **ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

ПРИЙМАЧ CD ПОДВІЙНОГО DIN-РОЗМІРУ

### **ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ**

JVC KENWOOD Corporation



**Pb**

### Information on Disposal of Old Electrical and Electronic Equipment and Batteries (applicable for countries that have adopted separate waste collection systems)

Products and batteries with the symbol (crossed-out wheeled bin) cannot be disposed as household waste.

Old electrical and electronic equipment and batteries should be recycled at a facility capable of handling these items and their waste byproducts.

Contact your local authority for details in locating a recycle facility nearest to you. Proper recycling and waste disposal will help conserve resources whilst preventing detrimental effects on our health and the environment.

Notice: The sign "Pb" below the symbol for batteries indicates that this battery contains lead.

### Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten und Batterien (anzuwenden in Ländern mit einem separaten Sammelsystem für solche Geräte)

Das Symbol (durchgestrichene Mülltonne) auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten und batterien abgegeben werden muss.

Durch Ihren Beitrag zur korrekten Entsorgung dieses Produktes schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen.

Unsachgemäße oder falsche Entsorgung gefährden Umwelt und Gesundheit. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produktes erhalten Sie von Ihrer Gemeinde oder den kommunalen Entsorgungsbetrieben.

Achtung: Das Zeichen „Pb“ unter dem Symbol für Batterien zeigt an, dass diese Batterie Blei enthält.

### For Israel

מידע בדבר השלכה לאשפה של ציוד חשמלי ואלקטרוני ישן וכן סוללות (רולוגים) למדיינט שמשתמשות במפרט איסוף אשפה מופרחת.

לא ניתן להשילר מוצרים וסוללות עם הסימן (פוך אשפה עם X עליון) כאשפה ביתית רגילה. יש למחזר ציוד חשמלי ואלקטרוני ישן וכן סוללות במתוקן הממוסל לבעל ביפוייטיס כליה ובתנאי לילאי שלחה.

ציוו קשור עם רשות המקומית לקבלת פריטים אודוות מתוקן המיחזור הקරוב אליו. מיחזור והשלכה לאשפה אוניות עירוד לשורש משבכים ומפעלים שעשופות שליליות על בריאותנו ועל האביבה. שימו לב: הסימון Pb שמתחום לימיון נבר סוללות ציינ' שהטללה מיילה עופרת.

### For Turkey

Bu ürün 28300 sayılı Resmi Gazete'de yayımlanan Atık Elektrikli ve Elektronik Eşyaların Kontrolü Yönetmeliğe uygun olarak üretilmiştir.

### Eski Elektrik ve Elektronik Ekipmanlarının İmaha Edilmesi Hakkında Bilgi (atık yan ürün toplama sistemlerini kullanan ülkeler için uygulanabilir)



Sembolü (üzerinde çarpi işaretleri olan çöp kutusu) ürünler ev atıkları olarak atılamaz.

Eski elektrik ve elektronik ekipmanlar, bu ürünler ve ürün atıklarını geri dönüştürebilecek bir tesiste değerlendirilmelidir. Yaşadığınız bölge en yakın geri dönüşüm tesisinin yerini öğrenmek için yerel makamlara müracaat edin. Uygun geri dönüşüm ve atık imha yöntemi sağlığımız ve çevreümüz üzerindeki zararlı etkileri önlerek kaynakların korunmasına da yardımcı olacaktır.

CLASS 1  
LASER PRODUCT

#### The marking of products using lasers

The label is attached to the chassis/case and says that the component uses laser beams that have been classified as Class 1. It means that the unit is utilizing laser beams that are of a weaker class. There is no danger of hazardous radiation outside the unit.

#### Kennzeichnung von Geräten mit Laser-Abtastern

Das Etikett ist am Chassis/Gehäuse angebracht und besagt, dass sich die Komponente Laserstrahlen bedient, die als Laserstrahlen der Klasse 1 klassifiziert wurden. Dies weist darauf hin, dass sich das Gerät Laserstrahlen bedient, die einer schwächeren Klasse angehören. Das bedeutet, dass durch den sehr schwachen Laserstrahl keine Gefahr durch gefährliche Strahlungen außerhalb des Geräts besteht.

#### Маркировка изделий, использующих лазеры

К корпусу устройства прикреплена табличка, указывающая, что устройство использует лазерные лучи класса 1. Это означает, что в устройстве используются лазерные лучи слабой интенсивности. Они не представляют опасности и не распространяют опасную радиацию вне устройства.

#### Маркування виробів, обладнаних лазером

На каркас/корпус поміщається наклейка, в якій зазначається, що даний виріб випромінює лазерні промені Класу 1. Це означає, що даний апарат використовує лазерні промені slabшого класу. За межами даного апарату не існує небезпеки лазерного випромінювання.



Дата изготовления (месяц/год) находится на этикетке устройства.

В соответствии с Законом Российской Федерации "О защите прав потребителей" срок службы (годности) данного товара "по истечении которого он может представлять опасность для жизни, здоровья потребителя, причинять вред его имуществу или окружающей среде" составляет семь (7) лет со дня производства. Этот срок является временем, в течение которого потребитель данного товара может безопасно им пользоваться при условии соблюдения инструкции по эксплуатации данного товара, проводя необходимое обслуживание, включающее замену расходных материалов и/или соответствующее ремонтное обеспечение в специализированном сервисном центре.

Дополнительные косметические материалы к данному товару, поставляемые вместе с ним, могут храниться в течение двух (2) лет со дня его производства.

Срок службы (годности), кроме срока хранения дополнительных косметических материалов, упомянутых в предыдущих двух пунктах, не затрагивает никаких других прав потребителя, в частности, гарантийного свидетельства KENWOOD, которое он может получить в соответствии с законом о правах потребителя или других законов, связанных с ним.

**Декларація про Відповідальність Вимогам Технічного Регламенту Обмеження Використання деяких Небезпечних Речовин в електричному та електронному обладнанні (затвердженого Постановою №1057 Кабінету Міністрів України)**

Виріб відповідає вимогам Технічного Регламенту Обмеження Використання деяких Небезпечних Речовин в електричному та електронному обладнанні (TP ОВНР).

Вміст небезпечних речовин у випадках, не обумовлених в Додатку №2 TP ОВНР:

1. свинець(Pb) – не перевищує 0.1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
2. кадмій (Cd) – не перевищує 0.01 % ваги речовини або в концентрації до 100 частин на мільйон;
3. ртуть(Hg) – не перевищує 0.1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
4. шестивалентний хром (Cr 6+) – не перевищує 0.1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
5. полібромбіфеноли (PBB) – не перевищує 0.1% ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
6. полібромдефенілові ефіри (PBDE) – не перевищує 0.1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон.



**Declaration of Conformity with regard to the R&TTE Directive 1999/5/EC**

**Declaration of Conformity with regard to the EMC Directive 2004/108/EC**

**Declaration of Conformity with regard to the RoHS Directive 2011/65/EU**

**Manufacturer:**

JVC KENWOOD Corporation

3-12 Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, Japan

**EU Representative:**

JVCKENWOOD NEDERLAND B.V.

Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, The Netherlands

**Konformitätserklärung in Bezug auf die R&TTE-Vorschrift 1999/5/EC**

**Konformitätserklärung in Bezug auf die EMC-Vorschrift 2004/108/EC**

**Konformitätserklärung in Bezug auf die RoHS-Vorschrift 2011/65/EU**

**Hersteller:**

JVC KENWOOD Corporation

3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, Japan

**EU-Vertreter:**

JVCKENWOOD NEDERLAND B.V.

Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, Niederlande

**Декларация соответствия относительно Директивы 1999/5/EC R&TTE**

**Декларация соответствия относительно Директивы 2004/108/EC Электромагнитная**

**совместимость**

**Декларация соответствия относительно Директивы 2011/65/EU об ограничении  
содержания вредных веществ**

**Производитель:**

ДжейВиСи КЕНВУД Корпорейшн

3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, Япония

**Представительство в ЕС:**

ДжейВиСиКЕНВУД Нидерланд Би.Ви.

Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, Нидерланды

**Декларація про відповідність вимогам Директиви R&TTE 1999/5/EC**

**Декларація про відповідність вимогам Директиви EMC 2004/108/EC**

**Декларація про відповідність вимогам Директиви RoHS 2011/65/EU**

**Виробник:**

JVC KENWOOD Corporation

3-12 Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, Japan

**Представник у ЄС:**

JVCKENWOOD NEDERLAND B.V.

Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, The Netherlands

## **English**

Hereby, JVC KENWOOD declares that this unit DPX406DAB/DPX306BT is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

## **Français**

Par la présente JVC KENWOOD déclare que l'appareil DPX406DAB/DPX306BT est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. Par la présente, JVC KENWOOD déclare que ce DPX406DAB/DPX306BT est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions de la directive 1999/5/CE qui lui sont applicables.

## **Deutsch**

Hiermit erklärt JVC KENWOOD, dass sich dieser DPX406DAB/DPX306BT in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet. (BMW)  
Hiermit erklärt JVC KENWOOD die Übereinstimmung des Gerätes DPX406DAB/DPX306BT mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtlinie 1999/5/EG. (Wien)

## **Nederlands**

Hierbij verklaart JVC KENWOOD dat het toestel DPX406DAB/DPX306BT in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.  
Bij deze verklaart JVC KENWOOD dat deze DPX406DAB/DPX306BT voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EG.

## **Italiano**

Con la presente JVC KENWOOD dichiara che questo DPX406DAB/DPX306BT è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabiliti dalla direttiva 1999/5/CE.

## **Español**

Por medio de la presente JVC KENWOOD declara que el DPX406DAB/DPX306BT cumple con los requisitos esenciales y cualesquier otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

## **Português**

JVC KENWOOD declara que este DPX406DAB/DPX306BT está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

## **Polška**

JVC KENWOOD niniejszym oświadcza, że DPX406DAB/DPX306BT spełnia zasadnicze wymogi oraz inne istotne postanowienia dyrektywy 1999/5/EG.

## **Český**

JVC KENWOOD tímto prohlašuje, že tento DPX406DAB/DPX306BT je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.

## **Magyar**

Alulrott, JVC KENWOOD, kijelenti, hogy a jelen DPX406DAB/DPX306BT megfelel az 1999/5/EC irányelvben meghatározott alapvető követelményeknek és egyéb vonatkozó előírásoknak.

## **Svenska**

Härmed intygar JVC KENWOOD att denna DPX406DAB/DPX306BT står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

## **Suomi**

JVC KENWOOD vakuuttaa täten että DPX406DAB/DPX306BT tyypin laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

## **Slovensko**

S tem JVC KENWOOD izjavlja, da je ta DPX406DAB/DPX306BT v skladu z osnovnimi zahtevami in ostalimi ustreznimi predpisi Direktive 1999/5/EC.

## **Slovenščina**

Spoločnost JVC KENWOOD týmto vyhlašuje, že DPX406DAB/DPX306BT splňa základné požiadavky a ďalšie príslušné ustanovenia Direktív 1999/5/EC.

## **Dansk**

Undertegnede JVC KENWOOD erklaerer harved, at følgende udstryr DPX406DAB/DPX306BT overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

## **Ελληνικά**

ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΙΑ JVC KENWOOD ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ DPX406DAB/DPX306BT ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΓΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.

## **Eesti**

Sellega kinnitab JVC KENWOOD, et see DPX406DAB/DPX306BT vastab direktiivi 1999/5/EC põhilibistele nõudmistele ja muudele asjakoosteile määrustetele.

## **Latviešu**

Ar šo, JVC KENWOOD, apstiprina, ka DPX406DAB/DPX306BT atbilst Direktīvas 1999/5/EK galvenajām prasībām un citiem tās nosacījumiem.

## **Lietuviškai**

Šiuo, JVC KENWOOD, pareiški, kad šis DPX406DAB/DPX306BT atitinka pagrindinius Direktyvos 1999/5/EB reikalavimus ir kitas svarbias nuostatas.

## **Malti**

Hawnhekk, JVC KENWOOD, jiddikjara li dan DPX406DAB/DPX306BT jikkonforma mal-hitqieg eszenzjalji u ma provvedimenti ohrajn relevanti li hemm fid-Direttiva 1999/5/EC.

## **Українська**

Компанія JVC KENWOOD заявляє, що цей виріб DPX406DAB/DPX306BT відповідає ключовим вимогам та іншим пов'язаним положенням Директиви 1999/5/ЕС.

## **Turkish**

Bu vesileyle JVC KENWOOD, DPX406DAB/DPX306BT ünitesinin, 1999/5/EC Direktifinin başlıca gereksimleri ve diğer ilgili hükümleri ile uyumlu olduğunu beyan eder.

## **Russkiy**

Настоящим, JVC КЕНВУД декларирует, что это устройство "DPX406DAB/DPX306BT" соответствует необходимым требованиям и другим важным положениям директивы 1999/5/ЕС.

## **Україна**

Цим, JVC KENWOOD декларує, що цей виріб "DPX406DAB/DPX306BT" Відповідає суттєвим вимогам та іншим відповідним пунктам Директиви 1999/5/ЕС.

# CONTENTS

|  |    |
|--|----|
| BEFORE USE                             | 2  |
| BASICS                                 | 3  |
| GETTING STARTED                        | 3  |
| DIGITAL RADIO (DAB)<br>(for DPX406DAB) | 5  |
| ANALOG RADIO                           | 7  |
| CD / USB / iPod / ANDROID              | 9  |
| AUX                                    | 11 |
| BLUETOOTH®                             | 12 |
| AUDIO SETTINGS                         | 18 |
| DISPLAY SETTINGS                       | 19 |
| MORE INFORMATION                       | 19 |
| TROUBLESHOOTING                        | 20 |
| SPECIFICATIONS                         | 22 |
| INSTALLATION /<br>CONNECTION           | 24 |

## How to read this manual

- Operations are explained mainly using buttons on the faceplate of DPX406DAB.
- English language is used for the display explanation in this manual.
- [XX] indicates the selected items.
- (→ XX) indicates references are available on the stated page.

# BEFORE USE

## ⚠ Warning

Do not operate any function that takes your attention away from safe driving.

## ⚠ Caution

### Volume setting:

- Adjust the volume so that you can hear sounds outside the car to prevent accidents.
- Lower the volume before playing digital sources to avoid damaging the speakers by the sudden increase of the output level.

### General:

- Avoid using the external device if it might hinder safe driving.
- Make sure all important data has been backed up. We shall bear no responsibility for any loss of recorded data.
- Never put or leave any metallic objects (such as coins or metal tools) inside the unit, to prevent a short circuit.
- If a disc error occurs due to condensation on the laser lens, eject the disc and wait for the moisture to evaporate.

## Maintenance

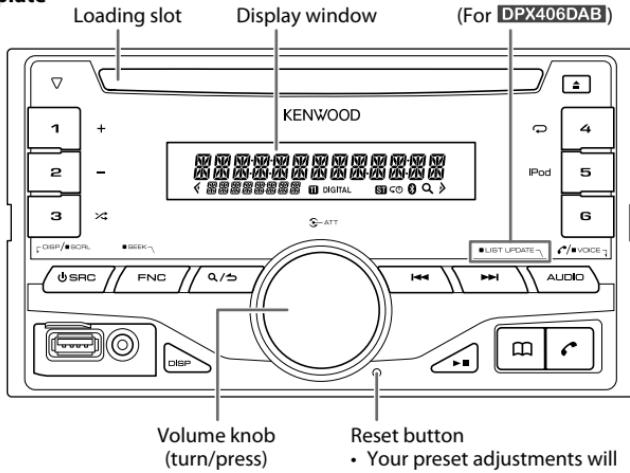
**Cleaning the unit:** Wipe off dirt on the faceplate with a dry silicone or soft cloth.

### Handling discs:

- Do not touch the recording surface of the disc.
- Do not stick tape etc. on the disc, or use a disc with tape stuck on it.
- Do not use any accessories for the disc.
- Clean from the center of the disc and move outward.
- Clean the disc with a dry silicone or soft cloth. Do not use any solvents.
- When removing discs from this unit, pull them out horizontally.
- Remove burrs from the center hole and disc edge before inserting a disc.

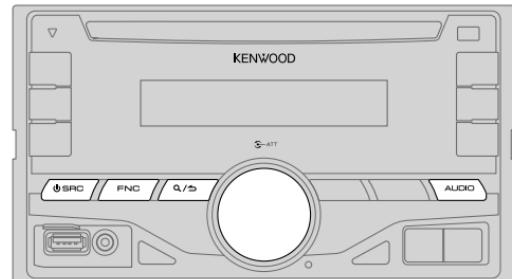
# BASICS

## Faceplate



| To                             | On the faceplate   |
|--------------------------------|--|
| Turn on the power              | Press <b> SRC</b> .<br>• Press and hold to turn off the power.   |
| Adjust the volume              | Turn the volume knob.<br>Press the volume knob during playback to attenuate the sound.<br>• Press again to cancel. |
| Select a source                | Press <b> SRC</b> repeatedly.  |
| Change the display information | Press <b>DISP-DISP/■ SCRL</b> repeatedly.<br>• Press and hold to scroll the current display information.           |

# GETTING STARTED



## 1 Select the display language and cancel the demonstration

When you turn on the power (or after you reset the unit), the display shows: "SEL LANGUAGE" → "PRESS" → "VOLUME KNOB"

- 1 Turn the volume knob to select [ENG] (English) or [RUS] (Russian), then press the knob.  
[ENG] is selected for the initial setup.

Then, the display shows: "CANCEL DEMO" → "PRESS" → "VOLUME KNOB".

- 2 Press the volume knob.  
[YES] is selected for the initial setup.
- 3 Press the volume knob again.  
"DEMO OFF" appears.

## 2 Set the clock

- 1 Press **FNC** to enter [FUNCTION].
- 2 Turn the volume knob to select [CLOCK], then press the knob.
- 3 Turn the volume knob to select [CLOCK ADJUST], then press the knob.

## GETTING STARTED

- 4 Turn the volume knob to make the settings, then press the knob.  
Day → Hour → Minute
- 5 Turn the volume knob to select [CLOCK FORMAT], then press the knob.
- 6 Turn the volume knob to select [12H] or [24H], then press the knob.
- 7 Press and hold Q / ↵ to exit.

To return to the previous setting item, press Q / ↵.

### 3 Set the initial settings

- 1 Press ⌂ SRC repeatedly to enter STANDBY.
- 2 Press FNC to enter [FUNCTION].
  - Pressing AUDIO enter [AUDIO CONTROL] directly.
- 3 Turn the volume knob to make a selection (see the following table), then press the knob.
- 4 Repeat step 3 until the desired item is selected or activated.
- 5 Press and hold Q / ↵ to exit.

To return to the previous setting item, press Q / ↵.

Default: XX

#### AUDIO CONTROL

|               |   |
|---------------|---|
| SWITCH PREOUT | <b>REAR/ SUBWOOFER:</b> Selects whether rear speakers or a subwoofer are connected to the line out terminals on the rear (through an external amplifier).                                   |
| SP SELECT     | <b>OFF/ 5/4/ 6 × 9/6 OEM:</b> Selects according to the speaker size (5 inches or 4 inches, 6×9 inches or 6 inches) or OEM speakers for optimum performance.                                 |
| EASY MENU     | <b>ON:</b> Both display and button illumination change to white color when entering [FUNCTION].;<br><b>OFF:</b> Both display and button illumination remain as [COLOR SELECT] color. (→ 19) |

#### TUNER SETTING

|                |   |
|----------------|---|
| DAB L-BAND*    | <b>ON:</b> Receives L-BAND ensemble during digital audio reception. ; <b>OFF:</b> Cancels.  |
| DAB ANT POWER* | <b>ON:</b> Supplies power to the DAB antenna. Selects when using the supplied antenna. ;<br><b>OFF:</b> Does not supply power. Selects when using passive antenna without booster. (→ 27)                     |
| PRESET TYPE    | <b>NORMAL:</b> Memorizes one station for each preset button in each band (FM1/ FM2/ FM3/ MW/ LW/ DB1/ DB2/ DB3). ; <b>MIX:</b> Memorizes one station for each preset button, regardless of the selected band. |

#### SYSTEM

|               |  |
|---------------|--|
| KEY BEEP      | <b>ON:</b> Activates the keypress tone. ; <b>OFF:</b> Deactivates.   |
| SOURCE SELECT |  |
| BUILT-IN AUX  | <b>ON:</b> Enables AUX in source selection. ; <b>OFF:</b> Disables. (→ 11)   |
| P-OFF WAIT    | Applicable only when the demonstration mode is turned off.<br>Sets the duration when the unit will automatically turn off (while in standby mode) to save the battery.<br><b>20M:</b> 20 minutes ; <b>40M:</b> 40 minutes ; <b>60M:</b> 60 minutes ; <b>WAIT TIME -- --:</b> Cancels |
| CD READ       | <b>1:</b> Automatically distinguishes between audio file disc and music CD. ; <b>2:</b> Forces to play as a music CD. No sound can be heard if an audio file disc is played.   |

#### F/W UPDATE

##### UPDATE SYSTEM / UPDATE BT / UPDATE DAB1\* / UPDATE DAB2\*

|               |  |
|---------------|--|
| F/W UP xx.xx/ | <b>YES:</b> Starts upgrading the firmware. ; <b>NO:</b> Cancels (upgrading is not activated).                      |
| F/W UP xxxx/  | For details on how to update the firmware, see: <a href="http://www.kenwood.com/cs/ce/">www.kenwood.com/cs/ce/</a> |
| F/W UP Vxxx   |  |

#### CLOCK

|               |  |
|---------------|--|
| CLOCK DISPLAY | <b>ON:</b> The clock time is shown on the display even when the unit is turned off. ; <b>OFF:</b> Cancels.   |
| ENGLISH       | Selected language is used as the display language for [FUNCTION] menu and Tag information (folder name, file name, song title, artist name, album name) if applicable. |
| РУССКИЙ       |  |

\* For DPX406DAB.

# DIGITAL RADIO (DAB) (for DPX406DAB)

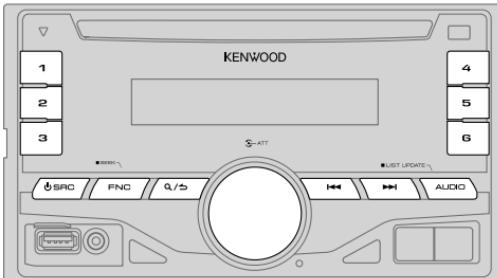
## About DAB (Digital Audio Broadcasting)

DAB is one of the digital radio broadcasting systems available today. It can deliver digital quality sound without any annoying interference or signal distortion. Furthermore, it can carry text, pictures and data. In contrast to FM broadcast, where each program is transmitted on its own frequency, DAB combines several programs (called "services") to form one "ensemble."

The "primary component" (main radio station) is sometimes accompanied by a "secondary component" which can contain extra programs or other information.

### Preparation:

- 1 Connect a DAB antenna to the DAB antenna jack.  
( $\Rightarrow$  27)
  - 2 Press  $\text{SRC}$  to select DAB.
  - 3 Press and hold **AUDIO-■LIST UPDATE** to start the Service List update.  
"LIST UPDATE" appears and update starts.  
"UPDATED" appears when update completes.  
Updates take up to 3 minutes. No interruption (such as traffic information) is possible during updates.
- To cancel the Service List update: Press and hold **AUDIO-■LIST UPDATE** again.



### Search for an ensemble

- 1 Press  $\text{SRC}$  repeatedly to select DAB.
- 2 Press  $\text{Q} / \text{S}$  repeatedly to select DB1/DB2/DB3.
- 3 Press and hold  $\text{◀} / \text{▶}$  to search for an ensemble.
- 4 Press  $\text{◀} / \text{▶}$  to select an ensemble, service or component to listen.
  - To change the searching method for  $\text{◀} / \text{▶}$ : Press and hold **FNC-■SEEK** repeatedly.
    - AUTO1** : Press  $\text{◀} / \text{▶}$ : Select an ensemble, service or component.
    - Press and hold  $\text{◀} / \text{▶}$ : Automatically search for an ensemble.
  - AUTO2** : Press  $\text{◀} / \text{▶}$ : Search for a preset station.
  - MANUAL** : Press  $\text{◀} / \text{▶}$ : Select an ensemble, service or component.
  - Press and hold  $\text{◀} / \text{▶}$ : Manually search for an ensemble.
- To store a service: Press and hold one of the number buttons (1 to 6).
- To select a stored service: Press one of the number buttons (1 to 6).

### Select a service

- 1 Press and hold  $\text{Q} / \text{S}$  to enter Service Search mode.
- 2 Turn the volume knob to select a service, then press the knob.

To cancel the Service Search mode, press  $\text{Q} / \text{S}$ .

# DIGITAL RADIO (DAB)

## Select a service by name

- 1 Press and hold **Q/◀** to enter Service Search mode.
- 2 Turn the volume knob quickly to enter Alphabet Search mode.
- 3 Turn the volume knob or press **|◀| / |▶|** to select the character to be searched for.
  - To search for a character other than A to Z and 0 to 9, enter only “\*”.
  - Press and hold **1+ / 2-** changes the characters rapidly.
- 4 Press the volume knob to start searching.
- 5 Turn the volume knob to select a service, then press the knob.

To cancel the Alphabet Search mode, press **Q/◀**.

## Other settings

- 1 Press **FNC** to enter [FUNCTION].
- 2 Turn the volume knob to make a selection (see the following table), then press the knob.
- 3 Repeat step 2 until the desired item is selected or activated.
- 4 Press and hold **Q/◀** to exit.

To return to the previous setting item, press **Q/◀**.

Default: **XX**

### TUNER SETTING

|                     |  |
|---------------------|--|
| <b>AF SET</b>       | <b>ON:</b><br>While listening to DAB: Automatically switch to FM broadcasting the same program if the DAB signal becomes weak. It will switch back to DAB sound when the signal becomes strong again.<br>While listening to FM: Automatically switch to DAB source broadcasting the same program (if available). ;<br><b>OFF:</b> Cancels.   |
| <b>TI</b>           | <b>ON:</b> Allows the unit to temporarily switch to Traffic Information if available (“TI” lights up) ;<br><b>OFF:</b> Cancels.  |
| <b>PTY SEARCH</b>   | Press the volume knob to enter PTY language selection. Turn the volume knob to select the PTY language ( <b>ENGLISH/ FRENCH/ GERMAN</b> ), then press the knob.<br>Selects the available Program Type (see the following), then, press <b> ◀  /  ▶ </b> to start.  |
| <b>ASW SELECT</b>   | <b>TRAVEL, WARNINGS, NEWS, WEATHER, EVENT, SPECIAL, RAD INFO, SPORTS, FINANCE:</b><br>Turn the volume knob to make a selection, then press the knob.<br>“*” appears in front of the activated announcement type.<br>Automatically switch from any source to Digital radio ensembles broadcasting an activated announcement type. <ul style="list-style-type: none"><li>• Multiple announcement can be activated simultaneously.</li><li>• To deactivate, press the volume knob again (“*” goes off).</li></ul> |
| <b>LIST UPDATE</b>  | <b>AUTO:</b> Automatically update the DAB Service List when the power is turned on. ;<br><b>MANUAL:</b> Updates the DAB Service List by pressing and holding <b>AUDIO</b> .  |
| <b>PTY WATCH</b>    | Automatically switch from any source to Digital Radio ensembles broadcasting a selected type of program.<br><b>NEWS, AFFAIRS, INFO, SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, POP M (music), ROCK M (music), EASY M (music), LIGHT M (music), CLASSICS, OTHER M (music), WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, JAZZ, COUNTRY, NATION M (music), OLDIES, FOLK M (music), DOCUMENT</b><br><b>OFF:</b> Cancels.   |
| <b>RELATED SERV</b> | <b>ON:</b> Enable Soft-Link function to switch to an alternative service which is different audio program from the current audio program. ;<br><b>OFF:</b> Disable.  |

## DIGITAL RADIO (DAB)

### CLOCK

#### TIME SYNC

**ON:** Synchronizes the unit's time to the Digital Radio signal station time.  
**OFF:** Cancels.

- Available Program Type:

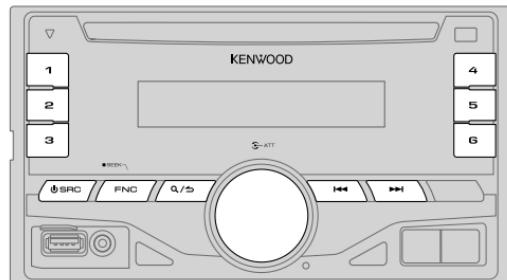
**SPEECH:** NEWS, AFFAIRS, INFO (information), SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, DOCUMENT

**MUSIC :** POP M (music), ROCK M (music), EASY M (music), LIGHT M (music), CLASSICS, OTHER M (music), JAZZ, COUNTRY, NATION M (music), OLDIES, FOLK M (music)

The unit will search for the Program Type categorized under [SPEECH] or [MUSIC] if selected.

- If the volume is adjusted during reception of traffic information, announcement, alarm or news bulletin, the adjusted volume is memorized automatically. It will be applied the next time traffic information, announcement, alarm or news bulletin is turned on.

## ANALOG RADIO



### Search for a station

- Press  **SRC** repeatedly to select TUNER.
- Press **Q/** repeatedly to select FM1 / FM2 / FM3 / MW / LW.
- Press **|◀| / |▶|** to search for a station.
  - To change the searching method for **|◀| / |▶|**: Press and hold **FNC- SEEK** repeatedly.
    - AUTO1 : Automatically search for a station.
    - AUTO2 : Search for a preset station.
    - MANUAL : Manually search for a station.
  - To store a station: Press and hold one of the number buttons (**1** to **6**).
  - To select a stored station: Press one of the number buttons (**1** to **6**).

### Other settings

- Press **FNC** to enter [FUNCTION].
- Turn the volume knob to make a selection (see the following table), then press the knob.
- Repeat step 2 until the desired item is selected or activated.
- Press and hold **Q/** to exit.

To return to the previous setting item, press **Q/**.

## ANALOG RADIO

Default: XX

### TUNER SETTING

|             |   |
|-------------|---|
| LOCAL SEEK  | ON: Searches only stations with good reception. ; OFF: Cancels.   |
| AUTO MEMORY | YES: Automatically starts memorizing 6 stations with good reception. ;<br>NO: Cancels.<br>• Selectable only if [NORMAL] is selected for [PRESET TYPE]. (→ 4)  |
| MONO SET    | ON: Improves the FM reception, but the stereo effect may be lost. ;<br>OFF: Cancels.  |
| NEWS SET    | ON: The unit will temporarily switch to News Programme if available. ;<br>OFF: Cancels.   |
| REGIONAL    | ON: Switches to another station only in the specific region using the "AF" control. ; OFF: Cancels.   |
| AF SET      | ON: Automatically searches for another station broadcasting the same program in the same Radio Data System network with better reception when the current reception is poor. ; OFF: Cancels.  |
| TI*         | ON: Allows the unit to temporarily switch to Traffic Information if available ("TI" lights up). ; OFF: Cancels.<br>* DPX406DAB : [TI] in MW/LW is for enabling traffic interruption to DAB source only.   |
| PTY SEARCH  | Press the volume knob to enter PTY language selection. Turn the volume knob to select the PTY language ( <b>ENGLISH/ FRENCH/ GERMAN</b> ), then press the knob.<br>Selects the available Program Type (see the following), then, press <b> ◀◀ / ▶▶ </b> to start. |

- [LOCAL SEEK]/ [MONO SET]/ [NEWS SET]/ [REGIONAL]/ [AF SET]/ [TI] (for DPX306BT)/ [PTY SEARCH] is selectable only when the band is FM1/ FM2/ FM3.

- Available Program Type:

**SPEECH:** NEWS, AFFAIRS, INFO (information), SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, DOCUMENT

**MUSIC:** POP M (music), ROCK M (music), EASY M (music), LIGHT M (music), CLASSICS, OTHER M (music), JAZZ, COUNTRY, NATION M (music), OLDIES, FOLK M (music)

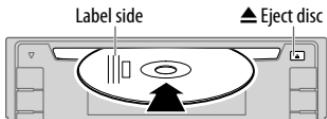
The unit will search for the Program Type categorized under [SPEECH] or [MUSIC] if selected.

- If the volume is adjusted during reception of traffic information, alarm or news bulletin, the adjusted volume is memorized automatically. It will be applied the next time traffic information, alarm or news bulletin is turned on.

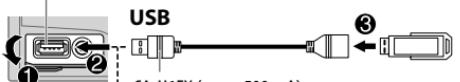
# CD / USB / iPod / ANDROID

## Start playback

The source changes automatically and playback starts.



USB input terminal



USB

CA-U1EX (max.: 500 mA)  
(optional accessory)

iPod/iPhone

KCA-iP102 / KCA-iP103 (optional  
accessory)\*1 or accessory cable of  
the iPod/iPhone\*2



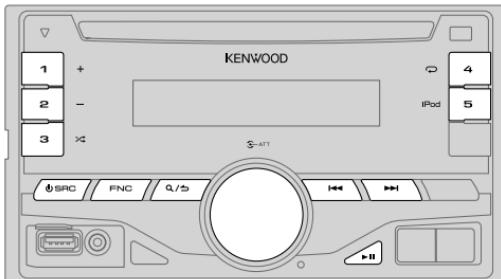
ANDROID\*3

Micro USB 2.0 cable\*2  
(commercially available)



\*1 KCA-iP102 : 30-pin type, KCA-iP103 : Lightning type

\*2 Do not leave the cable inside the car when not using.



| To                          | On the faceplate   |
|-----------------------------|--|
| Playback / pause            | Press <b>▶  </b> .   |
| Reverse /<br>Fast-forward*4 | Press and hold <b>◀◀ / ▶▶</b> .  |
| Select a track/file         | Press <b>◀◀ / ▶▶</b> .   |
| Select a folder*5           | Press <b>1+ / 2-</b> .   |
| Repeat play*6               | Press <b>4</b> repeatedly.<br>TRACK REPEAT / REPEAT OFF : Audio CD<br>FILE REPEAT / FOLDER REPEAT / REPEAT OFF : MP3/WMA/AAC/WAV file, iPod or ANDROID<br>FILE REPEAT / REPEAT OFF : KME Light/ KMC file*7 |
| Random play*6               | Press <b>3</b> repeatedly.<br>DISC RANDOM / RANDOM OFF : Audio CD<br>FOLDER RANDOM / RANDOM OFF : MP3/WMA/AAC/WAV file, KME Light/ KMC file, iPod or ANDROID   |
|                             | Press and hold <b>3</b> to select ALL RANDOM.*8  |

| To  | On the faceplate  |
|---|---|
| Select control mode                         | While in iPod source, press <b>5 iPod</b> repeatedly.<br>MODE ON : Control from the iPod* <sup>9</sup><br>MODE OFF: Control from the unit<br><br>While in ANDROID source, (→ 11, [ANDROID SETUP])   |
| Select music drive<br>(→ 11, [MUSIC DRIVE]) | <b>Press 5 iPod</b> repeatedly.<br>The stored songs in the following start playback. <ul style="list-style-type: none"><li>• Selected internal or external memory of a smartphone (Mass Storage Class).</li><li>• Selected drive of a multiple drives device.</li></ul> |

\*<sup>3</sup> When connecting an Android device, "Press [VIEW] to install KENWOOD MUSIC PLAY APP" is shown. Follow the instructions to install the application. You can also install the latest version of KENWOOD MUSIC PLAY application on your Android device before connecting. (→ 20)

\*<sup>4</sup> For ANDROID: Applicable only when [BROWSE MODE] is selected. (→ 11, [ANDROID SETUP])

\*<sup>5</sup> For CD: Only for MP3/WMA/AAC files. This does not work for iPod/ ANDROID.

\*<sup>6</sup> For iPod/ ANDROID: Applicable only when [MODE OFF]/ [BROWSE MODE] is selected.

\*<sup>7</sup> KME Light : KENWOOD Music Editor Light, KMC : KENWOOD Music Control (→ 19)

\*<sup>8</sup> For CD: Only for MP3/WMA/AAC files.

\*<sup>9</sup> You can still play/pause, file skip, fast-forward or reverse files from the unit.

## Select a file from a folder/list

- 1 Press **Q / ↲**.
- 2 Turn the volume knob to select a folder/list, then press the knob.
- 3 Turn the volume knob to select a file, then press the knob.

## Quick Search

If you have many files, you can search through them quickly.

### For USB (for KME Light/ KMC files):

Press **|◀| / |▶|** to search at a preset skip search ratio.  
(→ 11, [SKIP SEARCH])

Press and hold **|◀| / |▶|** to search at a 10% ratio.  
• Not applicable for CD and MP3/WMA/AAC/WAV files.

### For iPod:

You can search for a file according to the first character.

- 1 Turn the volume knob quickly to enter character search.
- 2 Turn the volume knob to select the character.
  - To search for a character other than A to Z and 0 to 9, enter only "\*".
  - Press and hold **1+ / 2-** changes the characters rapidly.
- 3 Press **|◀| / |▶|** to move to the entry position.
  - You can enter up to 3 characters.
- 4 Press the volume knob to start searching.

- To return to the root folder/ first file/ top menu, press **5 iPod**.
- To return to the previous setting item, press **Q / ↲**.
- To cancel, press and hold **Q / ↲**.
- For iPod, applicable only when [MODE OFF] is selected. (→ Select control mode)
- For ANDROID, applicable only when [BROWSE MODE] is selected.  
(→ 11, [ANDROID SETUP])

## CD / USB / iPod / ANDROID

### Listen to Tuneln Radio/ Tuneln Radio Pro/ Aupeo

While listening to Tuneln Radio, Tuneln Radio Pro or Aupeo, connect the iPod/iPhone to the USB input terminal of the unit.

- The unit will output the sound from these applications.

### Other settings

- Press **FNC** to enter [FUNCTION].
- Turn the volume knob to make a selection (see the following table), then press the knob.
- Repeat step 2 until the desired item is selected or activated.
- Press and hold **Q/△** to exit.

To return to the previous setting item, press **Q/△**.

Default: XX

### ANDROID SETUP

**BROWSE MODE:** Control from the unit (using KENWOOD MUSIC PLAY application).;

**HAND MODE:** Control other media player applications from the Android device (without using KENWOOD MUSIC PLAY application). However, you can still play/pause and file skip from the unit.

### USB

**MUSIC DRIVE** **DRIVE CHANGE:** The next drive ([**DRIVE 1**] to [**DRIVE 5**]) is selected automatically and playback starts.

Repeat steps **1** to **3** to select the following drives.

**SKIP SEARCH** **0.5% / 1% / 5% / 10%:** While listening to iPod, ANDROID or KME Light/ KMC file, selects the skip search ratio over the total files.

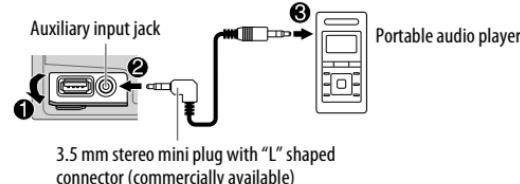
## AUX

### Preparation:

Select [ON] for [BUILT-IN AUX]. (→ 4)

### Start listening

- Connect a portable audio player (commercially available).



- Press  **SRC** repeatedly to select AUX.
- Turn on the portable audio player and start playback.

### Set the AUX name

While listening to a portable audio player connected to the unit...

- Press **FNC** to enter [FUNCTION].
- Turn the volume knob to select [SYSTEM], then press the knob.
- Turn the volume knob to select [AUX NAME SET], then press the knob.
- Turn the volume knob to make a selection, then press the knob.  
AUX (default)/ DVD/ PORTABLE/ GAME/ VIDEO/ TV
- Press and hold **Q/△** to exit.

To return to the previous setting item, press **Q/△**.

# BLUETOOTH®

## BLUETOOTH — Connection

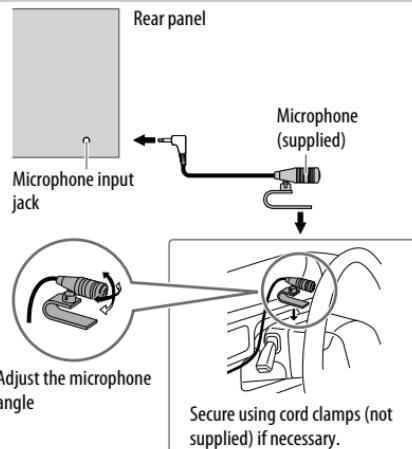
### Supported Bluetooth profiles

- Hands-Free Profile (HFP)
- Serial Port Profile (SPP)
- Phonebook Access Profile (PBAP)
- Advanced Audio Distribution Profile (A2DP)
- Audio/Video Remote Control Profile (AVRCP)

### Supported Bluetooth codecs

- Sub Band Codec (SBC)
- Advanced Audio Coding (AAC)
- aptX Codec (aptX) (for **DPX406DAB**)

### Connect the microphone



### Pair a Bluetooth device

When connecting a Bluetooth device to the unit for the first time, perform pairing between the unit and the device.

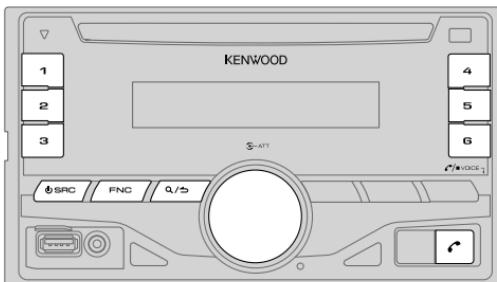
- 1 Press  **SRC** to turn on the unit.
- 2 Search and select this unit model name (DPX4\*\*DAB/ DPX3\*\*BT) on the Bluetooth device.  
"PAIRING" → "PASS XXXXXX" → Device name → "PRESS" → "VOLUME KNOB" scrolls on the display.
  - For some Bluetooth devices, you may need to enter the Personal Identification Number (PIN) code immediately after searching.
  - Refer also to the manual supplied with your Bluetooth device.
- 3 Press the volume knob to start pairing.  
"PAIRING OK" appears when pairing is completed and " will light up when the Bluetooth connection is established.

- Up to five devices can be registered (paired) in total.
- Only one Bluetooth device can be connected at any time.
- This unit supports Secure Simple Pairing (SSP).
- Some Bluetooth devices may not automatically connect to the unit after pairing. Connect the device to the unit manually. Refer to the instruction manual of the Bluetooth device for more information.
- Once the pairing is completed, the Bluetooth device will remain registered in the unit even if you reset the unit. To delete the paired device, **→ 16, [DEVICE DELETE]**.
- When you connect iPhone/ iPod touch/ Android device to the USB input terminal, pairing request (via Bluetooth) is automatically activated. Press the volume knob to pair once you have confirmed the device name.  
Automatic pairing request is activated only if:
  - Bluetooth function of the connected device is turned on.
  - **[AUTO PAIRING]** is set to **[ON]**. (**→ 16**)
  - KENWOOD MUSIC PLAY application is installed on the Android device.

\* For **DPX406DAB**, connect to the microphone input terminal. (**→ 25**)

## BLUETOOTH®

### BLUETOOTH — Mobile phone



#### Receive a call

When there is an incoming call:

- All the buttons flash.
- The unit answers the call automatically if [AUTO ANSWER] is set to a selected time. (→ 14)

During a call:

- The buttons and display illuminate according to the settings made for [DISPLAY]. (→ 19)
- If you turn off the unit, the Bluetooth connection is disconnected.

| To   | On the faceplate   |
|--|--|
| Answer a call  | Press   VOICE or one of the number buttons (1 to 6).   |
| Reject a call  | Press  SRC.  |
| End a call   | Press   VOICE or  SRC.   |
| Adjust the phone volume<br>[00] to [35] (Default: [15]*) | Turn the volume knob during a call. <ul style="list-style-type: none"><li>• This adjustment will not affect the volume of the other sources.</li></ul> |
| Switch between hands-free<br>and private talk modes      | Press 6 during a call. <ul style="list-style-type: none"><li>• Operations may vary according to the connected Bluetooth device.</li></ul>              |

\* Not applicable for iPhone. During a call, the unit synchronizes the phone volume on the iPhone to the unit.

#### ■ Improve the voice quality

While talking on the phone...

- 1 Press FNC to enter [FUNCTION].
- 2 Turn the volume knob to make a selection (see the following table), then press the knob.
- 3 Repeat step 2 until the desired item is selected or activated.
- 4 Press and hold Q / D to exit.

To return to the previous setting item, press Q / D.

Default: XX

|             |   |
|-------------|---|
| MIC GAIN    | -10 — +10 (-4): The sensitivity of the microphone increases as the number increased.                                  |
| NR LEVEL    | -5 — +5 (0): Adjust the noise reduction level until the least noise is being heard during a phone conversation.       |
| ECHO CANCEL | -5 — +5 (0): Adjust the echo cancellation delay time until the least echo is being heard during a phone conversation. |

## BLUETOOTH®

### ■ Make the settings for receiving a call

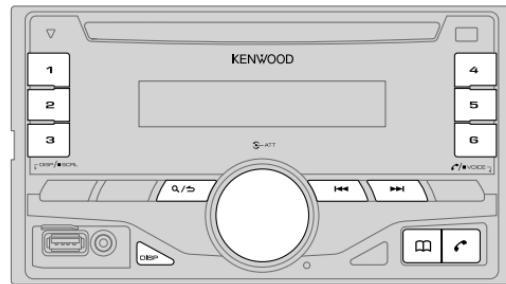
- 1 Press **BT-BT/■VOICE** to enter Bluetooth mode.
- 2 Turn the volume knob to make a selection (see the following table), then press the knob.
- 3 Repeat step 2 until the desired item is selected or activated.
- 4 Press and hold **Q/◀** to exit.

To return to the previous setting item, press **Q/◀**.

Default: XX

#### SETTINGS

|             |  |
|-------------|--|
| AUTO ANSWER | 1 — 30: The unit answers incoming call automatically in the selected time (in seconds). ; OFF: Cancels.  |
| BATT/SIGNAL | AUTO: Shows the strength of the battery and signal when the unit detects a Bluetooth device and the Bluetooth device is connected.; OFF: Cancels. Clock time is shown. |



### Make a call

You can make a call from the call history, phonebook, or dialing the number. Call by voice is also possible if your mobile phone has the feature.

- 1 Press **BT-BT/■VOICE** to enter Bluetooth mode.
- 2 Turn the volume knob to make a selection (see the following table), then press the knob.
- 3 Repeat step 2 until the desired item is selected/activated or follow the instructions stated on the selected item.
- 4 Press and hold **Q/◀** to exit.

To return to the previous setting item, press **Q/◀**.

#### CALL HISTORY

- 1 Press the volume knob to select a name or a phone number.
  - "INCOMING", "OUTGOING", or "MISSED" is shown on the lower part of the display to indicate the previous call status.
  - Press **DISP-DISP/■SCRL** to change the display category (NUMBER or NAME).
  - "NO DATA" appears if there is no recorded call history.
- 2 Press the volume knob to call.

**PHONE BOOK**

- 1** Turn the volume knob quickly to enter alphabet search mode (if the phonebook contains many contacts).  
The first menu (ABCDEFGHIJK) appears.
    - To go to the other menu (LMNOPQRSTUVWXYZ or WXYZ1\*), turn the volume knob.
    - To select the desired first letter, press **◀◀ / ▶▶**, then press the knob.
    - Select “1” to search with numbers and select “\*” to search with symbols.
  - 2** Turn the volume knob to select a name, then press the knob.
  - 3** Turn the volume knob to select a phone number, then press the knob to call.
    - If the phone supports PBAP, the phonebook of the connected phone is automatically transferred to the unit when pairing.
    - Contacts are categorized as: HOME, OFFICE, MOBILE, OTHER, GENERAL
    - This unit can display only non-accent letters. (Accent letters such as “Ú” is shown as “U”.)
- (→ Make a call using phone book)

**NUMBER DIAL**

- 1** Turn the volume knob to select a number (0 to 9) or character (\*, #, +).
- 2** Press **◀◀ / ▶▶** to move the entry position.  
Repeat steps **1** and **2** until you finish entering the phone number.
- 3** Press the volume knob to call.

**VOICE**

Speak the name of the contact you want to call or the voice command to control the phone functions. (→ Make a call using voice recognition)

**BATT\***

**LOW/ MID/ FULL:** Shows the strength of the battery.

**SIGNAL\***

**NO SIGNAL/ LOW/ MID/ MAX:** Shows the strength of the current received signal.

\* Functionality depends on the type of the phone used.

**Make a call using phone book**

- 1** Press **□** to enter phone book directly.
- 2** Turn the volume knob to select a name, then press the knob.
- 3** Turn the volume knob to select a phone number, then press the knob to call.

**Make a call using voice recognition**

- 1** Press and hold **📞/VOICE** to activate the connected phone.
- 2** Speak the name of the contact you want to call or the voice command to control the phone functions.
- Supported Voice Recognition features vary for each phone. Refer to the instruction manual of the connected phone for details.
- This unit also supports the intelligent personal assistant function of iPhone.

**Delete a contact**

- 1** Press **📞/VOICE** to enter Bluetooth mode.
- 2** Turn the volume knob to select [CALL HISTORY], then press the knob.
- 3** Turn the volume knob to select a contact.
- 4** Press and hold the volume knob to enter delete mode.
- 5** Turn the volume knob to select [DELETE ONE] or [DELETE ALL], then press the knob.

**DELETE ONE:** Selected name or phone number in step **3** is deleted.

**DELETE ALL:** All names or phone numbers in [CALL HISTORY] in step **2** is deleted.

- 6** Turn the volume knob to select [YES], then press the knob.
- 7** Press and hold **Q/Δ** to exit.
  - To return to the previous setting item, press **Q/Δ**.
  - Not applicable for mobile phone that supports PBAP.

**Settings in memory****Store a contact in memory**

You can store up to 6 contacts into the number buttons (1 to 6).

- 1 Press  -  VOICE to enter Bluetooth mode.
- 2 Turn the volume knob to select [CALL HISTORY], [PHONE BOOK], or [NUMBER DIAL], then press the knob.
- 3 Turn the volume knob to select a contact or enter a phone number.  
If a contact is selected, press the volume knob to show the phone number.
- 4 Press and hold one of the number buttons (1 to 6).  
"STORED" appears when the contact is stored.

To erase a contact from the preset memory, select [NUMBER DIAL] in step 2 and store a blank number.

**Make a call from memory**

- 1 Press  -  VOICE to enter Bluetooth mode.
- 2 Press one of the number buttons (1 to 6).
- 3 Press the volume knob to call.  
"NO MEMORY" appears if there is no contacts stored.

**Other settings**

- 1 Press FNC to enter [FUNCTION].
- 2 Turn the volume knob to make a selection (see the following table), then press the knob.
- 3 Repeat step 2 until the desired item is selected/activated or follow the instructions stated on the selected item.
- 4 Press and hold Q /  to exit.  
To return to the previous setting item, press Q / .

Default: XX

**BT MODE**

|                                 |  |
|---------------------------------|--|
| <b>PHONE SELECT</b>             | Selects the phone or audio device to connect or disconnect.<br>"*" appears in front of the device name when connected. <ul style="list-style-type: none"> <li>• You can only connect another Bluetooth device by disconnecting the connected Bluetooth device first.</li> <li>• "*" disappears when disconnected.</li> </ul>   |
| <b>AUDIO SELECT</b>             |  |
| <b>DEVICE DELETE</b>            | <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Turn the volume knob to select a device to delete, then press the knob.</li> <li>2 Turn the volume knob to select [YES] or [NO], then press the knob.</li> </ol>  |
| <b>PIN CODE EDIT<br/>(0000)</b> | Changes the PIN code (up to 6 digits). <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Turn the volume knob to select a number.</li> <li>2 Press  /  to move the entry position.<br/>Repeat steps 1 and 2 until you finish entering the PIN code.</li> <li>3 Press the volume knob to confirm.</li> </ol> |
| <b>RECONNECT</b>                | <b>ON:</b> The unit automatically reconnect when the last connected Bluetooth device is within range. ;<br><b>OFF:</b> Cancels.  |
| <b>AUTO PAIRING</b>             | <b>ON:</b> The unit automatically pair supported Bluetooth device (iPhone/ iPod touch/ Android device) when it is connected through USB input terminal. Depending on the operating system of the connected device, this function may not work. ;<br><b>OFF:</b> Cancels.   |
| <b>INITIALIZE</b>               | <b>YES:</b> Initializes all the Bluetooth settings (including stored pairing, phonebook, and etc.). ;<br><b>NO:</b> Cancels.   |

## BLUETOOTH®

### Bluetooth test mode

You can check the connectivity of the supported profile between the Bluetooth device and the unit.

- Make sure there is no Bluetooth device paired.

1 Press and hold **BT VOICE**.

"PLEASE PAIR YOUR PHONE PIN 0000" appears.

2 Search and select this unit model name (DPX4\*\*DAB/ DPX3\*\*BT) on the Bluetooth device.

3 Operate the Bluetooth device to confirm pairing.

"TESTING" flashes on the display.

The connectivity result (OK or NG) appears after the test.

PAIRING: Pairing status

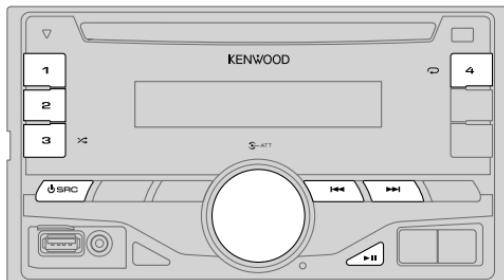
HF CNT: Hands-Free Profile (HFP) compatibility

AUD CNT: Advanced Audio Distribution Profile (A2DP) compatibility

PB DL: Phonebook Access profile (PBAP) compatibility

To cancel test mode, press and hold **SRC** to turn off the unit.

### BLUETOOTH — Audio



### Audio player via Bluetooth

- 1 Press  **SRC** repeatedly to select BT AUDIO.
- 2 Operate the Bluetooth audio player to start playback.

| To                     | On the faceplate   |
|------------------------|--|
| Playback / pause       | Press <b>▶ II</b> .  |
| Select group or folder | Press <b>1 / 2</b> .   |
| Reverse / Forward skip | Press <b> ◀  /  ▶ </b> .   |
| Reverse / Fast-forward | Press and hold <b> ◀  /  ▶ </b> .  |
| Repeat play            | Press <b>4 ↻</b> repeatedly.<br>ALL REPEAT, FILE REPEAT, REPEAT OFF  |
| Random play            | Press <b>3 ×</b> repeatedly.<br>FOLDER RANDOM, RANDOM OFF<br>Press and hold <b>3 ×</b> to select ALL RANDOM. |

Operations and display indications may differ according to their availability on the connected device.

# AUDIO SETTINGS

While listening to any source...

- 1 Press **AUDIO** to enter [AUDIO CONTROL].
- 2 Turn the volume knob to make a selection (see the following table), then press the knob.
- 3 Repeat step 2 until the desired item is selected or activated.
- 4 Press and hold **Q/△** to exit.

To return to the previous setting item, press **Q/△**.

Default: XX

|               |                |   |
|---------------|----------------|---|
| SUB-W LEVEL   | -15 to +15 (0) | Adjusts the subwoofer output level.                                       |
| BASS LEVEL    | -8 to +8 (+6)  | Adjusts the level to memorize for each source.                            |
| MID LEVEL     | -8 to +8 (+5)  | (Before making an adjustment, select the source you want to adjust.)      |
| TRE LEVEL     | -8 to +8 (0)   |   |
| <b>EQ PRO</b> |                |   |
| BASS ADJUST   | BASS CTR FRQ   | 60HZ/ 80HZ/ 100HZ/ <u>200HZ</u> : Selects the center frequency.           |
|               | BASS LEVEL     | -8 to +8 (+6): Adjusts the level.   |
|               | BASS Q FACTOR  | 1.00/ 1.25/ 1.50/ 2.00: Adjusts the quality factor.                       |
|               | BASS EXTEND    | <b>ON</b> : Turns on the extended bass. ; <b>OFF</b> : Cancels.           |
| MID ADJUST    | MID CTR FRQ    | 0.5KHZ/ 1.0KHZ/ 1.5KHZ/ <u>2.5KHZ</u> : Selects the center frequency.     |
|               | MID LEVEL      | -8 to +8 (+5): Adjusts the level.   |
|               | MID Q FACTOR   | 0.75/ 1.00/ <u>1.25</u> : Adjusts the quality factor.                     |
| TRE ADJUST    | TRE CTR FRQ    | 10.0KHZ/ <u>12.5KHZ</u> / 15.0KHZ/ 17.5KHZ: Selects the center frequency. |
|               | TRE LEVEL      | -8 to +8 (0): Adjusts the level.  |

|   |   |
|---|---|
| PRESET EQ                               | <b>DRIVE EQ/ TOP40/ POWERFUL/ ROCK/ POPS/ EASY/ JAZZ/ NATURAL/ USER</b> : Selects a preset equalizer suitable to the music genre. (Select [ <b>USER</b> ] to use the customized settings.)<br>[ <b>DRIVE EQ</b> ] is a preset equalizer that reduces noise outside the car or running noise of the tyres. |
| BASS BOOST                              | <b>LEVEL1/ LEVEL2/ LEVEL3</b> : Selects your preferred bass boost level. ; <b>OFF</b> : Cancels.  |
| LOUDNESS                                | <b>LEVEL1/ LEVEL2</b> : Selects your preferred low and high frequencies boost to produce a well-balanced sound at a low volume level. ; <b>OFF</b> : Cancels.   |
| SUBWOOFER SET                           | <b>ON</b> : Turns on the subwoofer output. ; <b>OFF</b> : Cancels.  |
| LPF SUBWOOFER                           | <b>THROUGH</b> : All signals are sent to the subwoofer. ; <b>85HZ/ 120HZ/ 160HZ</b> : Audio signals with frequencies lower than 85 Hz/ 120 Hz/ 160 Hz are sent to the subwoofer.  |
| SUB-W PHASE                             | <b>REVERSE (180°)/ NORMAL (0°)</b> : Selects the phase of the subwoofer output to be in line with the speaker output for optimum performance. (Selectable only if a setting other than [ <b>THROUGH</b> ] is selected for [ <b>LPF SUBWOOFER</b> ].)  |
| FADER                                   | <b>R15 to F15 (0)</b> : Adjusts the rear and front speaker output balance.  |
| BALANCE                                 | <b>L15 to R15 (0)</b> : Adjusts the left and right speaker output balance.  |
| VOLUME OFFSET                           | For AUX: -8 to +8 (0) ; For other sources: -8 to 0: Presets the volume adjustment level of each source. (Before adjustment, select the source you want to adjust.)  |
| SOUND RECNSTR<br>(Sound reconstruction) | <b>ON</b> : Creates realistic sound by compensating the high-frequency components and restoring the rise-time of the waveform that are lost in audio data compression. ; <b>OFF</b> : Cancels.  |

- [SUB-W LEVEL]/ [SUBWOOFER SET]/ [LPF SUBWOOFER]/ [SUB-W PHASE] is selectable only if [**SWITCH PREOUT**] is set to [**SUBWOOFER**]. (→ 4)
- [SUB-W LEVEL]/ [LPF SUBWOOFER]/ [SUB-W PHASE] is selectable only if [**SUBWOOFER SET**] is set to [**ON**].

# DISPLAY SETTINGS

- 1 Press **FNC** to enter [FUNCTION].
- 2 Turn the volume knob to select [DISPLAY], then press the knob.
- 3 Turn the volume knob to make a selection (see the following table), then press the knob.
- 4 Repeat step 3 until the desired item is selected/activated or follow the instructions stated on the selected item.
- 5 Press and hold **Q/⬅** to exit.

To return to the previous setting item, press **Q/⬅**.

Default: **XX**

|                     |   |
|---------------------|---|
| <b>COLOR SELECT</b> | <b>VARIABLE SCAN/ CUSTOM R/G/B/ preset colors*</b> : Selects your preferred button and display illumination color.<br><br>You can create your own color (when [CUSTOM R/G/B] or preset colors* is selected). The color you have created can be stored in [CUSTOM R/G/B].<br>1 Press and hold the volume knob to enter the detailed color adjustment.<br>2 Press <b>◀◀ / ▶▶</b> to select the color (R/ G/ B) to adjust.<br>3 Turn the volume knob to adjust the level (0 — 9), then press the knob. |
| <b>DIMMER</b>       | <b>ON</b> : Dims the display illumination and button illumination. ; <b>OFF</b> : Cancels.  |
| <b>BRIGHTNESS</b>   | <b>0 — 31</b> : Selects your preferred brightness level for display illumination and button illumination.   |
| <b>TEXT SCROLL</b>  | <b>AUTO/ ONCE</b> : Selects whether to scroll the display information automatically, or scroll only once. ; <b>OFF</b> : Cancels.   |

\* Preset colors: **RED1/ RED2/ RED3/ PURPLE1/ PURPLE2/ PURPLE3/ PURPLE4/ BLUE1/ BLUE2/ BLUE3/ SKYBLUE1/ SKYBLUE2/ LIGHTBLUE/ AQUA1/ AQUA2/ GREEN1/ GREEN2/ GREEN3/ YELLOWGREEN1/ YELLOWGREEN2/ YELLOW/ ORANGE1/ ORANGE2/ ORANGERED**

# MORE INFORMATION

## General

- This unit can only play the following CDs:



- Detailed information and notes about the playable audio files are stated in an online manual on the following web site: [www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/](http://www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/)

## Playable files

- Playable audio file: MP3 (.mp3), WMA (.wma), AAC (.m4a)
- Playable disc media: CD-R/CD-RW/CD-ROM
- Playable disc file format: ISO 9660 Level 1/2, Joliet, Long file name.
- Playable USB device file system: FAT12, FAT16, FAT32

Even when audio files comply with the standards listed above, playback may be impossible depending on the types or conditions of media or device.

## Unplayable discs

- Discs that are not round.
- Discs with coloring on the recording surface or discs that are dirty.
- Recordable/ReWritable discs that have not been finalized.
- 8 cm CD. Attempting to insert using an adapter may cause malfunction.

## About USB devices

- This unit can play MP3/WMA/AAC/WAV files stored on a USB mass storage class device.
- You cannot connect a USB device via a USB hub.
- Connecting a cable whose total length is longer than 5 m may result in abnormal playback.
- This unit cannot recognize a USB device whose rating is other than 5 V and exceeds 1 A.

## About KENWOOD Music Editor Light and KENWOOD Music Control

- This unit supports the PC application KENWOOD Music Editor Light and Android™ application KENWOOD Music Control.
- When you play audio files with song data added using the KENWOOD Music Editor Light or KENWOOD Music Control, you can search for audio files by Genres, Artists, Albums, Playlists, and Songs.
- KENWOOD Music Editor Light and KENWOOD Music Control are available on the following web site: [www.kenwood.com/cs/ce/](http://www.kenwood.com/cs/ce/)

## MORE INFORMATION

### About iPod/iPhone

#### Made for

- iPod touch (2nd, 3rd, 4th, and 5th generation)
- iPod classic
- iPod nano (3rd, 4th, 5th, 6th, and 7th generation)
- iPhone 3G, 3GS, 4, 4S, 5, 5S, 5C
- For the latest compatible list and software versions of iPhone/iPod, see: [www.kenwood.com/cs/ce/ipod](http://www.kenwood.com/cs/ce/ipod)
- You cannot operate iPod if "KENWOOD" or "✓" is displayed on iPod.

### About Android device

- This unit supports Android OS 4.1 and above.
- Some Android devices (with OS 4.1 and above) may not fully support Android Open Accessory (AOA) 2.0.
- If the Android device supports both mass storage class device and AOA 2.0, this unit always playback via AOA 2.0 as priority.
- For more information and the latest compatible list, see: [www.kenwood.com/cs/ce/](http://www.kenwood.com/cs/ce/)

### About Bluetooth

- Depending on the Bluetooth version of the device, some Bluetooth devices may not be able to connect to this unit.
- This unit may not work with some Bluetooth devices.
- Signal conditions vary, depending on the surroundings.
- For more information about Bluetooth, visit the following website: [www.kenwood.com/cs/ce/](http://www.kenwood.com/cs/ce/)

## TROUBLESHOOTING

| Symptom   | Remedy   |
|---|--|
| General   | Sound cannot be heard.<br>"MISWIRING CHECK WIRING THEN PWR ON" appears.<br>"PROTECTING SEND SERVICE" appears.  |
|   | Turn the power off, then check to be sure the terminals of the speaker wires are insulated properly. Turn the power on again.  |
|   | Send the unit to the nearest service center.   |
| The unit does not work at all.                        | Reset the unit. (→ 3)  |
| Digital Radio   | DAB reception is poor.<br>"DAB ANT ERR"  |
|   | Make sure [ON] is selected for [DAB ANT POWER]. (→ 4)<br>Check the DAB antenna. If a passive antenna (without a booster) is used, set [DAB ANT POWER] to [OFF]. (→ 4)                                  |
| "RELATED SERV FOUND"                                  | Press the volume knob to activate Soft-Link. (→ 6)<br>Press  to cancel.  |
| Analog Radio  | Radio reception is poor.<br>Static noise while listening to the radio.   |
|   | Connect the antenna firmly.<br>Pull the antenna out all the way.   |
| CD / USB / iPod                                       | Disc cannot be ejected.<br>Noise is generated.   |
|   | Press and hold  to forcibly eject the disc. Be careful not to drop the disc when it is ejected. If this does not solve the problem, reset the unit. (→ 3)<br>Skip to another track or change the disc. |
| Tracks do not play back as you intended them to play. | Playback order is determined when files are recorded.  |
| "READING" keeps flashing.                             | Do not use too many hierarchical levels or folders.  |
| Elapsed playing time is not correct.                  | This is caused by how the tracks are recorded.   |

## TROUBLESHOOTING

### CD / USB / iPod

| Symptom  | Remedy  |
|--|---|
| Correct characters are not displayed (e.g. album name).  | This unit can only display uppercase letters, numbers, and a limited number of symbols. Uppercase Cyrillic letters can also be displayed if [РУССКИЙ] is selected. (→ 4)  |
| "NA FILE"  | Make sure the disc contains supported audio files.<br>(→ 19)  |
| "NO DISC"  | Insert a playable disc into the loading slot.   |
| "TOC ERROR"  | Make sure the disc is clean and inserted properly.  |
| "PLEASE EJECT"   | Reset the unit. If this does not solve the problem, consult your nearest service center.  |
| "READ ERROR"   | Copy the files and folders onto the USB device again. If this does not solve the problem, reset the USB device or use another USB device.   |
| "NO DEVICE"  | Connect a USB device, and change the source to USB again.   |
| "COPY PRO"   | A copy-protected file is played.  |
| "NA DEVICE"  | Connect a supported USB device, and check the connections.  |
| "NO MUSIC"   | Connect a USB device that contains playable audio files.  |
| "iPod ERROR"   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Reconnect the iPod.</li> <li>• Reset the iPod.</li> </ul>  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sound cannot be heard during playback.</li> <li>• Sound output only from the Android device.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Reconnect the Android device.</li> <li>• If in [HAND MODE], launch any media player application on the Android device and start playback.</li> <li>• If in [HAND MODE], relaunch the current media player application or use another media player application.</li> <li>• Restart the Android device.</li> <li>• If this does not solve the problem, the connected Android device is unable to route the audio signal to unit. (→ 20)</li> </ul> |

### ANDROID

| Symptom   | Remedy   |
|---|--|
| Cannot playback at [BROWSE MODE].                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Make sure KENWOOD MUSIC PLAY APP is installed on the Android device. (→ 10)</li> <li>• Reconnect the Android device and make the appropriate setting in [ANDROID SETUP]. (→ 11)</li> <li>• If this does not solve the problem, the connected Android device does not support [BROWSE MODE]. (→ 20)</li> </ul> |
| "NO DEVICE" or "READING" keeps flashing.            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Switch off the developer options on the Android device.</li> <li>• Reconnect the Android device.</li> <li>• If this does not solve the problem, the connected Android device does not support [BROWSE MODE]. (→ 20)</li> </ul>  |
| Playback is intermittent or sound skips.            | Turn off the power saving mode on the Android device.  |
| "ANDROID ERROR" / "NA DEVICE"                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Reconnect the Android device.</li> <li>• Restart the Android device.</li> </ul>   |
| No Bluetooth device is detected.                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Search from the Bluetooth device again.</li> <li>• Reset the unit. (→ 3)</li> </ul>   |
| Bluetooth pairing cannot be made.                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Make sure you have entered the same PIN code to both the unit and Bluetooth device.</li> <li>• Delete pairing information from both the unit and the Bluetooth device, then perform pairing again. (→ 12)</li> </ul>  |
| Echo or noise is heard during a phone conversation. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Adjust the microphone unit's position. (→ 12)</li> <li>• Check the [ECHO CANCEL] setting. (→ 13)</li> </ul>   |
| Phone sound quality is poor.                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Reduce the distance between the unit and the Bluetooth device.</li> <li>• Move the car to a place where you can get a better signal reception.</li> </ul>   |

## TROUBLESHOOTING

| Symptom  | Remedy  |
|--|---|
| Voice calling method is not successful.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Use voice calling method in a more quiet environment.</li> <li>Reduce the distance from the microphone when you speak the name.</li> <li>Make sure the same voice as the registered voice tag is used.</li> </ul>                |
| Sound is being interrupted or skipped during playback of a Bluetooth audio player. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Reduce the distance between the unit and the Bluetooth audio player.</li> <li>Turn off, then turn on the unit and try to connect again.</li> <li>Other Bluetooth devices might be trying to connect to the unit.</li> </ul>      |
| The connected Bluetooth audio player cannot be controlled.                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Check whether the connected Bluetooth audio player supports Audio/Video Remote Control Profile (AVRCP). (Refer to the instructions of your audio player.)</li> <li>Disconnect and connect the Bluetooth player again.</li> </ul> |
| "DEVICE FULL"  | The number of registered devices has reached its limit.<br>Retry after deleting an unnecessary device. (→ 16, DEVICE DELETE)  |
| "N/A VOICE TAG"  | Make sure the same voice as the registered voice tag is used.   |
| "NOT SUPPORT"  | The connected phone does not support Voice Recognition feature.   |
| "NO ENTRY" / "NO PAIR"   | There is no registered device connected/ found via Bluetooth.   |
| "ERROR"  | Try the operation again. If "ERROR" appears again, check if the device supports the function you have tried.  |
| "NO INFO"  | Bluetooth device cannot get the contact information.  |
| "HF ERROR XX" / "BT ERROR"   | Reset the unit and try the operation again. If this does not solve the problem, consult your nearest service center.  |

Bluetooth®

## SPECIFICATIONS

|                                  |               |   |                                     |                               |
|----------------------------------|---------------|---|-------------------------------------|-------------------------------|
| Digital radio<br>(for DPX406DAB) | DAB           | Frequency Range                           | L Band                              | 1 452.960 MHz — 1 490.624 MHz |
|                                  |               |   | Band III                            | 174.928 MHz — 239.200 MHz     |
|                                  |               | Sensitivity                               | —100 dBm                            |                               |
|                                  |               | Signal-to-Noise Ratio                     | 80 dB                               |                               |
|                                  |               | Antenna Connector Type                    | SMB                                 |                               |
| Analog radio                     |               | Antenna Output Voltage                    | 14.4 V (11 V — 16 V)                |                               |
|                                  |               | Antenna Maximum Current                   | < 100 mA                            |                               |
|                                  | FM            | Frequency Range                           | 87.5 MHz — 108.0 MHz (50 kHz space) |                               |
|                                  |               | Usable Sensitivity (S/N = 26 dB)          | 0.71 µV/75 Ω                        |                               |
|                                  |               | Quieting Sensitivity<br>(DIN S/N = 46 dB) | 2.0 µV/75 Ω                         |                               |
| MW                               |               | Frequency Response (±3 dB)                | 30 Hz — 15 kHz                      |                               |
|                                  |               | Signal-to-Noise Ratio (MONO)              | 64 dB                               |                               |
|                                  |               | Stereo Separation (1 kHz)                 | 40 dB                               |                               |
|                                  |               | Frequency Range                           | 531 kHz — 1 611 kHz (9 kHz space)   |                               |
|                                  |               | Usable Sensitivity (S/N = 20 dB)          | 28.2 µV                             |                               |
| LW                               |               | Frequency Range                           | 153 kHz — 279 kHz (9 kHz space)     |                               |
|                                  |               | Usable Sensitivity (S/N = 20 dB)          | 50 µV                               |                               |
|                                  | CD player     |   | Laser Diode                         | GaAlAs                        |
|                                  |               |   | Digital Filter (D/A)                | 8 times over sampling         |
|                                  |               |   | Spindle Speed                       | 500 rpm — 200 rpm (CLV)       |
|                                  | Wow & Flutter |   | Below measurable limit              |                               |
|                                  |               |   | Frequency Response (±1 dB)          | 20 Hz — 20 kHz                |
|                                  |               |   | Total Harmonic Distortion (1 kHz)   | 0.01 %                        |

## SPECIFICATIONS

|           |                               |  |                                   |                               |  |
|-----------|-------------------------------|--|-----------------------------------|-------------------------------|--|
| CD player | Signal-to-Noise Ratio (1 kHz) | 105 dB   | Audio                             | Maximum Output Power          | 50 W × 4   |
|           | Dynamic Range                 | 90 dB  |                                   | Full Bandwidth Power          | 22 W × 4 (at less than 1 % THD)                                    |
|           | Channel Separation            | 85 dB  |                                   | Speaker Impedance             | 4 Ω — 8 Ω  |
|           | MP3 Decode                    | Compliant with MPEG-1/2 Audio Layer-3  |                                   | Tone Action                   | Bass 200 Hz ±8 dB<br>Middle 2.5 kHz ±8 dB<br>Treble 12.5 kHz ±8 dB |
|           | WMA Decode                    | Compliant with Windows Media Audio   |                                   | Preout Level/Load (CD)        | 2 500 mV/10 kΩ   |
|           | AAC Decode                    | AAC-LC ".m4a" files  |                                   | Preout Impedance              | ≤ 600 Ω  |
| USB       | USB Standard                  | USB 1.1, USB 2.0 (Full speed)  | Auxiliary                         | Frequency Response (±3 dB)    | 20 Hz — 20 kHz   |
|           | File System                   | FAT12/16/32  |                                   | Input Maximum Voltage         | 1 000 mV   |
|           | Maximum Supply Current        | DC 5 V — 1 A   |                                   | Input Impedance               | 30 kΩ  |
|           | MP3 Decode                    | Compliant with MPEG-1/2 Audio Layer-3  |                                   | Operating Voltage             | 14.4 V (10.5 V — 16 V allowable)                                   |
|           | WMA Decode                    | Compliant with Windows Media Audio   |                                   | Maximum Current Consumption   | 10 A   |
|           | AAC Decode                    | AAC-LC ".m4a" files  |                                   | Operational Temperature Range | 0°C — +40°C  |
| Bluetooth | WAV Decode                    | Linear-PCM   |                                   | Installation Size (W × H × D) | 182 mm × 111 mm × 158 mm   |
|           | Version                       | Bluetooth Ver.2.1+EDR / Bluetooth 3.0  |                                   | Weight                        | 1.6 kg   |
|           | Frequency Range               | 2.402 GHz — 2.480 GHz  | Subject to change without notice. |                               |  |
|           | Output Power                  | +4 dBm (MAX), 0 dBm (AVE) Power Class 2  |                                   |                               |  |
|           | Maximum Communication Range   | Line of sight approx. 10 m (32.8 ft)   |                                   |                               |  |
|           | Profile                       | HFP (Hands-Free Profile)<br>SPP (Serial Port Profile)<br>PBAP (Phonebook Access Profile)<br>A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)<br>AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) |                                   |                               |  |

**▲ Warning**

- The unit can only be used with a 12 V DC power supply, negative ground.
- Disconnect the battery's negative terminal before wiring and mounting.
- Do not connect Battery wire (yellow) and Ignition wire (red) to the car chassis or Ground wire (black) to prevent a short circuit.
- Insulate unconnected wires with vinyl tape to prevent a short circuit.
- Be sure to ground this unit to the car's chassis again after installation.

**▲ Caution**

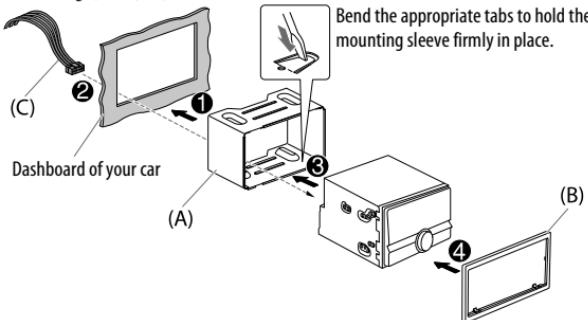
- For safety's sake, leave wiring and mounting to professionals. Consult the car audio dealer.
- Install this unit in the console of your vehicle. Do not touch the metal parts of this unit during and shortly after use of the unit. Metal parts such as the heat sink and enclosure become hot.
- Do not connect the  $\ominus$  wires of speakers to the car chassis or Ground wire (black), or connect them in parallel.
- Mount the unit at an angle of less than 30°.
- If your vehicle wiring harness does not have the ignition terminal, connect Ignition wire (red) to the terminal on the vehicle's fuse box which provides 12 V DC power supply and is turned on and off by the ignition key.
- Keep all cables away from heat dissipate metal parts.
- After the unit is installed, check whether the brake lamps, blinkers, wipers, etc. on the car are working properly.
- If the fuse blows, first make sure the wires are not touching car's chassis, then replace the old fuse with one that has the same rating.

**Basic procedure**

- Remove the key from the ignition switch, then disconnect the  $\ominus$  terminal of the car battery.

**2 (For DPX406DAB)****Install the DAB antenna.**See Installing the DAB antenna. ( $\Rightarrow$  27)**3 Connect the wires properly.**See Wiring connection. ( $\Rightarrow$  25, 26)**4 Install the unit to your car.**

See Installing the unit (in-dash mounting).

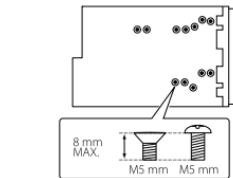
**5 Connect the  $\ominus$  terminal of the car battery.****6 Reset the unit. ( $\Rightarrow$  3)****Installing the unit (in-dash mounting)**Do the required wiring. ( $\Rightarrow$  25, 26)

Bend the appropriate tabs to hold the mounting sleeve firmly in place.

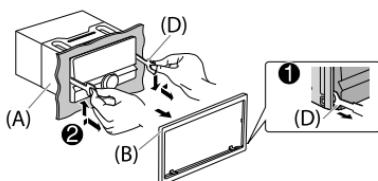
**When installing without the mounting sleeve**

- Remove the mounting sleeve from the unit.
- Align the holes in the unit (on both sides) with the vehicle mounting bracket and secure the unit with screws (commercially available).

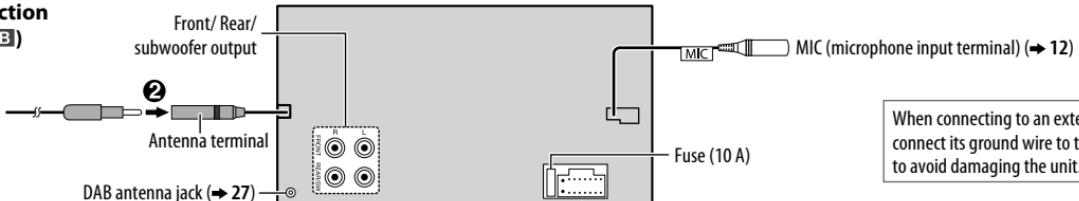
**▲** Use only the specified screws. Using wrong screws might damage the unit.

**How to remove the unit**

- Fit the catch pin on the extraction keys into the holes on both sides of the trim plate, then pull it out.
- Insert the extraction keys deeply into the slots on each side, then follow the arrows as shown below.

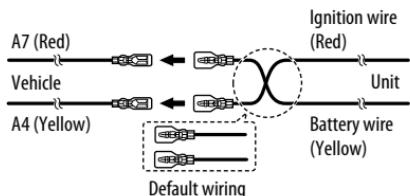


## Wiring connection (for DPX406DAB)

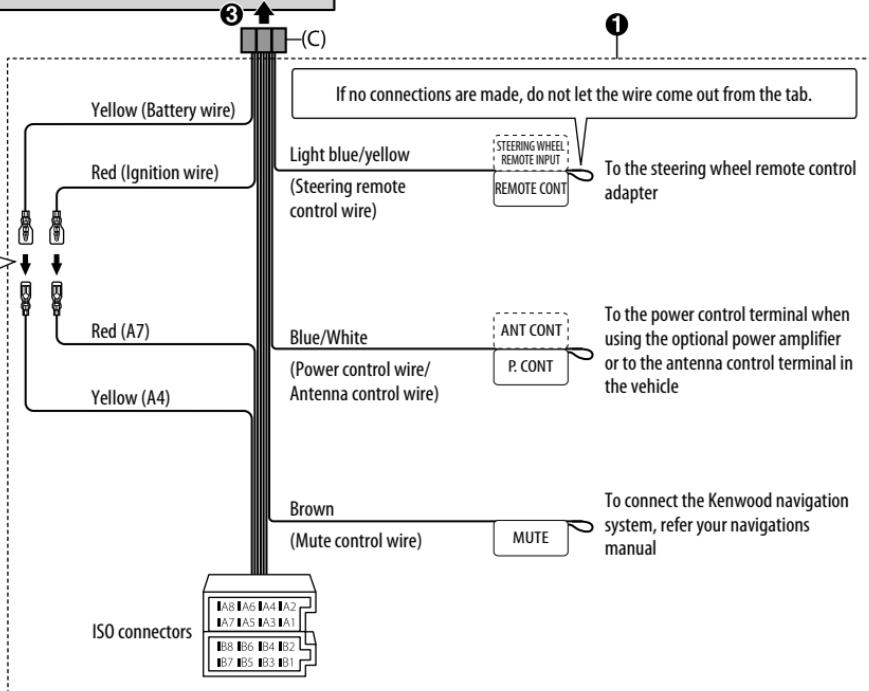


### Connecting the ISO connectors on some VW/Audi or Opel (Vauxhall) automobiles

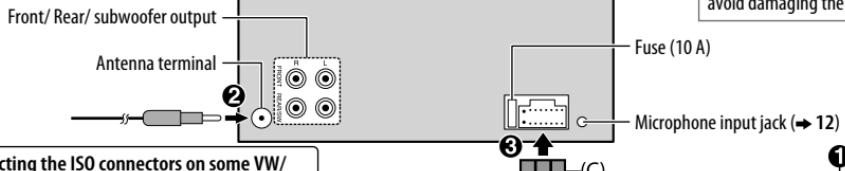
You may need to modify the wiring of the supplied wiring harness as illustrated below.



| Pin | Color and function                    |
|-----|---------------------------------------|
| A4  | Yellow : Battery                      |
| A5  | Blue/White : Power control            |
| A7  | Red : Ignition (ACC)                  |
| A8  | Black : Earth (ground) connection     |
| B1  | Purple + : Rear speaker (right)       |
| B2  | Purple/black - : Rear speaker (right) |
| B3  | Gray + : Front speaker (right)        |
| B4  | Gray/black - : Front speaker (right)  |
| B5  | White + : Front speaker (left)        |
| B6  | White/black - : Front speaker (left)  |
| B7  | Green + : Rear speaker (left)         |
| B8  | Green/black - : Rear speaker (left)   |

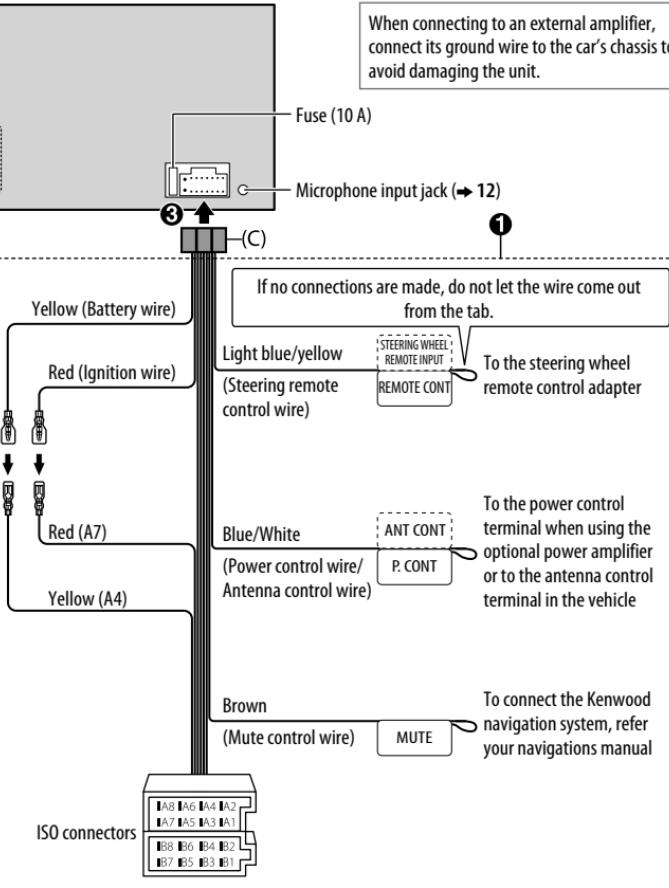
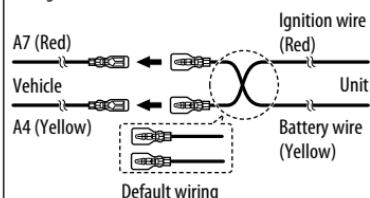


## Wiring connection (for DPX306BT)



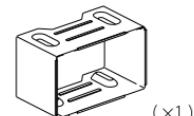
### Connecting the ISO connectors on some VW/ Audi or Opel (Vauxhall) automobiles

You may need to modify the wiring of the supplied  
wiring harness as illustrated below.



## Part list for installation

### (A) Mounting sleeve



(×1)

### (B) Trim plate



(×1)

### (C) Wiring harness



(×1)

### (D) Extraction key



(×2)

# INSTALLATION / CONNECTION

## Installing the DAB antenna (supplied)

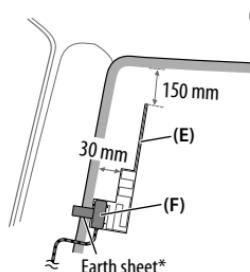
### ⚠ Caution

- The film antenna (**E**) is exclusively for use inside the vehicle.
- Do not install at the following locations:
  - where it may block the driver's view.
  - where it may obstruct the operation of safety devices such as air bags.
  - on movable glass surfaces such as the rear hatch.
  - at side of vehicle (e.g. door, front quarter window).
  - on rear window.
- Signal strength will weaken when installed at the following locations:
  - on IR reflecting glass or locations covered with mirror type glass film.
  - where it overlaps with genuine radio antenna (pattern).
  - where it overlaps with window heating wires.
  - on glass that blocks radio signals (e.g. IR reflecting glass, thermal insulation glass).
- Poor reception may occur:
  - due to noise when windscreen wiper, air conditioner, or motor is turned on.
  - depending on the direction of the broadcast station with respect to the vehicle (antenna).
- Thoroughly wipe oil and dirt from the pasting surface with the supplied cleaner (**H**).
- Do not bend or damage the film antenna (**E**).
- It may not be possible to install on certain vehicles.
- Check the cable routing of the film antenna (**E**) and amplifier unit (**F**) before pasting.
- Do not apply any glass cleaner after pasting the film antenna (**E**).

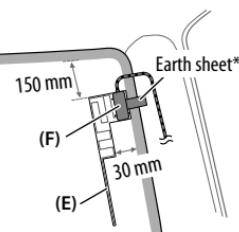
### Determine the antenna installation position

- The direction of the film antenna (**E**) changes depending on whether the film antenna (**E**) is installed on the right side or left side.
- Be sure to check the installation location of film antenna (**E**) before installing. Film antenna cannot be re-pasted.
- Separate from other antennas by at least 100 mm.
- Do not paste the amplifier unit (**F**) on the ceramic line (black part) around the front glass. Because there is not enough adhesion.

#### Installing the antenna on the left side

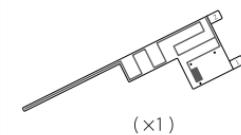


#### Installing the antenna on the right side



\* Paste the earth sheet of the amplifier unit (**F**) on the metal part of the front pillar.

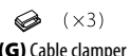
### Part list for installation



(E) Film antenna



(F) Amplifier unit  
(cable with booster, 3.5 m)



(G) Cable clamp



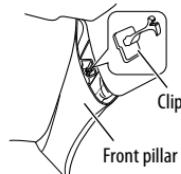
(H) Cleaner

## INSTALLATION / CONNECTION

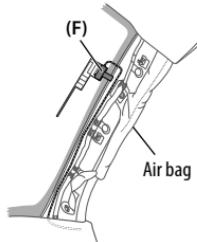
### ⚠ Caution

**When installing the antenna cable inside the front pillar with the air bag installed**

- The front pillar cover is secured with a special clip which may need to be replaced when it is removed. Contact your vehicle dealer for details on removing the front pillar cover and availability of replacement parts.

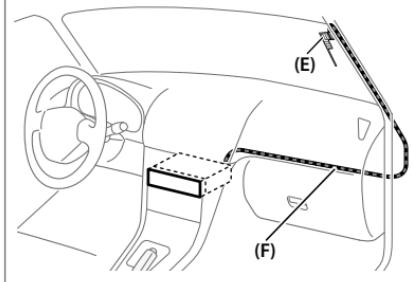


- Install the amplifier unit (**F**) above the air bag so that it does not obstruct the operation of the air bag.



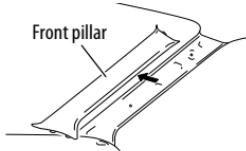
### Installation overview

The antenna should be installed on the passenger side for safety.

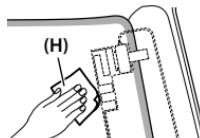


### Antenna installation

#### 1 Remove the front pillar cover of your car.

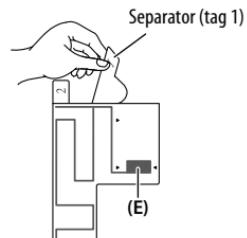


#### 2 Clean the windscreen with the supplied cleaner (**H**).



- Wait until the glass surface is completely dry before proceeding.
- Warm the surface of the windscreen with defroster if it is cold (during winter).

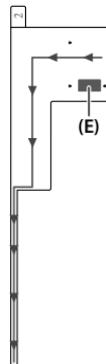
#### 3 Remove the separator (tag 1) of film antenna (**E**) horizontally and paste the antenna on the windscreen.



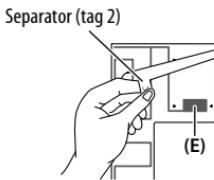
Do not touch the pasting surface (adhesive side) of the film antenna (**E**).

## INSTALLATION / CONNECTION

- 4 Rub the film antenna gently onto the windscreen in the direction of the arrow shown to allow it to stick firmly.



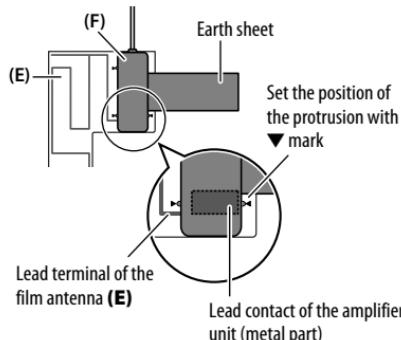
- 5 Remove the separator (tag 2) of film antenna (E) vertically.



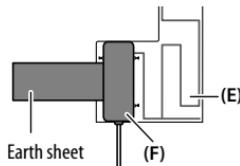
- 6 Set the position of the protrusion of the amplifier unit (F) with the ▼ on the film antenna (E) and paste.

Do not touch the lead terminal or the pasting surface (adhesive side) of the amplifier unit (F).

- When installing the antenna on the right side

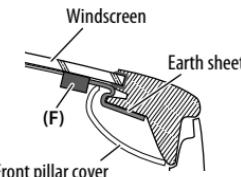


- When installing the antenna on the left side



- 7 Remove the film covering the earth sheet and paste the earth sheet on the metal part of the vehicle.

Provide sufficient leeway for the earth sheet so that it does not interfere with the interior parts (front pillar cover). Also take care that the interior parts do not interfere with the amplifier unit (F).



- 8 Wire the antenna cables.

Use cable clammer (G) to secure the antenna to the pillar at several positions.

- 9 Attach the front pillar cover back to its original position.

Be sure not to damage the earth sheet and amplifier unit (F) when covering.

- 10 Connect the amplifier unit (F) to the DAB input terminal on the rear of the unit.

- 11 Set [DAB ANT POWER] to [ON]. (► 4)

# INHALT

|  |    |
|--|----|
| VOR DER INBETRIEBNAHME                 | 2  |
| GRUNDLAGEN                             | 3  |
| ERSTE SCHRITTE                         | 3  |
| DIGITAL RADIO (DAB)<br>(für DPX406DAB) | 5  |
| ANALOG RADIO                           | 7  |
| CD / USB / iPod / ANDROID              | 9  |
| AUX                                    | 11 |
| BLUETOOTH®                             | 12 |
| AUDIOEINSTELLUNGEN                     | 18 |
| DISPLAY-EINSTELLUNGEN                  | 19 |
| WEITERE INFORMATIONEN                  | 19 |
| FEHLERSUCHE                            | 20 |
| TECHNISCHE DATEN                       | 22 |
| EINBAU / ANSCHLUSS                     | 24 |

## Wie Sie diese Anleitung lesen

- Die Bedienung wird im Wesentlichen anhand der Tasten auf der Frontblende des DPX406DAB erläutert.
- Zur Erklärung des Displays wird in dieser Anleitung English verwendet.
- [XX] zeigt die gewählten Punkte an.
- (→ XX) zeigt an, das Bezugsinformationen auf der angegebenen Seitennummer vorhanden sind.

# VOR DER INBETRIEBNAHME

## ⚠ Warnung

Bedienen Sie keine Funktion, die Ihre Aufmerksamkeit vom Straßenverkehr ablenkt.

## ⚠ Vorsicht

### Lautstärkeeinstellung:

- Stellen Sie die Lautstärke so ein, dass Sie immer noch Geräusche von außerhalb des Fahrzeugs hören können, um Unfälle zu vermeiden.
- Senken Sie die Lautstärke vor dem Abspielen digitaler Tonquellen, um Beschädigung der Lautsprecher durch plötzliche Tonspitzen zu vermeiden.

### Allgemeines:

- Vermeiden Sie Verwendung des externen Geräts, wenn dieses das sichere Fahren behindern kann.
- Stellen Sie sicher, dass alle wichtigen Daten gesichert sind. Wir übernehmen keine Haftung für jeglichen Verlust aufgenommener Daten.
- Stellen Sie sicher, dass keine Metallgegenstände (wie etwa Münzen oder Werkzeuge) ins Innere des Geräts gelangen und Kurzschlüsse verursachen.
- Wenn ein Disc-Fehler durch Kondensationsbildung auf der Laserlinse auftritt, werfen Sie die Disc aus und warten Sie eine Zeit lang, bis die Kondensation getrocknet ist.

## Wartung

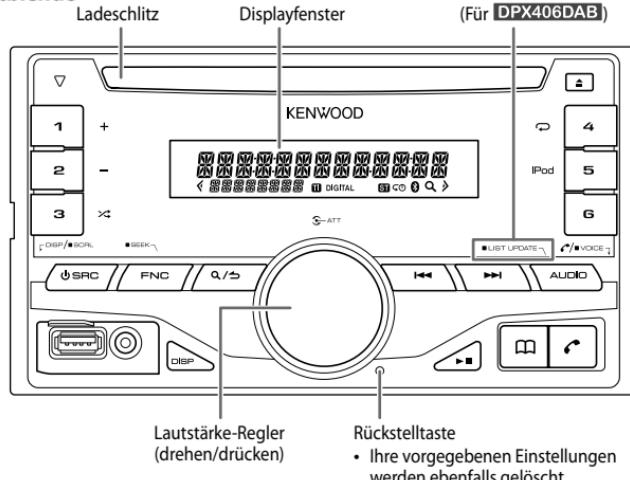
**Reinigung des Geräts:** Wischen Sie die Frontblende mit einem trockenen Silikonlappen oder weichen Lappen sauber.

### Handhabung von Discs:

- Berühren Sie nicht die Aufnahme-Oberfläche der Disc.
- Kleben Sie keine Aufkleber oder ähnliches auf eine Disc. Verwenden Sie dem entsprechend auch keine Discs, auf denen sich bereits ein Aufkleber befindet.
- Verwenden Sie kein Zubehör für die Disc.
- Reinigen Sie CDs stets von der Mitte einer Disc nach außen hin.
- Reinigen Sie die Disc mit einem trockenen Silikonlappen oder weichen Lappen. Verwenden Sie keine Lösungsmittel.
- Ziehen Sie Discs beim Entfernen aus dem Gerät horizontal heraus.
- Entfernen Sie vor dem Einsetzen einer Disc die Grate vom Mittenloch und der Disc-Kante.

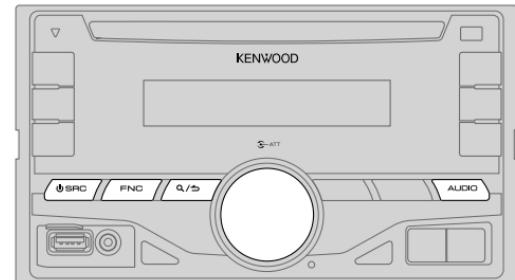
## **GRUNDLAGEN**

## Frontblende



| Zum                            | Auf der Frontblende   |
|--------------------------------|---|
| Einschalten                    | <p>Drücken Sie ⌄ <b>SRC</b>.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zum Ausschalten halten Sie die Taste gedrückt.</li> </ul>   |
| Einstellen der Lautstärke      | <p>Drehen Sie den Lautstärke-Regler.</p> <p>Drücken Sie den Lautstärke-Regler während der Wiedergabe, um den Ton stummzuschalten.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zum Abbrechen drücken Sie die Taste erneut.</li> </ul> |
| Quelle auswählen               | Drücken Sie ⌄ <b>SRC</b> wiederholt.  |
| Ändern der Display-Information | <p>Drücken Sie <b>DISP-DISP/■ SCRL</b> wiederholt.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Halten Sie die Taste gedrückt, um die Display-Informationen zu scrollen.</li> </ul>   |

# ERSTE SCHRITTE



**1 Wählen Sie die Anzeigesprache und brechen Sie die Demonstration ab**

Wenn Sie die Stromversorgung einschalten (nach dem Rücksetzen des Geräts), erscheint folgende Anzeige im Display: "SEL LANGUAGE" → "PRESS" → "VOLUME KNOB"

- 1 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [ENG] (Englisch) oder [RUS] (Russisch), und drücken Sie dann den Regler.  
[ENG] ist für das ursprüngliche Setup gewählt.  
Dann erscheint folgendes in der Anzeige: "CANCEL DEMO" → "PRESS" → "VOLUME KNOB".
  - 2 Drücken Sie den Lautstärke-Regler.  
[YES] ist für das ursprüngliche Setup gewählt.
  - 3 Drücken Sie den Lautstärke-Regler erneut.  
"DEMO OFF" erscheint.

## 2 Stellen Sie die Uhr ein

- 1 Drücken Sie **FNC**, um auf [FUNCTION] zu schalten.
  - 2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [**CLOCK**], und drücken Sie dann den Regler.
  - 3 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [**CLOCK ADJUST**], und drücken Sie dann den Regler.

# ERSTE SCHRITTE

4 Drehen Sie den Lautstärke-Regler, um die Einstellungen vorzunehmen, und drücken Sie dann den Regler.  
Tag → Stunde → Minute

5 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [CLOCK FORMAT], und drücken Sie dann den Regler.

6 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [12H] oder [24H], und drücken Sie dann den Regler.

7 Halten Sie zum Beenden Q/Δ gedrückt.

Zum Zurückschalten zum vorherigen Einstellelement drücken Sie Q/Δ.

## 3 Festlegen der Anfangseinstellungen

1 Drücken Sie ⌂ SRC wiederholt, um auf STANDBY zu schalten.

2 Drücken Sie FNC, um auf [FUNCTION] zu schalten.

• Durch Drücken von AUDIO gehen Sie direkt zu [AUDIO CONTROL].

3 Drehen Sie den Lautstärke-Regler, um eine Auswahl zu treffen (siehe folgende Tabelle), und drücken Sie dann den Regler.

4 Wiederholen Sie Schritt 3, bis der gewünschte Gegenstand gewählt oder aktiviert ist.

5 Halten Sie zum Beenden Q/Δ gedrückt.

Zum Zurückschalten zum vorherigen Einstellelement drücken Sie Q/Δ.

Standard: XX

### AUDIO CONTROL

|               |   |
|---------------|---|
| SWITCH PREOUT | <b>REAR/ SUBWOOFER:</b> Wählt, ob hintere Lautsprecher oder ein Subwoofer an die Line-Out-Buchsen an der Rückseite angeschlossen sind (über einen externen Verstärker). |
|---------------|---|

|           |  |
|-----------|--|
| SP SELECT | <b>OFF/ 5/4/ 6 × 9/ OEM:</b> Auswahl entsprechend der Lautsprechergröße (5 Zoll oder 4 Zoll, 6x9 Zoll oder 6 Zoll) oder OEM-Lautsprechern für optimale Leistung. |
|-----------|--|

### DISPLAY

|           |   |
|-----------|---|
| EASY MENU | <b>ON:</b> Sowohl die Anzeige als auch die Tastenbeleuchtung wechseln auf Weiß um, wenn [FUNCTION] eingegeben wird. ; <b>OFF:</b> Sowohl Anzeige als auch Tastenbeleuchtung bleiben als Farbe von [COLOR SELECT].<br>(→ 19) |
|-----------|---|

### TUNER SETTING

|             |   |
|-------------|---|
| DAB L-BAND* | <b>ON:</b> Empfängt L-BAND-Ensemble bei digitalem Audioempfang. ; <b>OFF:</b> Hebt auf. |
|-------------|---|

|                |   |
|----------------|---|
| DAB ANT POWER* | <b>ON:</b> Versorgt die DAB-Antenne mit Strom. Wählen, wenn die mitgelieferte Antenne verwendet wird. ; <b>OFF:</b> Liefern keine Stromversorgung. Wählen, wenn eine passive Antenne ohne Booster verwendet wird.<br>(→ 27) |
|----------------|---|

|             |  |
|-------------|--|
| PRESET TYPE | <b>NORMAL:</b> Speichert einen Sender für jede Sendespeichertaste in jedem Frequenzband (FM1/ FM2/ FM3/ MW/ LW/ DB1/ DB2/ DB3). ; <b>MIX:</b> Speichert einen Sender für jede Sendespeichertaste unabhängig des Frequenzbands. |
|-------------|--|

### SYSTEM

|          |  |
|----------|--|
| KEY BEEP | <b>ON:</b> Aktiviert den Tastenberührungston. ; <b>OFF:</b> Deaktiviert. |
|----------|--|

#### SOURCE SELECT

|              |  |
|--------------|--|
| BUILT-IN AUX | <b>ON:</b> Aktiviert AUX in der Quellenwahl. ; <b>OFF:</b> Deaktiviert. (→ 11) |
|--------------|--|

|            |   |
|------------|---|
| P-OFF WAIT | Nur zutreffend, wenn der Demonstrationsmodus ausgeschaltet ist.<br>Stellt die Zeitdauer ein, bis das Gerät automatisch ausschaltet (im Standby-Modus), um Batteriestrom zu sparen.<br><b>20M:</b> 20 Minutes ; <b>40M:</b> 40 Minutes ; <b>60M:</b> 60 Minutes ;<br><b>WAIT TIME</b> — — : Hebt auf |
|------------|---|

|         |   |
|---------|---|
| CD READ | <b>1:</b> Hiermit wird automatisch zwischen Discs mit Audiodateien und Musik-CDs unterschieden. ;<br><b>2:</b> Hiermit wird die Wiedergabe zwangsweise als Musik-CD durchgeführt. Es kommt kein Ton, wenn eine Disc mit Audiodateien abgespielt wird. |
|---------|---|

### F/W UPDATE

#### UPDATE SYSTEM / UPDATE BT/ UPDATE DAB1\*/ UPDATE DAB2\*

|  |   |
|--|---|
| F/W UP xx.xx/<br>F/W UP xxxx/<br>F/W UP Vxxx | <b>YES:</b> Startet die Aktualisierung der Firmware. ; <b>NO:</b> Bricht ab (Aktualisierung wird nicht ausgeführt).<br>Einzelheiten darüber, wie Sie die Firmware aktualisieren können, siehe: <a href="http://www.kenwood.com/cs/ce/">www.kenwood.com/cs/ce/</a> |
|--|---|

### CLOCK

|               |   |
|---------------|---|
| CLOCK DISPLAY | <b>ON:</b> Die Uhrzeit wird im Display angezeigt, auch wenn das Gerät ausgeschaltet wird. ; <b>OFF:</b> Hebt auf. |
|---------------|---|

|         |  |
|---------|--|
| ENGLISH | Die gewählte Sprache wird als Anzeigesprache für das [FUNCTION]-Menü und die Tag-Information (Ordnername, Dateiname, Songtitel, Interpretename, Albumname) verwendet, wo zutreffend. |
|---------|--|

|         |
|---------|
| РУССКИЙ |
|---------|

\* Bei DPX406DAB.

# DIGITAL RADIO (DAB) (für DPX406DAB)

## Über DAB (Digital Audio Broadcasting)

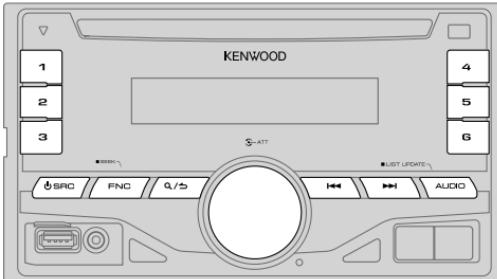
DAB ist eines der heute verfügbaren digitalen Rundfunksendesysteme. Es kann Klang in Digitalqualität ohne störende Interferenzen oder Signalverzerrung liefern. Außerdem kann dieser Dienst Text, Bilder und Daten übermitteln.

Im Gegensatz zu UKW-Sendungen, wo jedes Programm auf seiner eigenen Frequenz übertragen wird, kombiniert DAB mehrere Programme ("Dienste" genannt), um ein sogenanntes "Ensemble" zu bilden.

Die "Primärkomponente" (Hauptrundfunksender) wird manchmal von einer "Sekundärkomponente" begleitet, die zusätzliche Programme oder andere Informationen enthalten kann.

### Vorbereitung:

- 1 Schließen Sie eine DAB-Antenne an die DAB-Antennenbuchse an. (→ 27)
- 2 Drücken Sie SRC zum Wählen von DAB.
- 3 Halten Sie **AUDIO-■ LIST UPDATE** gedrückt, um die Aktualisierung der Dienstliste zu starten.  
"LIST UPDATE" erscheint, und die Aktualisierung beginnt. "UPDATED" erscheint, wenn die Aktualisierung fertig ist. Die Aktualisierung dauert bis zu 3 Minuten. Keine Unterbrechung (wie Verkehrsansagen) ist während der Aktualisierung möglich.
- Zum Abbrechen der Aktualisierung der Dienstliste: Halten Sie **AUDIO-■ LIST UPDATE** erneut gedrückt.



### Suchen Sie nach einem Ensemble.

- 1 Drücken Sie SRC wiederholt zum Wählen von DAB.
  - 2 Drücken Sie wiederholt, um DB1/DB2/DB3 zu wählen.
  - 3 Halten Sie gedrückt, um ein Ensemble zu suchen.
  - 4 Drücken Sie , um ein Ensemble, einen Dienst oder eine Komponente zum Hören zu suchen.
- Zum Ändern des Suchverfahrens für : Halten Sie **FNC-■ SEEK** wiederholt gedrückt.
    - AUTO1 : Drücken Sie : Wählen Sie ein Ensemble, einen Dienst oder eine Komponente. Halten Sie gedrückt: Sucht automatisch nach einem Ensemble.
    - AUTO2 : Drücken Sie : Suchen Sie nach einem Festsender.
    - MANUAL : Drücken Sie : Wählen Sie ein Ensemble, einen Dienst oder eine Komponente. Halten Sie gedrückt: Suchen Sie manuell nach einem Ensemble.
  - Zum Speichern eines Dienstes: Halten Sie eine der Zifferntasten (**1** bis **6**) gedrückt.
  - Zum Auswählen eines gespeicherten Dienstes: Drücken Sie eine der Zifferntasten (**1** bis **6**).

### Wählen Sie einen Dienst

- 1 Halten Sie gedrückt, um auf Dienstsuche-Modus zu schalten.
- 2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen eines Dienstes, und drücken Sie dann den Regler.

Zum Abbrechen der Dienstsuche drücken Sie .

# DIGITAL RADIO (DAB)

## Wählen Sie einen Dienst nach Namen

- 1 Halten Sie **Q / ↴** gedrückt, um auf Dienstsuche-Modus zu schalten.
- 2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler schnell für Alphabetsuche.
- 3 Drehen Sie den Lautstärke-Regler oder drücken Sie **◀◀ / ▶▶**, um das Zeichen auswählen, nach dem gesucht werden soll.
  - Um nach einem anderen Zeichen als die Buchstaben A bis Z oder die Zahlen 0 bis 9 zu suchen, geben Sie nur "\*" ein.
  - Halten Sie **1+ / 2-** gedrückt, um schnell durch die Zeichen zu laufen.
- 4 Drücken Sie den Lautstärke-Regler zum Starten der Suche.
- 5 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen eines Dienstes, und drücken Sie dann den Regler.

Zum Beenden Sie des Alphabetsuche-Modus drücken Sie **Q / ↴**.

## Anderne Einstellungen

- 1 Drücken Sie **FNC**, um auf [FUNCTION] zu schalten.
- 2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler, um eine Auswahl zu treffen (siehe folgende Tabelle), und drücken Sie dann den Regler.
- 3 Wiederholen Sie Schritt 2, bis der gewünschte Gegenstand gewählt oder aktiviert ist.
- 4 Halten Sie zum Beenden **Q / ↴** gedrückt.

Zum Zurückschalten zum vorherigen Einstellelement drücken Sie **Q / ↴**.

Standard: **XX**

## TUNER SETTING

|                     |  |
|---------------------|--|
| <b>AF SET</b>       | <b>ON:</b><br>Während des Hörens von DAB: Schalten Sie automatisch auf UKW-Sendung des gleichen Programms um, wenn das DAB-Signal schwach wird. Es wird automatisch auf DAB-Ton zurückgeschaltet, wenn das Signal wieder stark wird.<br>Während des Hörens von FM: Schalten Sie automatisch auf DAB-Sendung des gleichen Programms um (wenn verfügbar).;<br><b>OFF:</b> Hebt auf.  |
| <b>TI</b>           | <b>ON:</b> Erlaubt es, das Gerät kurzzeitig auf Verkehrsinformation schalten, wenn verfügbar ("TI" leuchtet auf).;<br><b>OFF:</b> Hebt auf.  |
| <b>PTY SEARCH</b>   | Drücken Sie den Lautstärke-Regler zum Einschalten der PTY-Sprachauswahl. Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen der PTY-Sprache ( <b>ENGLISH/ FRENCH/ GERMAN</b> ), und drücken Sie dann den Regler.<br>Wählt den verfügbaren Programmtyp (siehe Folgendes), und drücken Sie dann <b>◀◀ / ▶▶</b> zum Starten.   |
| <b>ASW SELECT</b>   | <b>TRAVEL, WARNINGS, NEWS, WEATHER, EVENT, SPECIAL, RAD INFO, SPORTS, FINANCE:</b><br>Drehen Sie den Lautstärke-Regler, um eine Auswahl zu treffen, und drücken Sie dann den Regler.<br>"*" erscheint vor dem aktvierten Ansagetyper.<br>Schalten Sie automatisch von jeder Quelle auf Digitalradio-Ensembles um, die einen aktvierten Ansagetyper ausstrahlen. <ul style="list-style-type: none"><li>• Mehrfache Ansagen können gleichzeitig aktiviert werden.</li><li>• Zum Deaktivieren drücken Sie den Lautstärke-Regler erneut ("*" erscheint).</li></ul> |
| <b>LIST UPDATE</b>  | <b>AUTO:</b> Aktualisieren Sie die DAB-Dienstliste automatisch bei eingeschalteter Stromversorgung.;<br><b>MANUAL:</b> Aktualisiert die DAB-Dienstliste, indem <b>AUDIO</b> gedrückt gehalten wird.  |
| <b>PTY WATCH</b>    | Schalten Sie automatisch von jeder Quelle auf Digitalradio-Ensembles um, die einen gewählten Programmtyp ausstrahlen.<br><b>NEWS, AFFAIRS, INFO, SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, POP M (Musik), ROCK M (Musik), EASY M (Musik), LIGHT M (Musik), CLASSICS, OTHER M (Musik), WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, JAZZ, COUNTRY, NATION M (Musik), OLDIES, FOLK M (Musik), DOCUMENT</b><br><b>OFF:</b> Hebt auf.   |
| <b>RELATED SERV</b> | <b>ON:</b> Aktivieren Sie die Soft-Link-Funktion, um auf einen alternativen Dienst zu schalten, also ein anderes Audioprogramm als das momentan eingestellte.;<br><b>OFF:</b> Deaktivieren.  |

## DIGITAL RADIO (DAB)

### CLOCK

#### TIME SYNC

**ON:** Synchronisiert die Zeit des Geräts mit der Digitalradiosignal-Senderzeit.; **OFF:** Hebt auf.

- Verfügbare Programmart:

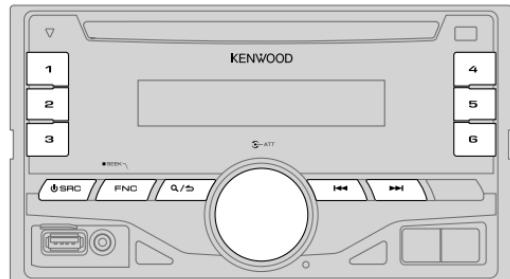
**SPEECH :** NEWS, AFFAIRS, INFO (Information), SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, DOCUMENT

**MUSIC :** POP M (Musik), ROCK M (Musik), EASY M (Musik), LIGHT M (Musik), CLASSICS, OTHER M (Musik), JAZZ, COUNTRY, NATION M (Musik), OLDIES, FOLK M (Musik)

Das Gerät sucht den Programmtyp, der unter [SPEECH] oder [MUSIC] kategorisiert ist, wenn gewählt.

- Wenn die Lautstärke während des Empfangs von Verkehrsfunk, Ansagen, Alarm oder Nachrichtensendungen eingestellt wird, wird die eingestellte Lautstärke automatisch gespeichert. Wird die Verkehrsfunk-Funktion, Ansagen, der Alarm oder die Nachrichtensendung das nächste Mal aufgerufen, wird diese Einstellung übernommen.

## ANALOG RADIO



### Suche nach einem Sender

- Drücken Sie ↴ SRC wiederholt zum Wählen von TUNER.
- Drücken Sie ⌂/⬅ wiederholt, um FM1/ FM2/ FM3/ MW/ LW zu wählen.
- Drücken Sie ↪/➡, um einen Sender zu suchen.
  - Zum Ändern des Suchverfahrens für ↪/➡: Halten Sie FNC-■ SEEK wiederholt gedrückt.
    - AUTO1 : Sucht automatisch nach einem Sender.
    - AUTO2 : Suchen Sie nach einem Festsender.
    - MANUAL : Sucht manuell nach einem Sender.
  - Zum Speichern eines Senders: Halten Sie eine der Zifferntasten (1 bis 6) gedrückt.
  - Zum Auswählen eines gespeicherten Senders: Drücken Sie eine der Zifferntasten (1 bis 6).

### Andere Einstellungen

- Drücken Sie FNC, um auf [FUNCTION] zu schalten.
- Drehen Sie den Lautstärke-Regler, um eine Auswahl zu treffen (siehe folgende Tabelle), und drücken Sie dann den Regler.
- Wiederholen Sie Schritt 2, bis der gewünschte Gegenstand gewählt oder aktiviert ist.
- Halten Sie zum Beenden ⌂/⬅ gedrückt.

Zum Zurückschalten zum vorherigen Einstellelement drücken Sie ⌂/⬅.

# ANALOG RADIO

Standard: **XX**

## TUNER SETTING

|                    |  |
|--------------------|--|
| <b>LOCAL SEEK</b>  | <b>ON:</b> Sucht nur Sender mit gutem Empfang; <b>OFF:</b> Hebt auf.   |
| <b>AUTO MEMORY</b> | <b>YES:</b> Beginnt automatisch die Speicherung von 6 Sendern mit gutem Empfang; <b>NO:</b> Hebt auf.<br>• Nur wählbar, wenn <b>[NORMAL]</b> für <b>[PRESET TYPE]</b> gewählt ist. (→ 4)   |
| <b>MONO SET</b>    | <b>ON:</b> Verbessern Sie den FM (UKW)-Empfang (aber der Stereoeffekt kann verloren gehen); ;<br><b>OFF:</b> Hebt auf.   |
| <b>NEWS SET</b>    | <b>ON:</b> Das Gerät schaltet kurzzeitig auf das Nachrichtenprogramm, falls verfügbar.;<br><b>OFF:</b> Hebt auf.   |
| <b>REGIONAL</b>    | <b>ON:</b> Schaltet auf einen anderen Sender in der spezifischen Region nur mit der "AF"-Steuerung.;<br><b>OFF:</b> Hebt auf.  |
| <b>AF SET</b>      | <b>ON:</b> Sucht automatisch einen anderen Sender auf, der das gleiche Programm im gleichen Radio Data System-Netzwerk sendet und einen besseren Empfang aufweist, falls der aktuelle Empfang schlecht ist.; <b>OFF:</b> Hebt auf.   |
| <b>TI*</b>         | <b>ON:</b> Erlaubt es, das Gerät kurzzeitig auf Verkehrsinformation schalten, wenn verfügbar ("TI" leuchtet auf).; <b>OFF:</b> Hebt auf.<br>* <b>DPX406DAB : [TI]</b> im MW/LW-Wellenbereich dient zum Aktivieren von Verkehrsinformationen nur von DAB-Quelle.  |
| <b>PTY SEARCH</b>  | Drücken Sie den Lautstärke-Regler zum Einschalten der PTY-Sprachauswahl. Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen der PTY-Sprache ( <b>ENGLISH/ FRENCH/ GERMAN</b> ), und drücken Sie dann den Regler.<br>Wählt den verfügbaren Programmtyp (siehe Folgendes), und drücken Sie dann <b> &lt;&lt;  /  &gt;&gt; </b> zum Starten. |

- **[LOCAL SEEK]/ [MONO SET]/ [NEWS SET]/ [REGIONAL]/ [AF SET]/ [TI]** (für **DPX306BT**)/  
**[PTY SEARCH]** ist nur wählbar, wenn der Wellenbereich FM1/ FM2/ FM3 ist.

- Verfügbare Programmart:

**SPEECH:** NEWS, AFFAIRS, INFO (Information), SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, DOCUMENT

**MUSIC:** POP M (Musik), ROCK M (Musik), EASY M (Musik), LIGHT M (Musik), CLASSICS, OTHER M (Musik), JAZZ, COUNTRY, NATION M (Musik), OLDIES, FOLK M (Musik)

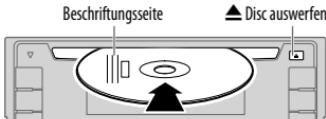
Das Gerät sucht den Programmtyp, der unter **[SPEECH]** oder **[MUSIC]** kategorisiert ist, wenn gewählt.

- Wenn die Lautstärke während des Empfangs von Verkehrsinformationen, Alarm oder Nachrichtensendungen eingestellt wird, wird die eingestellte Lautstärke automatisch gespeichert. Wird die Verkehrsfunks-Funktion, der Alarm oder die Nachrichtensendung das nächste Mal aufgerufen, wird diese Einstellung übernommen.

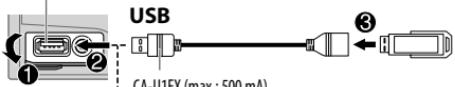
# CD / USB / iPod / ANDROID

## Starten Sie die Wiedergabe

Die Quelle schaltet automatisch um, und die Wiedergabe startet.



USB-Eingangsterminal



iPod/iPhone

KCA-iP102 / KCA-iP103  
(optionales Zubehör)\*1  
oder Zubehörkabel von iPod/iPhone\*2



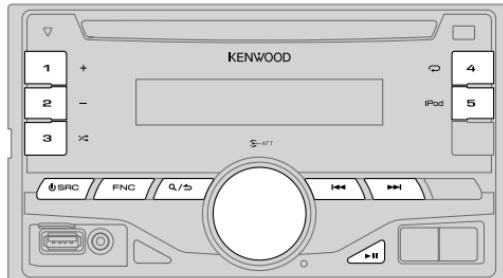
ANDROID\*3

Micro-USB 2.0-Kabel\*2  
(im Handel erhältlich)



\*1 KCA-iP102 : 30-poliger Typ, KCA-iP103 : Lightning-Typ

\*2 Lassen Sie bei Nichtgebrauch nicht das Kabel im Auto liegen.



## Zum

## Auf der Frontblende

Wiedergabe / Pause

Drücken Sie ►||.

Vorspulen /  
Rückspulen\*4

Halten Sie |◀| / |▶| gedrückt.

Auswählen eines  
Tracks/einer Datei

Drücken Sie |◀| / |▶|.

Auswählen eines  
Ordners\*5

Drücken Sie 1+ / 2-.

Wiederholte  
Wiedergabe\*6

Drücken Sie 4 ↻ wiederholt.

TRACK REPEAT/ REPEAT OFF

: Audio-CD  
: MP3/WMA/AAC/WAV-Datei,  
iPod oder ANDROID

FILE REPEAT/ FOLDER REPEAT/ REPEAT OFF

: KME Light/ KMC-Datei\*7

FILE REPEAT/ REPEAT OFF

Zufallswiedergabe\*6

Drücken Sie 3 ↪ wiederholt.

DISC RANDOM/ RANDOM OFF

: Audio-CD

FOLDER RANDOM/ RANDOM OFF

: MP3/WMA/AAC/WAV-Datei, KME Light/  
KMC-Datei, iPod oder ANDROID

Halten Sie die 3 ↪ gedrückt, um ALL RANDOM zu wählen.\*8

# CD / USB / iPod / ANDROID

## Zum

## Auf der Frontblende

Wählen Sie den  
Steuermodus

Während iPod als Quelle gewählt ist, drücken Sie **5 iPod** wiederholt.

**MODE ON** : Steuerung vom iPod<sup>\*9</sup>

**MODE OFF** : Steuerung vom Gerät

Während die ANDROID-Quelle gewählt ist (→ 11,  
[ANDROID SETUP])

Wählen Sie das  
Musiklaufwerk  
(→ 11, [MUSIC DRIVE])

Drücken Sie **5 iPod** wiederholt.

Die gespeicherten Songs werden dann wiedergegeben.

- Wählen Sie internen oder externen Speicher für ein Smartphone (Massenspeicherklasse).
- Gewähltes Laufwerk bei Gerät mit mehreren Laufwerken.

\*3 Wenn ein Android-Gerät angeschlossen wird, wird "Press [VIEW] to install KENWOOD MUSIC PLAY APP" angezeigt.  
Gehen Sie zur Installation der Anwendung gemäß den Anweisungen vor. Sie können auch vor dem Verbinden die neueste Version der KENWOOD MUSIC PLAY-Anwendung auf Ihrem Android-Gerät installieren. (→ 20)

\*4 Bei ANDROID: Trifft nur zu, wenn [BROWSE MODE] gewählt ist. (→ 11, [ANDROID SETUP])

\*5 Bei CD: Nur für MP3/WMA/AAC-Dateien. Dies funktioniert nicht bei iPod/ANDROID.

\*6 Bei iPod/ANDROID: Trifft nur zu, wenn [MODE OFF]/[BROWSE MODE] gewählt ist.

\*7 KME Light : KENWOOD Music Editor Light, KMC : KENWOOD Music Control (→ 19)

\*8 Bei CD: Nur für MP3/WMA/AAC-Dateien.

\*9 Sie können weiterhin Wiedergabe/Pause, Dateisuche, Vorspulen oder Zurückspulen von Dateien vom Gerät steuern.

## Auswählen einer Datei aus einem Ordner/einer Liste

1 Drücken Sie **Q/Δ**.

2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen eines Ordners/einer Liste, und drücken Sie dann den Regler.

3 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen einer Datei, und drücken Sie dann den Regler.

### Schnellsuche

Wenn Sie viele Dateien haben, können Sie diese schnell durchsuchen.

Für USB (für KME Light/ KMC-Dateien):

Drücken Sie **I◀◀/▶▶I**, um mit einem vorgegebenen Überspringungs-Suchverhältnis zu suchen. (→ 11, [SKIP SEARCH])

Halten Sie **I◀◀/▶▶I** gedrückt, um mit einem Verhältnis von 10% zu suchen.

- Gilt nicht für CD und MP3/WMA/AAC/WAV-Dateien.

Bei iPod:

Sie können eine Datei anhand des Anfangsbuchstabens suchen.

- 1 Drehen Sie den Lautstärke-Regler schnell für Zeichensuche.
- 2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen des Buchstabens.
  - Um nach einem anderen Zeichen als die Buchstaben A bis Z oder die Zahlen 0 bis 9 zu suchen, geben Sie nur "\*" ein.
  - Halten Sie **1+/2-** gedrückt, um schnell durch die Zeichen zu laufen.
- 3 Drücken Sie **I◀◀/▶▶I**, um auf die Eingabeposition umzuschalten.
  - Sie können bis zu 3 Zeichen eingeben.
- 4 Drücken Sie den Lautstärke-Regler zum Starten der Suche.

• Zum Zurückkehren zum Grundordner / ersten Datei / Top-Menü drücken **5 iPod**.

• Zum Zurückschalten zum vorherigen Einstellelement drücken Sie **Q/Δ**.

• Zum Abbrechen halten Sie **Q/Δ** gedrückt.

• Beim iPod nur gültig, wenn [MODE OFF] gewählt ist. (→ Wählen Sie den Steuermodus)

• Beim ANDROID nur gültig, wenn [BROWSE MODE] gewählt ist. (→ 11, [ANDROID SETUP])

## CD / USB / iPod / ANDROID

### Hören Sie Tuneln Radio/ Tuneln Radio Pro/ Aupeo

Beim Hören von Tuneln Radio, Tuneln Radio Pro or Aupeo schließen Sie das iPod/iPhone am USB-Eingang des Geräts an.

- Das Gerät gibt den Ton von diesen Anwendungen aus.

### Andere Einstellungen

- Drücken Sie **FNC**, um auf [FUNCTION] zu schalten.
- Drehen Sie den Lautstärke-Regler, um eine Auswahl zu treffen (siehe folgende Tabelle), und drücken Sie dann den Regler.
- Wiederholen Sie Schritt 2, bis der gewünschte Gegenstand gewählt oder aktiviert ist.
- Halten Sie zum Beenden **Q/Δ** gedrückt.

Zum Zurückschalten zum vorherigen Einstellelement drücken Sie **Q/Δ**.

Standard: XX

### ANDROID SETUP

**BROWSE MODE:** Steuerung vom Gerät (mit KENWOOD MUSIC PLAY-Anwendung). ; **HAND MODE:** Steuerung anderer Media Player Anwendungen vom Android-Gerät (ohne Verwendung der KENWOOD MUSIC PLAY-Anwendung). Sie können aber weiterhin Wiedergabe/Pause und Datei-Überspringen vom Gerät steuern.

### USB

**MUSIC DRIVE** **DRIVE CHANGE:** Das nächste Laufwerk ([**DRIVE 1**] bis [**DRIVE 5**]) wird automatisch gewählt, und die Wiedergabe startet.  
Wiederholen Sie Schritt **1** bis **3**, um die folgenden Laufwerke zu wählen.

**SKIP SEARCH** **0.5%/1%/5%/10%:** Beim Hören von iPod, ANDROID oder KME Light/ KMC-Datei wird das Überspringen-Suchverhältnis für alle Dateien gewählt.

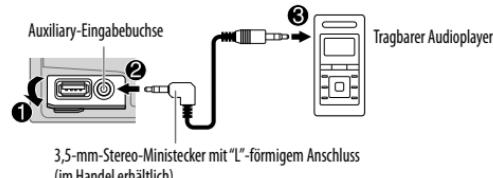
## AUX

### Vorbereitung:

Wählen Sie [ON] für [BUILT-IN AUX]. (→ 4)

### Beginnen Sie zu hören

- Schließen Sie einen tragbaren Audioplayer (im Handel erhältlich) an.



- Drücken Sie **↓ SRC** wiederholt zum Wählen von AUX.
- Schalten Sie den tragbaren Audioplayer ein und starten Sie die Wiedergabe.

### Den AUX-Namen einstellen

Beim Hören eines am Gerät angeschlossenen tragbaren Audio-Players...

- Drücken Sie **FNC**, um auf [FUNCTION] zu schalten.
- Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [SYSTEM], und drücken Sie dann den Regler.
- Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [AUX NAME SET], und drücken Sie dann den Regler.
- Drehen Sie den Lautstärke-Regler, um eine Auswahl zu treffen, und drücken Sie dann den Regler.  
**AUX (Standard)/ DVD/ PORTABLE/ GAME/ VIDEO/ TV**
- Halten Sie zum Beenden **Q/Δ** gedrückt.

Zum Zurückschalten zum vorherigen Einstellelement drücken Sie **Q/Δ**.

# BLUETOOTH®

## BLUETOOTH — Verbindung

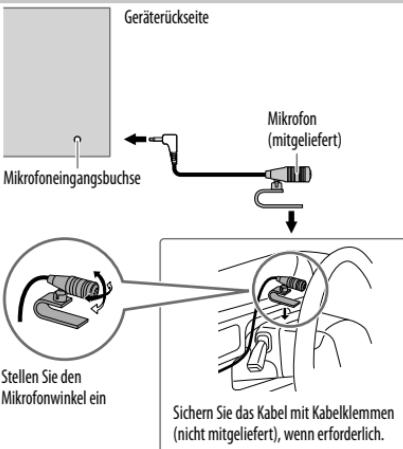
### Unterstützte Bluetooth-Profile

- Hands-Free Profile (HFP)
- Serial Port Profile (SPP)
- Phonebook Access Profile (PBAP)
- Advanced Audio Distribution Profile (A2DP)
- Audio/Video Remote Control Profile (AVRCP)

### Unterstützte Bluetooth-Codecs

- Sub-Band-Codec (SBC)
- Erweiterte Audio-Codierung (AAC)
- aptX Codec (aptX) (für DPX406DAB)

### Schließen das Mikrofon an



### Führen Sie Pairing für ein Bluetooth-Gerät aus

Wenn Sie ein Bluetooth-Gerät zum ersten Mal anschließen, nehmen Sie Pairing zwischen der Einheit und dem Gerät vor.

- 1 Drücken Sie ⌄ SRC, um die Einheit einzuschalten.
- 2 Suchen und wählen Sie den Modellnamen dieser Einheit (DPX406DAB/ DPX306BT) auf dem Bluetooth-Gerät.

"PAIRING" → "PASS XXXXXX" → Gerätename → "PRESS" → "VOLUME KNOB" scrollt durch das Display.

- Bei einigen Bluetooth-Geräten müssen Sie möglicherweise den PIN-Code (Personal Identification Number) sofort nach der Suche eingeben.
- Siehe auch mit Ihrem Bluetooth-Gerät mitgelieferte Anleitung.

- 3 Drücken Sie den Lautstärke-Regler zum Starten des Pairing-Vorgangs.

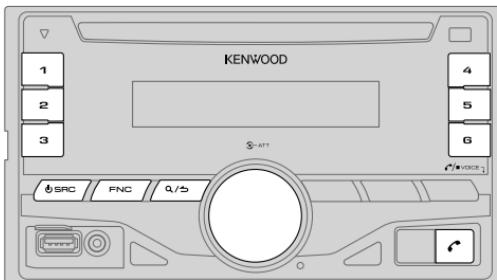
"PAIRING OK" erscheint, wenn das Pairing fertig ist, und "Bluetooth" leuchtet auf, wenn die Bluetooth-Verbindung hergestellt ist.

- Bis zu fünf Geräte können insgesamt registriert (gepaart) werden.
  - Nur ein Bluetooth-Gerät zur Zeit kann angeschlossen werden.
  - Diese Einheit unterstützt Secure Simple Pairing (SSP).
  - Manche Bluetooth-Geräte können nicht in der Lage sein, nach dem Pairing die Verbindung automatisch herzustellen. Schließen Sie das Gerät manuell an die Einheit an. Weitere Information siehe Bedienungsanleitung Ihres Bluetooth-Geräts.
  - Wenn das Pairing ausgeführt ist, bleibt das Bluetooth-Gerät in der Einheit registriert, auch wenn Sie die Einheit zurücksetzen. Zum Löschen des gekoppelten Geräts, → 16, [DEVICE DELETE].
  - Wenn Sie Ihr iPhone/ iPod touch/ Android-Gerät an den USB-Eingang anschließen, wird automatisch eine Pairing-Anforderung (über Bluetooth) aktiviert. Drücken Sie den Lautstärke-Regler einmal zum Pairing, nachdem Sie den Gerätenamen bestätigt haben.
- Automatische Pairing-Anforderung wird nur aktiviert, wenn:
- Die Bluetooth-Funktion des angeschlossenen Geräts eingeschaltet ist.
  - [AUTO PAIRING] auf [ON] gestellt ist. (→ 16)
  - Die KENWOOD MUSIC PLAY-Anwendung auf dem Android-Gerät installiert ist.

\* Für DPX406DAB stellen Sie die Verbindung an der Mikrofon-Eingangsbuchse her. (→ 25)

## BLUETOOTH®

### BLUETOOTH — Handy



#### Empfangen Sie einen Ruf

Wenn ein Ruf empfangen wird:

- Alle Tasten blinken.
- Das Gerät nimmt automatisch den Ruf entgegen, wenn [AUTO ANSWER] auf eine gewählte Zeit gestellt ist. (→ 14)

Während eines Rufs:

- Die Tasten und das Display leuchten entsprechend den für [DISPLAY] vorgenommenen Einstellungen. (→ 19)
- Falls Sie das Gerät während eines Telefongesprächs ausschalten, wird die Bluetooth-Verbindung getrennt.

#### Zum

#### Auf der Frontblende

Nehmen Sie einen Ruf entgegen

Drücken Sie / VOICE oder eine der Zifferntasten (1 bis 6).

Weisen Sie einen Ruf ab

Drücken Sie SRC.

Einen Anruf beenden

Drücken Sie / VOICE oder SRC.

Stellen Sie die Telefonlautstärke ein [00] bis [35] (Standard: [15]\*)

Drehen Sie den Lautstärke-Regler während eines Anrufs.

- Diese Einstellung hat keine Auswirkung auf den Lautstärkepegel der anderen Quellen.

Umschalten zwischen Freisprech- und Privatgespräch-Modi

Drücken Sie 6 während eines Anrufs.

- Die Bedienung kann je nach dem angeschlossenen Bluetooth-Gerät unterschiedlich sein.

\* Gilt nicht für iPhone. Während eines Anrufs synchronisiert die Einheit die Telefonlautstärke am iPhone mit der Einheit.

#### Verbessern Sie die Sprachqualität

Während am Telefon gesprochen wird...

- 1 Drücken Sie FNC, um auf [FUNCTION] zu schalten.
- 2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler, um eine Auswahl zu treffen (siehe folgende Tabelle), und drücken Sie dann den Regler.
- 3 Wiederholen Sie Schritt 2, bis der gewünschte Gegenstand gewählt oder aktiviert ist.
- 4 Halten Sie zum Beenden / gedrückt.

Zum Zurückschalten zum vorherigen Einstellelement drücken Sie / .

Standard: XX

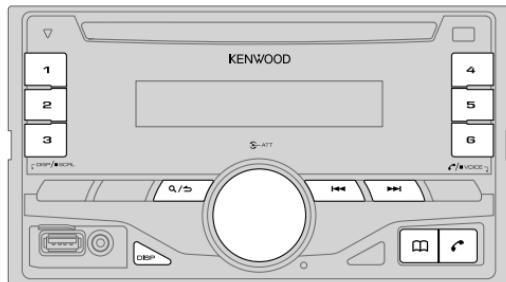
|             |  |
|-------------|--|
| MIC GAIN    | -10 — +10 (-4): Die Empfindlichkeit des Mikrofons nimmt mit höherer Zahl zu.   |
| NR LEVEL    | -5 — +5 (0): Passen Sie den Rauschunterdrückungsspiegel an, bis das geringste Rauschen bei einem Telefongespräch gehört wird.    |
| ECHO CANCEL | -5 — +5 (0): Passen Sie die Verzögerungszeit für die Echo-Löschen an, bis das letzte Echo bei einem Telefongespräch gehört wird. |

## BLUETOOTH®

### ■ Nehmen Sie die Einstellungen zum Empfang eines Anrufs vor

- 1 Drücken Sie **DISP/VOICE**, um auf Bluetooth-Modus zu schalten.
- 2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler, um eine Auswahl zu treffen (siehe folgende Tabelle), und drücken Sie dann den Regler.
- 3 Wiederholen Sie Schritt 2, bis der gewünschte Gegenstand gewählt oder aktiviert ist.
- 4 Halten Sie zum Beenden **Q/Δ** gedrückt.

Zum Zurückschalten zum vorherigen Einstellelement drücken Sie **Q/Δ**.



Standard: XX

#### SETTINGS

|                    |  |
|--------------------|--|
| <b>AUTO ANSWER</b> | 1 — 30: Die Einheit nimmt den ankommenden Ruf automatisch innerhalb der gewählten Zeit entgegen (in Sekunden).;<br><b>OFF:</b> Hebt auf.   |
| <b>BATT/SIGNAL</b> | <b>AUTO:</b> Zeigt die Stärke der Batterie und des Signals, wenn die Einheit ein Bluetooth-Gerät erkennt und das Bluetooth-Gerät verbunden ist;<br><b>OFF:</b> Hebt auf. Die Uhrzeit wird angezeigt. |

### Tätigten Sie einen Ruf

Sie können einen Ruf von der Ruf-Historie, dem Telefonbuch oder durch Wählen der Telefonnummer tätigen. Ruf durch Sprachbefehl ist auch möglich, wenn Ihr Handy dieses Merkmal hat.

- 1 Drücken Sie **DISP/VOICE**, um auf Bluetooth-Modus zu schalten.
- 2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler, um eine Auswahl zu treffen (siehe folgende Tabelle), und drücken Sie dann den Regler.
- 3 Wiederholen Sie Schritt 2, bis der gewünschte Gegenstand gewählt/aktiviert ist, oder folgen Sie den Anweisungen auf dem gewählten Gegenstand.
- 4 Halten Sie zum Beenden **Q/Δ** gedrückt.

Zum Zurückschalten zum vorherigen Einstellelement drücken Sie **Q/Δ**.

#### CALL HISTORY

- 1 Drücken Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen eines Namens oder einer Telefonnummer.
  - "INCOMING", "OUTGOING" oder "MISSSED" erscheint im unteren Teil des Displays, um den vorherigen Rufstatus zu zeigen.
  - Drücken Sie **DISP/SCRL**, um die Anzeigekategorie (NUMBER oder NAME) umzuschalten.
  - "NO DATA" erscheint, wenn kein aufgezeichneter Verlauf vorhanden ist.
- 2 Drücken Sie den Lautstärke-Regler zum Anrufen.

## PHONE BOOK

- 1** Drehen Sie den Lautstärke-Regler schnell, um auf alphabetische Suche zu schalten (wenn das Telefonbuch viele Kontakte enthält).  
Das erste Menü (ABCDEFGHIJK) erscheint.
  - Um zum anderen Menü (LMNOPQRSTUVWXYZ oder WXYZ1\*) zu drehen Sie den Lautstärke-Regler.
  - Um den gewünschten ersten Buchstaben zu wählen, drücken Sie **◀◀ / ▶▶**, und drücken Sie anschließend den Knopf.Wählen Sie "1" für Suche mit Nummern und wählen Sie "\*" für Suche mit Symbolen.
- 2** Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen eines Namens, und drücken Sie dann den Regler.
- 3** Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen einer Telefonnummer, und drücken Sie dann den Regler zum Anrufen.
  - Wenn Ihr Telefon PBAP unterstützt, wird das Telefonbuch des angeschlossenen Telefons automatisch beim Pairing zur Einheit übertragen.
  - Kontakte werden in die folgenden Kategorien unterteilt: HOME, OFFICE, MOBILE, OTHER, GENERAL
  - Dieses Gerät kann nur Buchstaben ohne Umlaute oder Akzentzeichen anzeigen. (Buchstaben mit Akzentzeichen wie "Ü" werden als "U" angezeigt.)  
**(→ Einen Ruf mit Telefonbuch tätigen)**

## NUMBER DIAL

- 1** Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen einer Nummer (0 bis 9) oder eines Zeichens (\*, #, +).
- 2** Drücken Sie **◀◀ / ▶▶**, um die Eingabeposition zu verschieben.  
Wiederholen Sie Schritt **1** und **2**, bis die Eingabe der Telefonnummer beendet ist.
- 3** Drücken Sie den Lautstärke-Regler zum Anrufen.

## VOICE

Sprechen Sie den Namen des anzurufenden Kontakts oder den Sprachbefehl deutlich, um die Telefonfunktionen zu steuern. (**→ Einen Ruf mit Spracherkennung tätigen**)

## BATT\*

**LOW / MID / FULL:** Zeigt die Batteriestärke.

## SIGNAL\*

**NO SIGNAL / LOW / MID / MAX:** Zeigt die Stärke des momentan empfangenen Signals.

\* Funktionalität hängt von dem Typ der verwendeten Telefone ab.

## Einen Ruf mit Telefonbuch tätigen

- 1** Drücken Sie **¶**, um direkt zum Telefonbuch zu gehen.
- 2** Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen eines Namens, und drücken Sie dann den Regler.
- 3** Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen einer Telefonnummer, und drücken Sie dann den Regler zum Anrufen.

## Einen Ruf mit Spracherkennung tätigen

- 1** Halten Sie **◆ ◆ VOICE** gedrückt, um das angeschlossene Telefon zu aktivieren.
- 2** Sprechen Sie den Namen des anzurufenden Kontakts oder den Sprachbefehl deutlich, um die Telefonfunktionen zu steuern.
  - Unterstützte Spracherkennungsmerkmale können sich je nach Telefon unterscheiden. Einzelheiten siehe Bedienungsanleitung des angeschlossenen Telefons.
  - Diese Einheit unterstützt auch die Funktion "Intelligenter persönlicher Assistent" des iPhone.

## Löschen eines Kontakts

- 1** Drücken Sie **◆ ◆ VOICE**, um auf Bluetooth-Modus zu schalten.
- 2** Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [CALL HISTORY], und drücken Sie dann den Regler.
- 3** Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen eines Kontakts.
- 4** Halten Sie den Lautstärke-Regler gedrückt, um auf den Löschen-Modus zu schalten.
- 5** Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [DELETE ONE] oder [DELETE ALL], und drücken Sie dann den Regler.  
**DELETE ONE:** Der in Schritt **3** gewählte Name oder die Telefonnummer wird gelöscht.  
**DELETE ALL:** Alle Namen oder Telefonnummern in [CALL HISTORY] in Schritt **2** werden gelöscht.
- 6** Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [YES], und drücken Sie dann den Regler.
- 7** Halten Sie zum Beenden **Q / ▾** gedrückt.
  - Zum Zurückschalten zum vorherigen Einstellelement drücken Sie **Q / ▾**.
  - Trifft nicht für Handys zu, die PBAP unterstützen.

## Einstellungen im Speicher

### ■ Speichern Sie einen Kontakt im Speicher

Sie können bis zu 6 Kontakte unter den Nummertasten (**1** bis **6**) speichern.

- 1 Drücken Sie / VOICE, um auf Bluetooth-Modus zu schalten.
- 2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [CALL HISTORY], [PHONE BOOK] oder [NUMBER DIAL], und drücken Sie dann den Regler.
- 3 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen eines Kontakts oder zum Eingeben einer Telefonnummer.  
Wenn ein Kontakt gewählt wird, drücken Sie den Lautstärke-Regler zur Anzeige der Telefonnummer.
- 4 Halten Sie eine der Zifferntasten (**1** bis **6**) gedrückt.  
"STORED" wird angezeigt, wenn der Kontakt gespeichert ist.

Zum Löschen eines Kontakts aus dem Festspeicher wählen Sie [NUMBER DIAL] in Schritt **2** und speichern Sie eine leere Nummer.

### ■ Einen Ruf aus dem Speicher tätigen

- 1 Drücken Sie / VOICE, um auf Bluetooth-Modus zu schalten.
- 2 Drücken Sie eine der Zifferntasten (**1** bis **6**).
- 3 Drücken Sie den Lautstärke-Regler zum Anrufen.  
"NO MEMORY" erscheint, wenn kein Kontakt gespeichert ist.

## Andere Einstellungen

- 1 Drücken Sie FNC, um auf [FUNCTION] zu schalten.
- 2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler, um eine Auswahl zu treffen (siehe folgende Tabelle), und drücken Sie dann den Regler.
- 3 Wiederholen Sie Schritt **2**, bis der gewünschte Gegenstand gewählt/aktiviert ist, oder folgen Sie den Anweisungen auf dem gewählten Gegenstand.
- 4 Halten Sie zum Beenden Q / ↵ gedrückt.

Zum Zurückschalten zum vorherigen Einstellelement drücken Sie Q / ↵.

Standard: XX

### BT MODE

|                         |   |
|-------------------------|---|
| PHONE SELECT            | Wählt das Telefon oder Audiogerät zum Anschließen oder Abtrennen.<br>"*" erscheint vor dem Gerätamen, wenn angeschlossen.<br>• Sie können nur ein anderes Bluetooth-Gerät anschließen, nachdem Sie das aktuell angeschlossene Bluetooth-Gerät abgetrennt haben.<br>"*" verschwindet, wenn abgetrennt.   |
| AUDIO SELECT            |   |
| DEVICE DELETE           | <b>1</b> Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen eines Geräts zum Löschen, und drücken Sie dann den Regler.<br><b>2</b> Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [YES] oder [NO], und drücken Sie dann den Regler.   |
| PIN CODE EDIT<br>(0000) | Ändert den PIN-Code (bis zu 6 Stellen).<br><b>1</b> Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen einer Nummer.<br><b>2</b> Drücken Sie  / , um die Eingabeposition zu verschieben.<br>Wiederholen Sie Schritt <b>1</b> und <b>2</b> , bis die Eingabe des PIN-Codes beendet ist.<br><b>3</b> Drücken Sie den Lautstärke-Regler zum Bestätigen. |
| RECONNECT               | <b>ON:</b> Die Einheit stellt die Verbindung automatisch neu her, wenn das zuletzt angeschlossene Bluetooth-Gerät innerhalb der Reichweite ist; <b>OFF:</b> Hebt auf.   |
| AUTO PAIRING            | <b>ON:</b> Die Einheit führt automatisch Pairing mit dem unterstützten Bluetooth-Gerät aus (iPhone/iPod touch/Android-Gerät), wenn sie über die USB-Eingangsklemme verbunden wird. Je nach dem Betriebssystem des angeschlossenen Geräts arbeitet diese Funktion möglicherweise nicht.; <b>OFF:</b> Hebt auf.                                 |
| INITIALIZE              | <b>YES:</b> Initialisiert alle Bluetooth-Einstellungen (einschließlich gespeicherte Pairing, Telefonbuch usw.). ; <b>NO:</b> Hebt auf.  |

# BLUETOOTH®

## Bluetooth-Testmodus

Sie können die Konnektivität des unterstützten Profils zwischen dem Bluetooth-Gerät und der Einheit prüfen.

- Stellen Sie sicher, dass kein Bluetooth-Gerät gekoppelt ist.

### 1 Halten Sie VOICE gedrückt.

Die Meldung "PLEASE PAIR YOUR PHONE PIN 0000" erscheint.

### 2 Suchen und wählen Sie den Modellnamen dieser Einheit (DPX4\*\*DAB/ DPX3\*\*BT) auf dem Bluetooth-Gerät.

### 3 Bedienen Sie das Bluetooth-Gerät, um das Pairing zu bestätigen.

"TESTING" blinkt im Display.

Das Konnektivitätsergebnis (OK oder NG) erscheint nach dem Test.

PAIRING: Pairing-Status

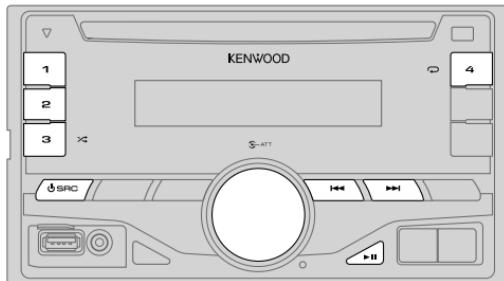
HF CNT: Hands-Free Profile (HFP) Kompatibilität

AUD CNT: Advanced Audio Distribution Profile (A2DP)  
Kompatibilität

PB DL: Phonebook Access Profile (PBAP)  
Kompatibilität

Zum Beenden des Testmodus halten Sie gedrückt, um das Gerät auszuschalten.

## BLUETOOTH — Audio



## audioplayer über Bluetooth

1 Drücken Sie wiederholt zum Wählen von BT AUDIO.

2 Bedienen Sie den Bluetooth-Audioplayer zum Starten der Wiedergabe.

### Zum

Wiedergabe / Pause

Wählen Sie die Gruppe oder  
den Ordner

Reverse- / Vorwärts-  
Überspringen

Vorspulen / Rückspulen

Wiederholte Wiedergabe

Zufallswiedergabe

### Auf der Frontblende

Drücken Sie .

Drücken Sie 1 / 2.

Drücken Sie / .

Halten Sie / gedrückt.

Drücken Sie wiederholt.  
ALL REPEAT, FILE REPEAT, REPEAT OFF

Drücken Sie wiederholt.  
FOLDER RANDOM, RANDOM OFF

Halten Sie die gedrückt, um ALL RANDOM zu wählen.

Die Bedienungen und Displayanzeigen unterscheiden möglicherweise sich je nach Verfügbarkeit auf dem angeschlossenen Gerät.

# AUDIOEINSTELLUNGEN

Während des Hörens einer Tonquelle...

- 1 Drücken Sie **AUDIO**, um auf [AUDIO CONTROL] zu schalten.
- 2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler, um eine Auswahl zu treffen (siehe folgende Tabelle), und drücken Sie dann den Regler.
- 3 Wiederholen Sie Schritt 2, bis der gewünschte Gegenstand gewählt oder aktiviert ist.
- 4 Halten Sie zum Beenden **Q** / **↶** gedrückt.

Zum Zurückschalten zum vorherigen Einstellelement drücken Sie **Q** / **↶**.

Standard: **XX**

|                    |                        |  |
|--------------------|------------------------|--|
| <b>SUB-W LEVEL</b> | <b>-15 bis +15 (0)</b> | Stellt den Subwoofer-Ausgangspegel ein.  |
| <b>BASS LEVEL</b>  | <b>-8 bis +8 (+6)</b>  | Stellt den Pegel zum Speichern für jede Quelle ein. (Bevor Sie eine Einstellung vornehmen, wählen Sie eine anzupassende Quelle aus.) |
| <b>MID LEVEL</b>   | <b>-8 bis +8 (+5)</b>  |  |
| <b>TRE LEVEL</b>   | <b>-8 bis +8 (0)</b>   |  |
| <b>EQ PRO</b>      |                        |  |
| <b>BASS ADJUST</b> | <b>BASS CTR FRQ</b>    | <b>60HZ/ 80HZ/ 100HZ/ 200HZ</b> : Wählt die Mittenfrequenz.  |
|                    | <b>BASS LEVEL</b>      | <b>-8 bis +8 (+6)</b> : Stellt den Pegel ein.  |
|                    | <b>BASS Q FACTOR</b>   | <b>1.00/ 1.25/ 1.50/ 2.00</b> : Stellt den Qualitätsfaktor ein.  |
|                    | <b>BASS EXTEND</b>     | <b>ON</b> : Schaltet den erweiterten Bass ein.; <b>OFF</b> : Hebt auf.   |
| <b>MID ADJUST</b>  | <b>MID CTR FRQ</b>     | <b>0.5KHZ/ 1.0KHZ/ 1.5KHZ/ 2.5KHZ</b> : Wählt die Mittenfrequenz.  |
|                    | <b>MID LEVEL</b>       | <b>-8 bis +8 (+5)</b> : Stellt den Pegel ein.  |
|                    | <b>MID Q FACTOR</b>    | <b>0.75/ 1.00/ 1.25</b> : Stellt den Qualitätsfaktor ein.  |
| <b>TRE ADJUST</b>  | <b>TRE CTR FRQ</b>     | <b>10.0KHZ/ 12.5KHZ/ 15.0KHZ/ 17.5KHZ</b> : Wählt die Mittenfrequenz.  |
|                    | <b>TRE LEVEL</b>       | <b>-8 bis +8 (0)</b> : Stellt den Pegel ein.   |

|  |   |
|--|---|
| <b>PRESET EQ</b>                               | <b>DRIVE EQ/ TOP40/ POWERFUL/ ROCK/ POPS/ EASY/ JAZZ/ NATURAL/ USER</b> : Wählt einen Vorwahl-Equalizer, der für das Musikgenre geeignet ist. (Wählen Sie <b>[USER]</b> , um die benutzerangepassten Einstellungen zu verwenden.)<br><b>[DRIVE EQ]</b> ist ein Programm-Equalizer, der Außengeräusche oder Fahrgeräusche von den Reifen verringert. |
| <b>BASS BOOST</b>                              | <b>LEVEL1/ LEVEL2/ LEVEL3</b> : Wählt Ihren bevorzugten Bass-Boost-Pegel.; <b>OFF</b> : Hebt auf.   |
| <b>LOUDNESS</b>                                | <b>LEVEL1/ LEVEL2</b> : Wählt Ihre bevorzugten niedrigen und hohen Frequenzen, um eine gute Klangwirkung auch bei niedriger Lautstärke zu erhalten.; <b>OFF</b> : Hebt auf.   |
| <b>SUBWOOFER SET</b>                           | <b>ON</b> : Schaltet den Subwoofer-Ausgang ein.; <b>OFF</b> : Hebt auf.   |
| <b>LPF SUBWOOFER</b>                           | <b>THROUGH</b> : Alle Signale werden zum Subwoofer gesendet.; <b>85HZ/ 120HZ/ 160HZ</b> : Audiosignale mit niedrigeren Frequenzen als 85 Hz/ 120 Hz/ 160 Hz werden zum Subwoofer geleitet.  |
| <b>SUB-W PHASE</b>                             | <b>REVERSE (180°)/ NORMAL (0°)</b> : Wählt die Phase des Subwoofer-Ausgangs so, dass sie dem Lautsprecher-Ausgang für optimale Leistung entspricht. (Nur wählbar, wenn eine andere Einstellung als <b>[THROUGH]</b> für <b>[LPF SUBWOOFER]</b> gewählt ist.)  |
| <b>FADER</b>                                   | <b>R15 bis F15 (0)</b> : Stellt die Balance zwischen hinterem und vorderem Lautsprecherausgang ein.   |
| <b>BALANCE</b>                                 | <b>L15 bis R15 (0)</b> : Stellen Sie die Ausgangsbalance zwischen linken und rechten Lautsprechern ein.   |
| <b>VOLUME OFFSET</b>                           | Bei AUX: <b>-8 bis +8 (0)</b> ; Für andere Quellen: <b>-8 bis 0</b> : Speichert die Lautstärkepegeleinstellung jeder Quelle als Vorwahl. (Vor der Einstellung wählen Sie eine anzupassende Quelle aus.)   |
| <b>SOUND RECNSTR<br/>(Klangrekonstruktion)</b> | <b>ON</b> : Erzeugt realistischen Klang, indem die Hochfrequenzkomponenten kompensiert und die Anstiegszeit der Wellenform, die bei der Audiodaten-Kompression verloren gehen, wiederhergestellt werden.; <b>OFF</b> : Hebt auf.  |

- **[SUB-W LEVEL]/ [SUBWOOFER SET]/ [LPF SUBWOOFER]/ [SUB-W PHASE]** ist nur wählbar, wenn **[SWITCH PREOUT]** auf **[SUBWOOFER]** gestellt ist. → 4)
- **[SUB-W LEVEL]/ [LPF SUBWOOFER]/ [SUB-W PHASE]** ist nur wählbar, wenn **[SUBWOOFER SET]** auf **[ON]** gestellt ist.

# DISPLAY-EINSTELLUNGEN

- 1 Drücken Sie **FNC**, um auf [FUNCTION] zu schalten.
- 2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [DISPLAY], und drücken Sie dann den Regler.
- 3 Drehen Sie den Lautstärke-Regler, um eine Auswahl zu treffen (siehe folgende Tabelle), und drücken Sie dann den Regler.
- 4 Wiederholen Sie Schritt 3, bis der gewünschte Gegenstand gewählt/aktiviert ist, oder folgen Sie den Anweisungen auf dem gewählten Gegenstand.
- 5 Halten Sie zum Beenden **Q / ▾** gedrückt.

Zum Zurückschalten zum vorherigen Einstellelement drücken Sie **Q / ▾**.

Standard: **XX**

|                     |  |
|---------------------|--|
| <b>COLOR SELECT</b> | <b>VARIABLE SCAN/ CUSTOM R/G/B/ Vorgabefarben*</b> : Wählt Ihre bevorzugte Tasten- und Display-Beleuchtungsfarbe.  |
|                     | Sie können Ihre eigene Farbe erzeugen (wenn [CUSTOM R/G/B] oder Vorgabefarben* gewählt ist). Die erzeugte Farbe kann unter [CUSTOM R/G/B] gespeichert werden.<br><b>1</b> Halten Sie den Lautstärke-Regler gedrückt, um auf Detail-Farbabstimmung zu schalten.<br><b>2</b> Drücken Sie <b>◀◀ / ▶▶</b> , um die Farbe (R / G / B) zum Anpassen zu wählen.<br><b>3</b> Drehen Sie den Lautstärke-Regler, um den Pegel einzustellen (0 — 9), und drücken Sie dann den Regler. |
| <b>DIMMER</b>       | <b>ON:</b> Blendet die Displaybeleuchtung und Tastenbeleuchtung ab; <b>OFF:</b> Hebt auf.  |
| <b>BRIGHTNESS</b>   | <b>0 — 31:</b> Wählt Ihre bevorzugten Helligkeitsstufe für Displaybeleuchtung und Tastenbeleuchtung.   |
| <b>TEXT SCROLL</b>  | <b>AUTO/ ONCE:</b> Wählt automatisches Scrollen der Displayinformationen, oder einmaliges Scrollen.; <b>OFF:</b> Hebt auf.   |

\* Vorgabefarben: **RED1 / RED2 / RED3 / PURPLE1 / PURPLE2 / PURPLE3 / PURPLE4 / BLUE1 / BLUE2 / BLUE3 / SKYBLUE1 / SKYBLUE2 / LIGHTBLUE / AQUA1 / AQUA2 / GREEN1 / GREEN2 / GREEN3 / YELLOWGREEN1 / YELLOWGREEN2 / YELLOW / ORANGE1 / ORANGE2 / ORANGERED**

# WEITERE INFORMATIONEN

## Allgemeines

- Dieses Gerät kann nur die folgenden CDs abspielen:



- Detaillinformationen und Hinweise über abspielbare Audiodateien werden im Online-Handbuch auf der folgenden Website gegeben: [www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/](http://www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/)

## Abspielbare Dateien

- Wiedergegebende Audiodateien: MP3 (.mp3), WMA (.wma), AAC (.m4a)
  - Abspielbare Disc-Medien: CD-R/CD-RW/CD-ROM
  - Abspielbares Disc-Dateiformat: ISO 9660 Level 1/2, Joliet, Lange Dateinamen.
  - Mögliche Dateisysteme auf USB-Geräten: FAT12, FAT16, FAT32
- Auch wenn Audiodateien den oben aufgeführten Standards entsprechen, kann das Abspielen unter Umständen auf Grund von Typ oder Zustand der Medien bzw. Geräte nicht möglich sein.

## Nicht abspielbare Discs

- Discs mit nicht runder Form.
- Discs die auf der Aufnahme-Oberfläche eingefärbt oder verschmutzt sind.
- Recordable/ReWritable Discs, die nicht abgeschlossen (finalisiert) wurden.
- 8-cm-CD. Falls Sie versuchen, einen Adapter zu verwenden, kann es zu einer Fehlfunktion kommen.

## Wissenswertes über USB-Geräte

- Diese Einheit kann MP3/WMA/AAC/WAV-Dateien abspielen, die auf einem USB-Massenspeichergerät gespeichert sind.
- Sie können ein USB-Gerät nicht über einen USB-Hub anschließen.
- Der Anschluss eines Kabels mit einer Gesamtlänge von mehr als 5 m kann eine fehlerhafte Wiedergabe verursachen.
- Diese Einheit kann nicht ein USB-Gerät mit einer anderen Bewertung als 5 V und mehr als 1 A erkennen.

## Wissenswertes über KENWOOD Music Editor Light und KENWOOD Music Control

- Diese Einheit unterstützt die PC-Anwendung KENWOOD Music Editor Light und die Android™-Anwendung KENWOOD Music Control.
- Wenn Sie Audiodateien mit hinzugefügten Song-Daten mit dem KENWOOD Music Editor Light oder KENWOOD Music Control abspielen, können Sie Audiodateien nach Genres, Interpreten, Alben, Wiedergabelisten und Musikstücken durchsuchen.
- KENWOOD Music Editor Light und KENWOOD Music Control sind auf der folgenden Website erhältlich: [www.kenwood.com/cs/ce/](http://www.kenwood.com/cs/ce/)

## WEITERE INFORMATIONEN

### Wissenswertes über iPod/iPhone

Made for

- iPod touch (2nd, 3rd, 4th und 5th generation)
- iPod classic
- iPod nano (3rd, 4th, 5th, 6th und 7th generation)
- iPhone 3G, 3GS, 4, 4S, 5, 5S, 5C
- Für die neueste Kompatibilitätsliste und Software-Versionen des iPhone/iPod siehe: [www.kenwood.com/cs/ce/ipod](http://www.kenwood.com/cs/ce/ipod)
- Sie können den iPod nicht bedienen, wenn "KENWOOD" oder ✓ auf dem iPod angezeigt wird.

### Wissenswertes über Android-Geräte

- Diese Einheit unterstützt Android OS 4.1 und höher.
- Manche Android-Geräte (mit OS 4.1 und höher) unterstützen möglicherweise Android Open Accessory (AOA) 2.0 nicht vollständig.
- Wenn das Android-Gerät sowohl Massenspeicherklasse-Gerät als auch AOA 2.0 unterstützt, hat diese Einheit immer Wiedergabe über AOA 2.0 als Vorrang.
- Für weitere Informationen und die neueste Liste zur Kompatibilität siehe: [www.kenwood.com/cs/ce/](http://www.kenwood.com/cs/ce/)

### Über Bluetooth

- Je nach Bluetooth-Version des Geräts lassen sich manche Bluetooth-Geräte möglicherweise nicht an diese Einheit anschließen.
- Diese Einheit arbeitet u.U. nicht mit bestimmten Bluetooth-Geräten.
- Die Signalbedingungen sind je nach Umgebung unterschiedlich.
- Für weitere Informationen über Bluetooth, besuchen Sie bitte die folgende Website: [www.kenwood.com/cs/ce/](http://www.kenwood.com/cs/ce/)

## FEHLERSUCHE

| Symptom                                  | Abhilfe  |
|--|--|
| Allgemeines                              | Es wird kein Ton gehört. <ul style="list-style-type: none"><li>• Die Lautstärke auf den optimalen Pegel einstellen.</li><li>• Prüfen Sie die Kabel und Verbindungen.</li></ul>   |
|  | "MISWIRING CHECK WIRING THEN PWR ON" erscheint. <ul style="list-style-type: none"><li>• Schalten Sie die Stromversorgung aus, und prüfen Sie, ob die Klemmen der Lautsprecherdrähte richtig isoliert sind. Schalten Sie die Stromversorgung wieder ein.</li></ul>  |
|  | "PROTECTING SEND SERVICE" erscheint. <ul style="list-style-type: none"><li>• Reichen Sie die Einheit beim nächsten Kundendienstzentrum ein.</li></ul>  |
| Digitalradio                             | Das Gerät funktioniert überhaupt nicht. <ul style="list-style-type: none"><li>• Setzen Sie das Gerät zurück. (→ 3)</li></ul>   |
|  | Der DAB-Empfang ist schlecht. <ul style="list-style-type: none"><li>• Stellen Sie sicher, dass [ON] für [DAB ANT POWER] gewählt ist. (→ 4)</li></ul>   |
|  | "DAB ANT ERR" <ul style="list-style-type: none"><li>• Prüfen Sie die DAB-Antenne. Wenn eine passive Antenne (ohne einen Booster) verwendet wird, stellen Sie [DAB ANT POWER] auf [OFF]. (→ 4)</li></ul>  |
| Analogradio                              | "RELATED SERV FOUND" <ul style="list-style-type: none"><li>• Drücken Sie den Lautstärke-Regler zum Aktivieren von Soft-Link. (→ 6)</li><li>• Zum Abbrechen drücken Sie ☰ / ↲.</li></ul>  |
|  | Der Radioempfang ist schlecht. <ul style="list-style-type: none"><li>• Schließen Sie das Antennenkabel fest an.</li><li>• Ziehen Sie die Antenne vollständig heraus.</li></ul>   |
|  | Statische Rauschen beim Radiohören. <ul style="list-style-type: none"><li>• Schließen Sie das Antennenkabel fest an.</li><li>• Ziehen Sie die Antenne vollständig heraus.</li></ul>  |
| CD / USB / iPod                          | Disc kann nicht ausgegeben werden. <ul style="list-style-type: none"><li>• Halten Sie ▲ kräftig gedrückt, um die Disc zwangsweise auszugeben. Achten Sie darauf, die ausgeschobene Disc nicht fallen zu lassen. Wenn dadurch das Problem nicht gelöst wird, setzen Sie das Gerät zurück. (→ 3)</li></ul> |
|  | Rauschen wird erzeugt. <ul style="list-style-type: none"><li>• Springen Sie zu einem anderen Musikstück oder wechseln Sie die Disc.</li></ul>  |
|  | Tracks werden nicht so abgespielt, wie Sie es wollten. <ul style="list-style-type: none"><li>• Die Wiedergabe-Reihenfolge wird bestimmt, wenn die Dateien aufgezeichnet werden.</li></ul>  |
| Verflossene Spielzeit ist nicht richtig. | "READING" blinkt weiter. <ul style="list-style-type: none"><li>• Verwenden Sie nicht zu viele Hierarchie-Ebenen oder Ordner.</li></ul>   |
|  | Dies liegt daran, wie die Titel aufgezeichnet sind.  |

# FEHLERSUCHE

CD / USB / iPod

ANDROID

CD / USB / iPod

ANDROID

## Symptom

## Abhilfe

Richtige Zeichen werden nicht angezeigt (z.B. Albumname).

Dieses Gerät kann nur Großbuchstaben, Zahlen und eine begrenzte Anzahl von Symbolen anzeigen. Kyrillische Großbuchstaben können auch angezeigt werden, wenn [РУССКИЙ] gewählt ist. (→ 4)

"NA FILE"

Achten Sie darauf, dass die Disc unterstützte Audiodateien enthält. (→ 19)

"NO DISC"

Setzen Sie eine abspielbare Disc in den Ladeschlitz ein.

"TOC ERROR"

Achten Sie darauf, dass die Disc sauber und ordnungsgemäß eingelegt ist.

"PLEASE EJECT"

Setzen Sie das Gerät zurück. Wenn dadurch das Problem nicht behoben wird, wenden Sie sich an den Kundendienst.

"READ ERROR"

Kopieren Sie die Dateien und Ordner erneut auf das USB-Gerät. Wenn dadurch das Problem nicht gelöst wird, setzen Sie das USB-Gerät zurück oder verwenden Sie ein anderes USB-Gerät.

"NO DEVICE"

Schließen Sie ein USB-Gerät an und schalten Sie die Quelle erneut zu USB um.

"COPY PRO"

Eine kopiergeschützte Datei wird wiedergegeben.

"NA DEVICE"

Schließen Sie ein unterstütztes USB-Gerät an und prüfen Sie die Anschlüsse.

"NO MUSIC"

Schließen Sie ein USB-Gerät an, das abspielbare Audiodateien enthält.

"iPod ERROR"

- Erneutes Anschließen des iPod.
- Setzen Sie den iPod erneut zurück.

- Bei Wiedergabe wird kein Ton gehört.

- Ton wird nur vom Android-Gerät ausgegeben.

- Verbinden Sie das Android-Gerät neu.

- Während der [HAND MODE] eingestellt ist, starten Sie eine Media Player Anwendung auf dem Android-Gerät und starten Sie die Wiedergabe.

- Während der [HAND MODE] eingestellt ist, starten Sie die aktuelle Media Player Anwendung erneut oder verwenden Sie eine andere Media Player Anwendung.

- Starten Sie das Android-Gerät neu.

- Wenn dadurch das Problem nicht gelöst wird, kann das angeschlossene Android-Gerät nicht das Audiosignal zur Einheit leiten. (→ 20)

## Symptom

## Abhilfe

Bei [BROWSE MODE] ist Wiedergabe unmöglich.

- Stellen Sie sicher, dass KENWOOD MUSIC PLAYER APP im Android-Gerät installiert ist. (→ 10)
- Schließen Sie das Android-Gerät erneut an und nehmen Sie die richtigen Einstellungen in [ANDROID SETUP] vor. (→ 11)
- Wenn das Problem dadurch nicht gelöst wird, unterstützt das verbundene Android-Gerät nicht [BROWSE MODE]. (→ 20)

ANDROID

"NO DEVICE" oder "READING" blinkt weiter.

- Schalten Sie die Entwickler-Optionen am Android-Gerät aus.
- Verbinden Sie das Android-Gerät neu.
- Wenn das Problem dadurch nicht gelöst wird, unterstützt das verbundene Android-Gerät nicht [BROWSE MODE]. (→ 20)

Die Wiedergabe ist unterbrochen oder es treten Aussetzer im Ton auf.

Schalten Sie den Stromsparmodus am Android-Gerät aus.

"ANDROID ERROR" / "NA DEVICE"

- Verbinden Sie das Android-Gerät neu.
- Starten Sie das Android-Gerät neu.

Kein Bluetooth-Gerät ist erkannt.

- Suchen Sie erneut vom Bluetooth-Gerät.
- Setzen Sie das Gerät zurück. (→ 3)

Bluetooth®

Bluetooth-Pairing kann nicht ausgeführt werden.

- Stellen Sie sicher, dass Sie den gleichen PIN-Code für die Einheit und das Bluetooth-Gerät eingegeben haben.
- Löschen Sie Pairing-Information sowohl von der Einheit als auch dem Bluetooth-Gerät, und führen Sie dann das Pairing erneut aus. (→ 12)

Echo oder Rauschen wird während eines Telefongesprächs gehört.

- Justieren Sie die Mikrofoneinheit-Position. (→ 12)
- Prüfen Sie die [ECHO CANCEL]-Einstellung. (→ 13)

Die Telefon-Tonqualität ist schlecht.

- Verringern Sie den Abstand zwischen der Einheit und dem Bluetooth-Gerät.
- Bewegen Sie das Fahrzeug zu einem Ort, wo ein besseres Signal empfangen wird.

## FEHLERSUCHE

| Symptom  | Abhilfe   |
|--|---|
| Sprach-Rufmethode ist nicht erfolgreich.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Verwenden Sie die Sprach-Rufmethode in einer ruhigeren Umgebung.</li> <li>Verringern Sie den Abstand zum Mikrofon, während Sie den Namen sprechen.</li> <li>Stellen Sie sicher, dass die gleiche Stimme wie für die Sprach-Kennung registriert verwendet wird.</li> </ul>                                |
| Der Ton wird unterbrochen oder weist bei Wiedergabe von einem Bluetooth-Audioplayer Aussetzer auf. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Verringern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Bluetooth-Audioplayer.</li> <li>Schalten Sie die Einheit aus und wieder ein, und versuchen Sie erneut, die Verbindung herzustellen.</li> <li>Andere Bluetooth-Geräte versuchen möglicherweise, die Verbindung zur Einheit herzustellen.</li> </ul> |
| Der angeschlossene Bluetooth-Audioplayer kann nicht gesteuert werden.                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>Prüfen Sie, ob der angeschlossene Bluetooth-Audioplayer das Audio/Video Remote Control Profile (AVRCP) unterstützt. (Siehe auch Bedienungsanleitung Ihres Audioplayers.)</li> <li>Trennen Sie den Bluetooth-Player ab und schließen ihn erneut an.</li> </ul>  |
| "DEVICE FULL"  | Die Anzahl registrierter Geräte hat den Höchstwert erreicht. Löschen Sie unbenötigte Geräte und wiederholen Sie den Vorgang. (→ 16, <b>DEVICE DELETE</b> )  |
| "N/A VOICE TAG"  | Stellen Sie sicher, dass die gleiche Stimme wie für die Sprach-Kennung registriert verwendet wird.  |
| "NOT SUPPORT"  | Das angeschlossene Telefon unterstützt nicht das Spracherkennungssystem.  |
| "NO ENTRY" / "NO PAIR"   | Kein registriertes Gerät ist über Bluetooth angeschlossen/gefunden.   |
| "ERROR"  | Wiederholen Sie die Bedienung. Wenn "ERROR" erneut erscheint, prüfen Sie, ob das Gerät die probierte Funktion unterstützt.  |
| "NO INFO"  | Das Bluetooth-Gerät kann nicht die Kontaktinformationen erhalten.   |
| "HF ERROR XX" / "BT ERROR"   | Setzen Sie die Einheit zurück und probieren Sie den Vorgang erneut. Wenn dadurch das Problem nicht behoben wird, wenden Sie sich an den Kundendienst.   |

Bluetooth®

## TECHNISCHE DATEN

| DAB                           | Frequenzbereich                            | L-Band   | 1452,960 MHz — 1490,624 MHz |
|-------------------------------|--|--|-----------------------------|
| Digitalradio<br>(für DAB+DAB) |  | Band III                                       | 174,928 MHz — 239,200 MHz   |
| Empfindlichkeit               |  | -100 dBm                                       |                             |
| Signal-Rauschabstand          |  | 80 dB  |                             |
| Antennenanschluss-Typ         |  | SMB  |                             |
| Antennen-Ausgangsspannung     |  | 14,4 V (11 V — 16 V)                           |                             |
| Antennen-Maximalstrom         |  | < 100 mA                                       |                             |
| FM                            | Frequenzbereich                            | 87,5 MHz — 108,0 MHz (50 kHz-Abstimmsschritte) |                             |
|                               | Empfindlichkeit (Rauschabstand = 26 dB)    | 0,71 µV/75 Ω                                   |                             |
|                               | Empfindlichkeitsschwelle (DIN S/N = 46 dB) | 2,0 µV/75 Ω                                    |                             |
|                               | Frequenzgang (±3 dB)                       | 30 Hz — 15 kHz                                 |                             |
|                               | Signal-Rauschabstand (MONO)                | 64 dB  |                             |
|                               | Kanal trennung (1 kHz)                     | 40 dB  |                             |
| MW                            | Frequenzbereich                            | 531 kHz — 1 611 kHz (9 kHz-Abstimmsschritte)   |                             |
|                               | Empfindlichkeit (Rauschabstand = 20 dB)    | 28,2 µV  |                             |
| LW                            | Frequenzbereich                            | 153 kHz — 279 kHz (9 kHz-Abstimmsschritte)     |                             |
|                               | Empfindlichkeit (Rauschabstand = 20 dB)    | 50 µV  |                             |
| CD-Player                     | Laserdiode                                 | GaAlAs   |                             |
|                               | Digitalfilter (D/A)                        | 8-faches Oversampling                          |                             |
|                               | Spindeldrehzahl                            | 500 U/min — 200 U/min (CLV)                    |                             |
|                               | Tonhöhenschwankung                         | Unterhalb der Messgrenze                       |                             |
|                               | Frequenzgang (±1 dB)                       | 20 Hz — 20 kHz                                 |                             |
|                               | Gesamtklirrfaktor (1 kHz)                  | 0,01 %   |                             |

## TECHNISCHE DATEN

|           |                                 |  |
|-----------|---------------------------------|--|
| CD-Player | Signal-Rauschabstand (1 kHz)    | 105 dB   |
|           | Dynamikbereich                  | 90 dB  |
|           | Kanal trennung                  | 85 dB  |
|           | MP3-Decodierung                 | Unterstützt MPEG-1/2 Audio Layer-3   |
|           | WMA-Decodierung                 | Unterstützt Windows Media Audio  |
|           | AAC-Decodierung                 | AAC-LC".m4a"-Dateien   |
| USB       | USB Standard                    | USB 1.1, USB 2.0 (Höchstgeschwindigkeit)   |
|           | Dateisystem                     | FAT12/ 16/ 32  |
|           | Maximaler Versorgungsstrom      | DC 5 V $\equiv$ 1 A  |
|           | MP3-Decodierung                 | Unterstützt MPEG-1/2 Audio Layer-3   |
|           | WMA-Decodierung                 | Unterstützt Windows Media Audio  |
|           | AAC-Decodierung                 | AAC-LC".m4a"-Dateien   |
| Bluetooth | WAV-Decodierung                 | Linear-PCM   |
|           | Version                         | Bluetooth Ver.2.1+EDR / Bluetooth 3.0  |
|           | Frequenzbereich                 | 2,402 GHz — 2,480 GHz  |
|           | Ausgangsleistung                | +4 dBm (MAX), 0 dBm (AVE) Leistungsklasse 2  |
|           | Maximaler Kommunikationsbereich | Sichtlinie ca. 10 m (32,8 ft)  |
|           | Profil                          | HFP (Hands-Free Profile)<br>SPP (Serial Port Profile)<br>PBAP (Phonebook Access Profile)<br>A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)<br>AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) |

|             |                                      |   |
|-------------|--------------------------------------|---|
| Audio       | Maximale Ausgangsleistung            | 50 W $\times$ 4   |
|             | Volle Bandbreitenleistung            | 22 W $\times$ 4 (bei weniger als 1 % Klirrfaktor)   |
|             | Lautsprecherimpedanz                 | 4 $\Omega$ — 8 $\Omega$   |
|             | Klangregler                          | Bass                    200 Hz $\pm$ 8 dB<br>Mitten                2,5 kHz $\pm$ 8 dB<br>Höhen                12,5 kHz $\pm$ 8 dB |
|             | Vorverstärkerpegel / Last (CD)       | 2 500 mV/10 k $\Omega$  |
|             | Vorverstärkungsimpedanz              | $\leq$ 600 $\Omega$   |
| Auxiliary   | Frequenzgang ( $\pm 3$ dB)           | 20 Hz — 20 kHz  |
|             | Maximaler Spannungseingang           | 1 000 mV  |
|             | Eingangsimpedanz                     | 30 k $\Omega$   |
| Allgemeines | Betriebsspannung                     | 14,4 V (10,5 V — 16 V zulässig)   |
|             | Maximale Stromaufnahme               | 10 A  |
|             | Betriebstemperaturbereich            | 0°C — +40°C   |
|             | Einbaumaße (B $\times$ H $\times$ T) | 182 mm $\times$ 111 mm $\times$ 158 mm  |
| Gewicht     |                                      | 1,6 kg  |

Änderungen ohne Vorankündigung bleiben vorbehalten.

## ⚠ Warnung

- Das Gerät kann nur bei 12 V DC-Versorgung mit negativer Masse eingebaut werden.
- Trennen Sie den negativen Batterieanschluß vor der Verkabelung und Befestigung ab.
- Schließen Sie nicht das Batteriekabel (gelb) das Zündkabel (rot) an der Fahrzeugkarosserie oder dem Massekabel (schwarz) an, um einen Kurzschluß zu vermeiden.
- Isolieren Sie nicht angeschlossene Kabel mit Vinylband, um einen Kurzschluß zu vermeiden.
- Sicherstellen, daß das Gerät nach dem Einbau a Chassis des Fahrzeugs geerdet wird.

## ⚠ Vorsicht

- Überlassen Sie aus Sicherheitsgründen die Arbeiten zur Montage und Verkabelung ausgewiesinem Fachpersonal. Lassen Sie sich vom Autoradiohändler beraten.
- Montieren Sie dieses Gerät in der Konsole Ihres Fahrzeugs. Keine Metallteile dieses Geräts bei und kurz nach der Verwendung des Geräts berühren. Metallteile wie der Kühlkörper und das Gehäuse werden heiß.
- Verbinden Sie nicht die  $\ominus$ -Drähte von Lautsprechern mit der Karosserie, dem Massekabel (schwarz) oder schließen sie parallel an.
- Montieren Sie das Gerät mit einem Winkel von weniger als 30°.
- Wenn Ihr Fahrzeugkabelbaum nicht die Zündlemme hat, verbinden Sie das Zündkabel (rot) mit der Klemme am Sicherungskasten des Fahrzeugs, die 12 V DC-Versorgung bietet und durch den Zündschlüssel ein- und ausgeschaltet wird.
- Halten Sie alle Kabel von hitzeableitenden Metallteilen fern.
- Überprüfen Sie nach der Montage des Geräts, ob die Bremslichter, Blinker, Scheibenwischer usw. ordnungsgemäß funktionieren.
- Wenn die Sicherung durchgebrannt, überprüfen Sie zuerst, dass die Drähte nicht die Karosserie berühren, und ersetzen Sie dann die durchgebrannte Sicherung durch eine neue Sicherung mit der gleichen Nenngröße.

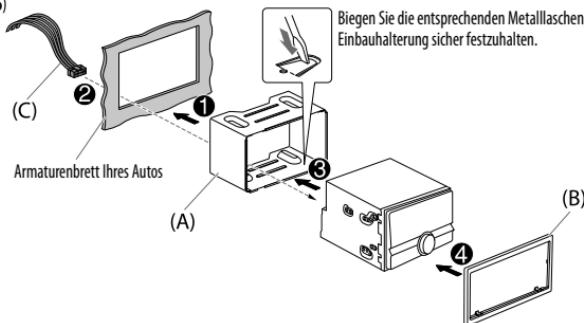
## Grundlegendes Verfahren

- Ziehen Sie den Schlüssel aus dem Zündschloss, und trennen Sie dann den  $\ominus$ -Pol der Autobatterie ab.
- (Für DPX406DAB)  
Installieren Sie die DAB-Antenne.  
Siehe Installieren Sie die DAB-Antenne. (→ 27)
- Schließen Sie die Kabel richtig an.  
Siehe Verdrahtungsanschluß. (→ 25, 26)
- Bauen Sie das Autoradio in Ihrem Fahrzeug ein.  
Siehe Einbau der Einheit (Einbau im Armaturenbrett).
- Schließen Sie die  $\ominus$ -Klemme der Autobatterie an.  
Setzen Sie das Gerät zurück. (→ 3)

## Einbau der Einheit (Einbau im Armaturenbrett)

Führen Sie die erforderliche Verkabelung aus.

(→ 25, 26)

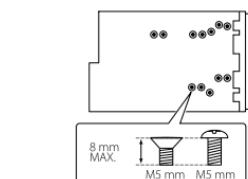


Biegen Sie die entsprechenden Metallschalen, um die Einbauhalterung sicher festzuhalten.

## Beim Einbau des Geräts ohne Einbauhalterung

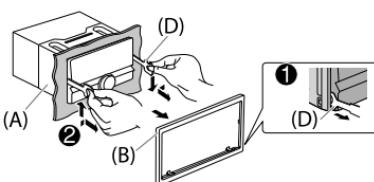
- Nehmen Sie die Einbauhalterung vom Gerät ab.
- Richten Sie die Öffnungen am Gerät (an beiden Seiten) mit der Befestigungskonsole am Fahrzeug aus und sichern Sie das Gerät mit Schrauben (im Handel erhältlich).

**⚠** Verwenden Sie nur die vorgeschriebenen Schrauben. Durch Verwendung falscher Schrauben kann das Gerät beschädigt werden.

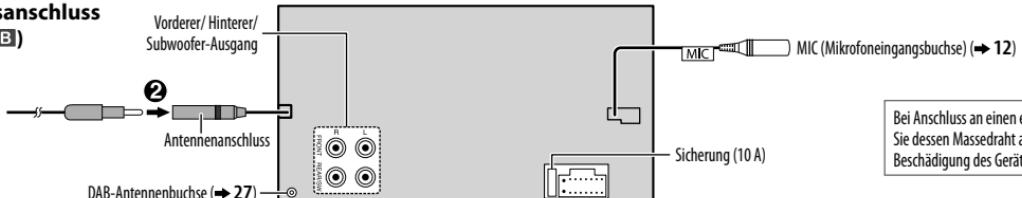


## Entfernen der Einheit

- Passen Sie die Vorsprünge an den Ausziehschlüsseln an beiden Seiten des Frontrahmens ein und ziehen Sie ihn heraus.
- Setzen Sie die Ausziehschlüsse tief in die Schlitze an jeder Seite ein und folgen dann den mit Pfeil gekennzeichneten Anweisungen wie unten gezeigt.

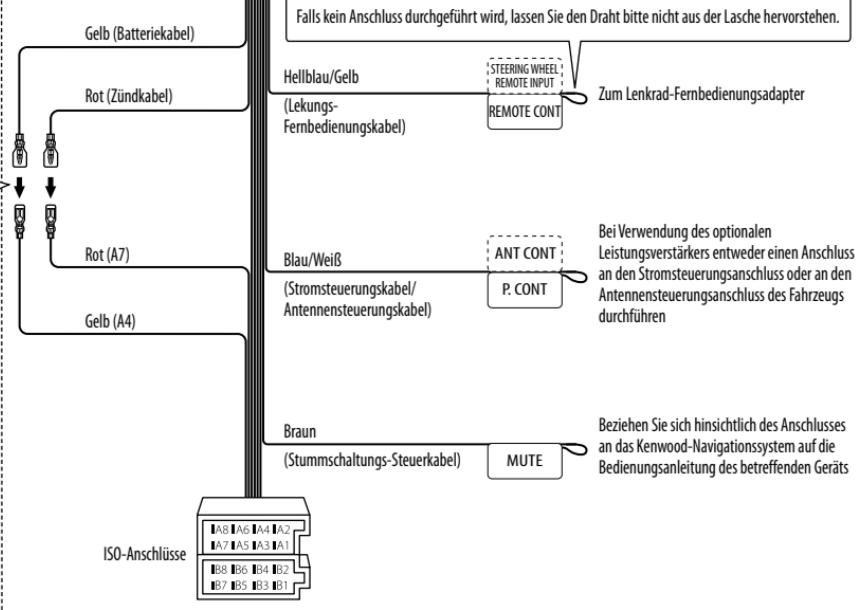
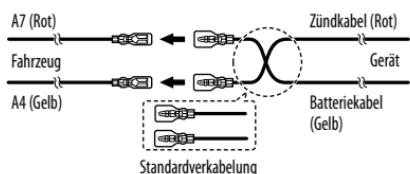


## Verdrahtungsanschluss (für DPX406DAB)



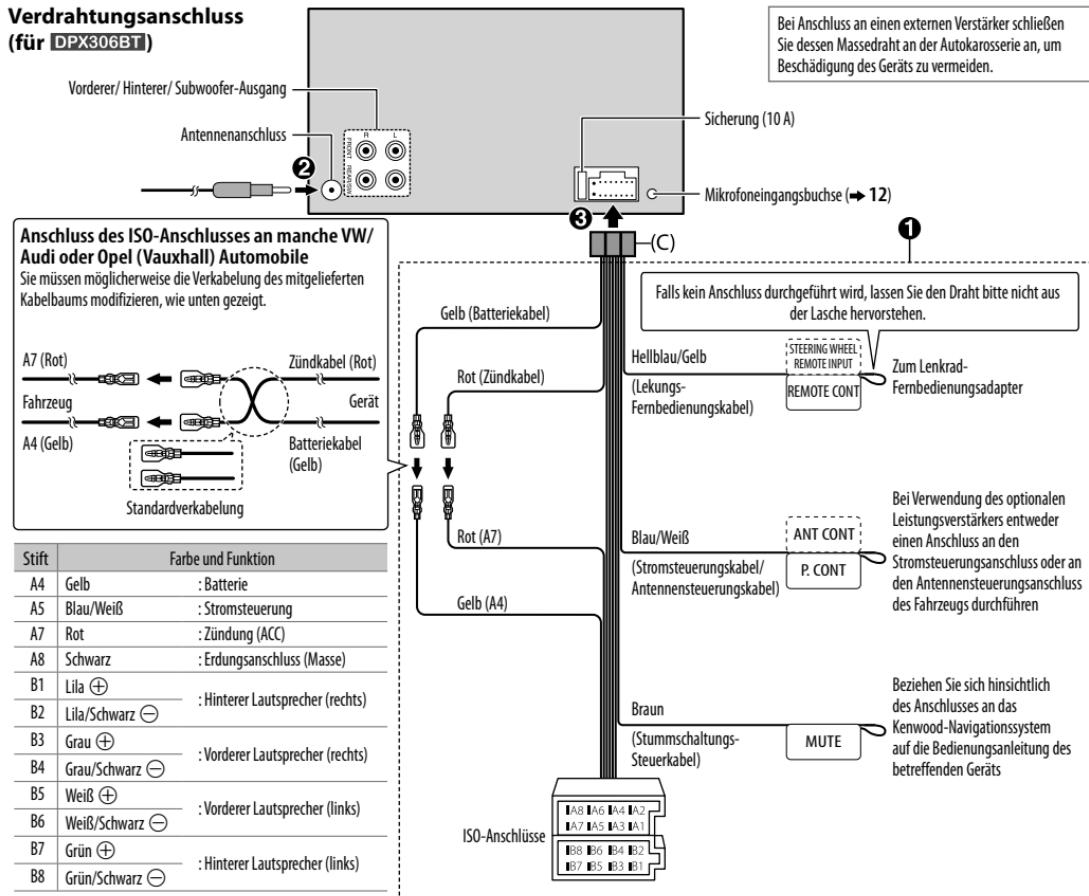
### Anschluss des ISO-Anschlusses an manche VW/Audi oder Opel (Vauxhall) Automobile

Sie müssen möglicherweise die Verkabelung des mitgelieferten Kabelbaums modifizieren, wie unten gezeigt.



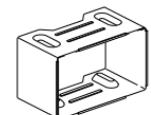
| Stift | Farbe und Funktion                                      |
|-------|---|
| A4    | Gelb : Batterie   |
| A5    | Blau/Weiß : Stromsteuerung                              |
| A7    | Rot : Zündung (ACC)                                     |
| A8    | Schwarz : Erdungsanschluss (Masse)                      |
| B1    | Lila $\oplus$ : Hinterer Lautsprecher (rechts)          |
| B2    | Lila/Schwarz $\ominus$ : Vorderer Lautsprecher (rechts) |
| B3    | Grau $\oplus$ : Vorderer Lautsprecher (rechts)          |
| B4    | Grau/Schwarz $\ominus$ : Vorderer Lautsprecher (links)  |
| B5    | Weiß $\oplus$ : Vorderer Lautsprecher (links)           |
| B6    | Weiß/Schwarz $\ominus$ : Hinterer Lautsprecher (links)  |
| B7    | Grün $\oplus$ : Hinterer Lautsprecher (links)           |
| B8    | Grün/Schwarz $\ominus$ : Hinterer Lautsprecher (links)  |

## Verdrahtungsanschluss (für DPX306BT)



## Teileliste für den Einbau

### (A) Einbauhalterung



(x1)

### (B) Frontrahmen



(x1)

### (C) Kabelbaum



(x1)

### (D) Ausziehschlüssel



(x2)

# EINBAU / ANSCHLUSS

## Installieren Sie die DAB-Antenne (mitgeliefert)

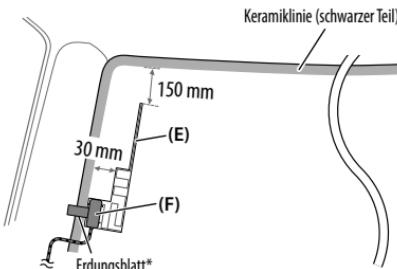
### ⚠ Vorsicht

- Die Folienantenne (**E**) ist ausschließlich zur Verwendung im Inneren des Fahrzeugs gedacht.
- Installieren Sie sie nicht an folgenden Orten:
  - wo sie die Sicht des Fahrers blockieren kann.
  - wo sie die Funktion von Sicherheitseinrichtungen wie etwa Airbags behindern kann.
  - auf beweglichen Glasoberflächen wie auf der Heckklappe.
  - an der Seite des Fahrzeugs (z.B. Tür, vorderes Türlfenster).
  - am Heckfenster.
- Die Signalstärke nimmt bei Installation an den folgenden Orten ab:
  - auf IR-Reflexionsglas oder an mit Spiegelfolien abgedeckten Stellen.
  - wo sie mit einer echten Radioantenne überlappt (Muster).
  - wo sie mit Fensterheizdrähten überlappt.
  - auf Glas, das Radiosignale blockiert (z.B. IR-Reflexionsglas, Thermalisolierglas).
- Schlechter Empfang kann auftreten:
  - wegen Störungen bei eingeschaltetem Scheibenwischer, Klimagerät oder Motor.
  - je nach der Richtung des Senders in Bezug auf das Fahrzeug (Antenne).
- Wischen Sie gründlich Öl und Schmutz mit Hilfe des mitgelieferten Reinigungsmittels (**H**) von der Anbringungsfläche ab.
- Bielen oder beschädigen Sie die Folienantenne (**E**) nicht.
- Die Installation kann bei bestimmten Fahrzeugen unmöglich sein.
- Prüfen Sie die Kabelführung auf der Folienantenne (**E**) und auf der Verstärkereinheit (**F**) vor dem Aufkleben.
- Wenden Sie nach dem Aufkleben der Folienantenne (**E**) keinen Glasreiniger an.

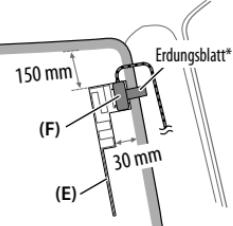
## Bestimmen Sie die Antenneneinbauposition

- Die Richtung der Folienantenne (**E**) ist unterschiedlich, je nachdem ob die Folienantenne (**E**) an der rechten oder linken Seite installiert ist.
- Prüfen Sie immer den Installationsort der Folienantenne (**E**) vor der Installation. Die Folienantenne kann nicht erneut aufgeklebt werden.
- Lassen Sie einen Abstand zu anderen Antennen von mindestens 100 mm.
- Kleben Sie nicht die Verstärkereinheit (**F**) auf die Keramiklinie (schwarzer Teil) um die Frontscheibe. Hier ist nicht ausreichend Klebstoff vorhanden.

### Installieren der Antenne an der linken Seite

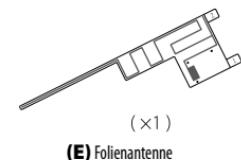


### Installieren der Antenne an der rechten Seite



\* Kleben Sie das Erdungsblatt der Verstärkereinheit (**F**) auf den Metallteil auf der Frontsäule.

## Teileliste für den Einbau



(E) Folienantenne



(F) Verstärkereinheit  
(Kabel mit Booster, 3,5 m)



(G) Kabelklemme



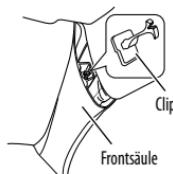
(H) Reiniger

## EINBAU / ANSCHLUSS

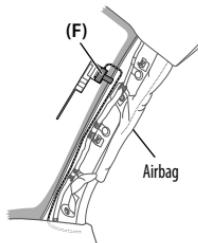
### ⚠ Vorsicht

#### Beim Installieren des Antennenkabels im Inneren der Frontsäule bei eingebautem Airbag

- Die Frontsäulenabdeckung wird mit einem speziellen Clip gesichert, der beim Ausbau möglicherweise ausgetauscht werden muss.  
Wenden Sie sich an Ihren Fahrzeughändler für Einzelheiten zum Entfernen der Frontsäulenabdeckung und zur Bestellung von Ersatzteilen.

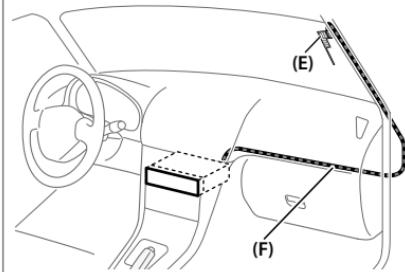


- Installieren Sie die Verstärkerinheit (F) über dem Airbag, so dass sie nicht die Funktion des Airbags beeinträchtigt.



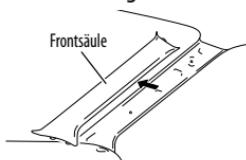
### Einbauübersicht

Die Antenne sollte aus Sicherheitsgründen auf der Beifahrerseite installiert werden.

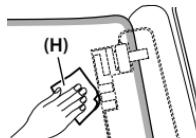


### Antenneneinbau

- Entfernen Sie die Frontsäulenabdeckung an Ihrem Fahrzeug.

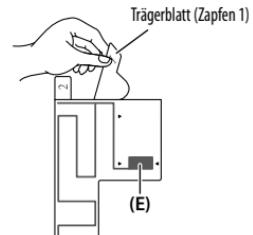


- Reinigen Sie die Windschutzscheibe mit dem mitgelieferten Reiniger (H).



- Warten Sie, bis die Glasoberfläche vollständig trocken ist, bevor Sie fortfahren.
- Wärmen Sie die Oberfläche der Frontscheibe mit dem Entfroster an, wenn es kalt ist (im Winter).

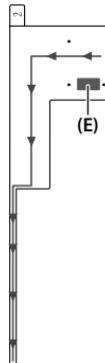
- Entfernen Sie das Trägerblatt (Zapfen 1) der Folienantenne (E) horizontal ab und kleben Sie die Antenne auf die Scheibe.



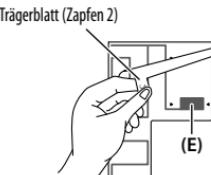
Berühren Sie nicht die Aufkleboberfläche (Klebeseite) der Folienantenne (E).

## EINBAU / ANSCHLUSS

- 4 Reiben Sie die Folienantenne vorsichtig auf der Windschutzscheibe in Pfeilrichtung, um sicheres Anhaften zu erzielen.



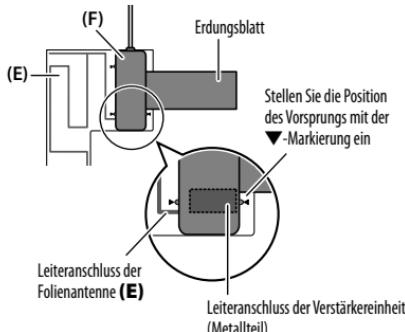
- 5 Entfernen Sie das Trägerblatt (Zapfen 2) der Folienantenne (E) **vertikal**.



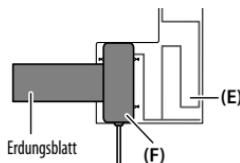
- 6 Richten Sie die Position des Vorsprungs an der Verstärkereinheit (F) mit dem ▼ an der Folienantenne (E) aus und kleben auf.

Berühren Sie nicht den Leiteranschluss an der Aufkleboberfläche (Klebeseite) der Verstärkereinheit (F).

- Beim Installieren der Antenne an der rechten Seite



- Beim Installieren der Antenne an der linken Seite



- 7 Entfernen Sie die Folie, die das Erdungsblatt abdeckt, und kleben Sie das Erdungsblatt auf den Metallteil des Fahrzeugs.

Lassen Sie ausreichend Spielraum für das Erdungsblatt, damit es nicht Innenteile (Frontsäulenabdeckung) behindert. Achten Sie auch darauf, dass Innenteile nicht die Verstärkereinheit (F) behindern.



- 8 Verdrahten Sie die Antennenkabel.

Verwenden Sie die Kabelklemme (G) zum Sichern der Antenne an der Säule an mehreren Stellen.

- 9 Bringten Sie die Frontsäulenabdeckung in ihrer ursprünglichen Position an.

Achten Sie darauf, nicht das Erdungsblatt und die Verstärkereinheit (F) beim Abdecken zu beschädigen.

- 10 Schließen Sie die Verstärkereinheit (F) an der DAB-Eingangsklemme an der Rückseite der Einheit an.

- 11 Stellen Sie [DAB ANT POWER] auf [ON]. (→ 4)

# СОДЕРЖАНИЕ

|   |    |
|---|----|
| ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ               | 2  |
| ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ                       | 3  |
| НАЧАЛО ЭКСПЛУАТАЦИИ                     | 3  |
| ЦИФРОВОЕ РАДИО (DAB)<br>(для DPX406DAB) | 5  |
| АНАЛОГОВОЕ РАДИО                        | 7  |
| CD / USB / iPod / ANDROID               | 9  |
| AUX                                     | 11 |
| BLUETOOTH®                              | 12 |
| ЗВУКОВЫЕ НАСТРОЙКИ                      | 18 |
| НАСТРОЙКИ ДИСПЛЕЯ                       | 19 |
| ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ<br>ИНФОРМАЦИЯ            | 19 |
| УСТРАНЕНИЕ ПРОБЛЕМ                      | 20 |
| ТЕХНИЧЕСКИЕ<br>ХАРАКТЕРИСТИКИ           | 22 |
| УСТАНОВКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ                 | 24 |

## Как пользоваться данным руководством

- Операции объясняются в основном с использованием кнопок на передней панели модели DPX406DAB.
- В целях обяснения индикации в данном руководстве используется английский язык.
- [XX] обозначает выбранные элементы.
- (→ XX) означает, что материалы доступны на указанной странице.

# ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ

## ▲ Предупреждение

Не используйте функции, которые отвлекают внимание и мешают безопасному вождению.

## ▲ Внимание

### Настройка громкости:

- Отрегулируйте громкость таким образом, чтобы слышать звуки за пределами автомобиля для предотвращения аварий.
- Уменьшите громкость перед воспроизведением, чтобы предотвратить повреждение динамиков из-за внезапного повышения уровня громкости на выходе.

### Общие характеристики:

- Не используйте внешние устройства, если это может отрицательно повлиять на безопасность движения.
- Убедитесь в том, что созданы резервные копии всех важных данных. Мы не несем ответственность за потерю записанных данных.
- Никогда не оставляйте металлические предметы (например, монеты или металлические инструменты) внутри устройства во избежание коротких замыканий.
- Если ошибка чтения диска возникла из-за образования конденсата на лазерных линзах, извлеките диск и дождитесь, пока влага испарится.

## Обслуживание

**Чистка устройства:** В случае загрязнения протрите переднюю панель сухой силиконовой или мягкой тканью.

### Обращение с дисками:

- Не касайтесь записанной поверхности диска.
- Не приклеивайте на диск клейкую ленту и т. п. и не используйте диск с приклейкой на него лентой.
- Не используйте никакие дополнительные принадлежности для диска.
- Проводите чистку по направлению от центра диска к его краю.
- Для очистки диска используйте сухую силиконовую или иную мягкую ткань. Не используйте какие-либо растворители.
- При извлечении дисков из устройства держите их горизонтально.
- Перед установкой диска устранимте любые неровности центрального отверстия или внешнего края диска.

# ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ

## Передняя панель



Ручка регулировки громкости  
(переверните/нажмите)

Кнопка сброса

• Запрограммированные настройки  
будут также удалены.

## Задача

### На передней панели

#### Включение питания

Нажмите кнопку SRC.

- Нажмите и удерживайте нажатой, чтобы отключить питание.

#### Настройка громкости

Поверните ручку регулировки громкости.

Нажмите ручку регулировки громкости во время проигрывания  
для заглушения звука.

- Нажмите кнопку еще раз, чтобы отменить действие.

#### Выберите источник

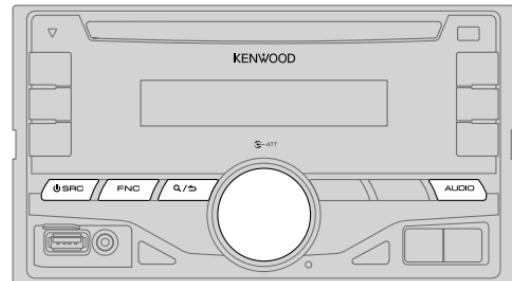
Нажмите кнопку SRC несколько раз.

#### Изменение отображаемой информации

Нажмите кнопку **DISP-DISP/ SCRL** несколько раз.

- Нажмите кнопку и удерживайте ее нажатой для прокрутки  
отображаемой в текущий момент информации.

# НАЧАЛО ЭКСПЛУАТАЦИИ



1

### Выбор языка отображения и отмена демонстрации

При включении питания (или после сброса устройства) на дисплее отображается следующая информация: "SEL LANGUAGE" → "PRESS" → "VOLUME KNOB"

- 1 Поверните ручку регулировки громкости для выбора [ENG] (Английский) или [RUS] (Русский), а затем нажмите ее. В качестве начальной настройки выбрано значение [ENG].  
Затем на дисплее отображается: "CANCEL DEMO" → "PRESS" → "VOLUME KNOB".

- 2 Нажмите ручку регулировки громкости.  
В качестве начальной настройки выбрано значение [YES].
- 3 Нажмите ручку регулировки громкости еще раз.  
Отображается надпись "DEMO OFF".

2

### Настройка часов

- 1 Нажмите кнопку **FNC** для перехода в режим [FUNCTION].
- 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [CLOCK], а затем нажмите ее.
- 3 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [CLOCK ADJUST], а затем нажмите ее.

# НАЧАЛО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- 4 Поворачивайте ручку регулировки громкости, чтобы выбирать значения параметров, а затем нажмите ее.  
День ➔ Час ➔ Минута
- 5 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [CLOCK FORMAT], а затем нажмите ее.
- 6 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [12H] или [24H], а затем нажмите ее.
- 7 Нажмите кнопку **Q / ↲** и удерживайте ее нажатой для выхода.

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку **Q / ↲**.

## 3

### Установка начальных настроек

- 1 Нажмите **SRC** несколько раз для перехода в режим STANDBY.
- 2 Нажмите кнопку **FNC** для перехода в режим [FUNCTION].
  - Нажатие **AUDIO** напрямую переключает в [AUDIO CONTROL].
- 3 Чтобы сделать выбор, поверните ручку регулировки громкости (см. следующую таблицу), затем нажмите ее.
- 4 Повторяйте действие 3 до тех пор, пока не будет выбран или активирован необходимый элемент.
- 5 Нажмите кнопку **Q / ↲** и удерживайте ее нажатой для выхода.

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку **Q / ↲**.

По умолчанию: **XX**

#### AUDIO CONTROL

|                          |  |
|--------------------------|--|
| <b>SWITCH PREOUT</b>     | <b>REAR / SUBWOOFER:</b> Выбор подключения задних динамиков или низкочастотного динамика к разъемам "line out" на задней панели устройства (через внешний усилитель).                              |
| <b>SP SELECT</b>         | <b>OFF / 5/4 / 6 × 9/6 / OEM:</b> Выбор соответствующего размера динамиков (5-дюймовый или 4-дюймовый, 6×9-дюймовый или 6-дюймовый) или динамиков OEM для оптимальной производительности.          |
| <b>DISPLAY EASY MENU</b> | <b>ON:</b> При переходе в режим [FUNCTION] цвет подсветки дисплея и кнопки становится белым.; <b>OFF:</b> Цвет подсветки дисплея и кнопки остается таким, как выбран в меню [COLOR SELECT]. (➔ 19) |

#### TUNER SETTING

|                       |   |
|-----------------------|---|
| <b>DAB L-BAND*</b>    | <b>ON:</b> Принимает ансамбль L-BAND во время приема передач цифрового радио.; <b>OFF:</b> Отмена.  |
| <b>DAB ANT POWER*</b> | <b>ON:</b> Подача питания на antennу DAB. Выбирайте при использовании антенны, входящей в комплект поставки.; <b>OFF:</b> Питание не подается. Выбирайте при использовании пассивной антенны без усилителя. (➔ 27)  |
| <b>PRESET TYPE</b>    | <b>NORMAL:</b> Запоминание одной радиостанции для каждой запрограммированной кнопки в каждом диапазоне частот (FM1/FM2/FM3/ MW/ LW/ DB1/ DB2/ DB3).; <b>MIX:</b> Запоминание одной радиостанции для каждой запрограммированной кнопки вне зависимости от выбранного диапазона частот. |

#### SYSTEM

|                      |  |
|----------------------|--|
| <b>KEY BEEP</b>      | <b>ON:</b> Включение звука нажатия кнопки.; <b>OFF:</b> выключение.  |
| <b>SOURCE SELECT</b> |  |
| <b>BUILT-IN AUX</b>  | <b>ON:</b> Включение варианта AUX при выборе источника.; <b>OFF:</b> Отключение. (➔ 11)  |
| <b>P-OFF WAIT</b>    | Применимо, только если выключен демонстрационный режим.<br>Выбор времени автоматического выключения устройства (в режиме ожидания) в целях экономии аккумулятора.<br><b>20M:</b> 20 минут ; <b>40M:</b> 40 минут ; <b>60M:</b> 60 минут ;<br><b>WAIT TIME</b> — — : Отмена |
| <b>CD READ</b>       | <b>1:</b> Автоматическое распознавание диска с аудиофайлами и музыкального компакт-диска.;<br><b>2:</b> Принудительное воспроизведение в качестве музыкального компакт-диска. Во время воспроизведения диска с аудиофайлами звук не слышен.                                |

#### F/W UPDATE

|  |  |
|--|--|
| <b>UPDATE SYSTEM / UPDATE BT / UPDATE DAB1* / UPDATE DAB2*</b> |  |
| <b>F/W UP xx.xx/</b>   | <b>YES:</b> Запуск обновления встроенного программного обеспечения.;   |
| <b>F/W UP xxxx/</b>  | <b>NO:</b> Отмена (обновление не запущено).  |
| <b>F/W UP Vxxx</b>   | Подробнее об обновлении встроенного программного обеспечения см.: <a href="http://www.kenwood.com/cs/ce/">www.kenwood.com/cs/ce/</a> |

#### CLOCK

|                      |   |
|----------------------|---|
| <b>CLOCK DISPLAY</b> | <b>ON:</b> Даже в выключенном состоянии на дисплее отображается текущее время.; <b>OFF:</b> Отмена.   |
| <b>ENGLISH</b>       | Выбранный язык используется в качестве языка отображения для меню [FUNCTION] и в применимых случаях для информации тегов (имя папки, имя файла, название песни, имя исполнителя, название альбома). |
| <b>РУССКИЙ</b>       |   |

\* Для **DPX406DAB**.

# ЦИФРОВОЕ РАДИО (DAB) (для DPX406DAB)

## Информация о DAB (Digital Audio Broadcasting — цифровое аудиовещание)

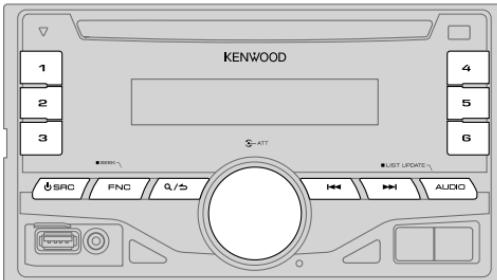
DAB представляет собой одну из доступных сегодня систем цифрового радиовещания. Она позволяет передавать звук цифрового качества без раздражающих помех или искажения сигнала. Кроме того, она позволяет передавать текст, изображения и данные.

В отличие от FM-вещания, в котором каждая программа передается на своей частоте, DAB комбинирует несколько программ (они называются "сервисами"), формируя один "ансамбль".

"Первичный компонент" (главная радиостанция) иногда сопровождается "вторичным компонентом", который может содержать дополнительные программы или другую информацию.

### Подготовка:

- 1 Подсоедините DAB-антенну к гнезду DAB-антенны. (→ 27)
  - 2 Нажмите кнопку **SRC** для выбора источника DAB.
  - 3 Нажмите и удерживайте **AUDIO-■LIST UPDATE**, чтобы запустить обновление списка сервисов. Отобразится "LIST UPDATE", и запустится обновление. Когда обновление завершится, отобразится "UPDATED". Выполнение обновления занимает до 3 минут. Во время выполнения обновлений не допускается прерывания (например информацией о дорожной ситуации).
- Чтобы отменить обновление списка сервисов: Снова нажмите и удерживайте **AUDIO-■LIST UPDATE**.



### Поиск ансамбля

- 1 Нажмите **SRC** несколько раз для выбора DAB.
  - 2 Нажмите кнопку **Q/△** несколько раз для выбора DB1/DB2/DB3.
  - 3 Нажмите и удерживайте **|◀| / |▶|** для поиска ансамбля.
  - 4 Нажмите **|◀| / |▶|**, чтобы выбрать ансамбль, сервис или компонент для прослушивания.
- Порядок изменения метода поиска для **|◀| / |▶|**: Последовательно нажимайте и удерживайте нажатой кнопку **FNC-■SEEK**.
    - AUTO1** : Нажмите кнопку **|◀| / |▶|**: Выберите ансамбль, сервис или компонент.
    - Нажмите и удерживайте нажатой кнопку **|◀| / |▶|**: Автоматический поиск ансамбля.
    - AUTO2** : Нажмите кнопку **|◀| / |▶|**: Поиск запрограммированной радиостанции.
    - MANUAL** : Нажмите кнопку **|◀| / |▶|**: Выберите ансамбль, сервис или компонент.
    - Нажмите и удерживайте нажатой кнопку **|◀| / |▶|**: Ручной поиск ансамбля.
  - Чтобы сохранить сервис: Нажмите и удерживайте нажатыми номерованные кнопки **(1 – 6)**.
  - Чтобы выбрать сохраненный сервис: Нажмите и удерживайте нажатыми номерованные кнопки **(1 – 6)**.

### Выбор сервиса

- 1 Нажмите и удерживайте **Q/△**, чтобы перейти в режим поиска сервиса.
  - 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора сервиса, а затем нажмите ручку.
- Чтобы отменить режим поиска сервиса, нажмите **Q/△**.

# ЦИФРОВОЕ РАДИО (DAB)

## Выбор сервиса по имени

- Нажмите и удерживайте **Q / ↴**, чтобы перейти в режим поиска сервиса.
- Быстро поверните ручку регулировки громкости для перехода в режим поиска по алфавиту.
- Поверните ручку регулировки громкости или нажмите **|◀| / |▶|**, чтобы выбрать символ для поиска.
  - Для поиска по символам, отличным от A-Z и 0-9, введите только “\*”.
  - Нажатие и удержание кнопки **1 + / 2-** быстро изменяет символы.
- Нажмите ручку регулировки громкости, чтобы запустить поиск.
- Поверните ручку регулировки громкости для выбора сервиса, а затем нажмите ручку.

Чтобы отменить режим поиска по алфавиту, нажмите **Q / ↴**.

## Другие настройки

- Нажмите кнопку **FNC** для перехода в режим **[FUNCTION]**.
- Чтобы сделать выбор, поверните ручку регулировки громкости (см. следующую таблицу), затем нажмите ее.
- Повторяйте действие 2 до тех пор, пока не будет выбран или активирован необходимый элемент.
- Нажмите кнопку **Q / ↴** и удерживайте ее нажатой для выхода.

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку **Q / ↴**.

По умолчанию: **XX**

## TUNER SETTING

|                     |   |
|---------------------|---|
| <b>AF SET</b>       | <b>ON:</b><br>При прослушивании с DAB: Автоматическое переключение на FM-вещание, если DAB-сигнал становится слабым.<br>Когда сигнал снова станет сильным, произойдет переключение назад на DAB-звук.<br>При прослушивании с FM: Автоматическое переключение на DAB-источник, передающий ту же программу (если он доступен);<br><b>OFF:</b> Отмена.   |
| <b>TI</b>           | <b>ON:</b> Позволяет устройству временно переключаться в режим приема сообщений о движении на дорогах, когда эти сообщения доступны (загорается индикатор “TI”).; <b>OFF:</b> Отмена.   |
| <b>PTY SEARCH</b>   | Нажмите ручку регулировки громкости для входа в меню выбора языка функции PTY. Поверните ручку регулировки громкости для выбора языка функции PTY ( <b>ENGLISH / FRENCH / GERMAN</b> ), а затем нажмите ее.<br>Выберите доступный тип программы (см. далее), затем нажмите кнопку <b> ◀  /  ▶ </b> для запуска.   |
| <b>ASW SELECT</b>   | <b>TRAVEL, WARNINGS, NEWS, WEATHER, EVENT, SPECIAL, RAD INFO, SPORTS, FINANCE:</b> Чтобы сделать выбор, поверните ручку регулировки громкости, а затем нажмите ее.<br>Перед активированным типом сообщений отображается знак “*”.<br>Автоматическое переключение с любого источника на ансамбли цифрового радио, передающие сообщения активированного типа. <ul style="list-style-type: none"><li>Одновременно может быть активировано несколько сообщений.</li><li>Чтобы деактивировать, нажмите ручку регулировки громкости снова (“*” исчезнет).</li></ul> |
| <b>LIST UPDATE</b>  | <b>AUTO:</b> Автоматическое обновление списка сервисов DAB при включении питания.; <b>MANUAL:</b> Обновление списка сервисов DAB нажатием и удержанием <b>AUDIO</b> .   |
| <b>PTY WATCH</b>    | Автоматическое переключение с любого источника на ансамбли цифрового радио, передающие программы выбранного типа.<br><b>NEWS, AFFAIRS, INFO, SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, POP M</b> (музыка), <b>ROCK M</b> (музыка), <b>EASY M</b> (музыка), <b>LIGHT M</b> (музыка), <b>CLASSICS, OTHER M</b> (музыка), <b>WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, JAZZ, COUNTRY, NATION M</b> (музыка), <b>OLDIES, FOLK M</b> (музыка), <b>DOCUMENT OFF:</b> Отмена.  |
| <b>RELATED SERV</b> | <b>ON:</b> Включение функции Soft-Link для переключения на альтернативный сервис, являющийся другой аудиопрограммой, отличной от текущей аудиопрограммы.; <b>OFF:</b> Отключение.   |

## ЦИФРОВОЕ РАДИО (DAB)

### CLOCK

#### TIME SYNC

**ON:** Синхронизация времени устройства со временем станции, передающей цифровой радиосигнал. ; **OFF:** Отмена.

- Доступный тип программы:

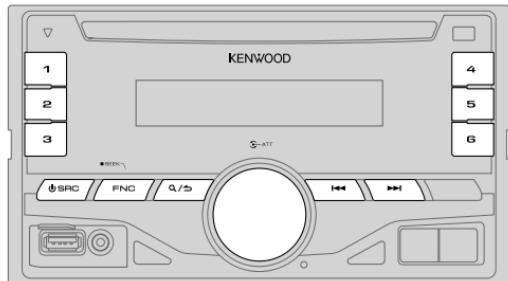
**SPEECH:** NEWS, AFFAIRS, INFO (информация), SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, DOCUMENT

**MUSIC :** POP M (музыка), ROCK M (музыка), EASY M (музыка), LIGHT M (музыка), CLASSICS, OTHER M (музыка), JAZZ, COUNTRY, NATION M (музыка), OLDIES, FOLK M (музыка)

Устройство выполняет поиск типа программы, выбранного в функциях [**SPEECH**] или [**MUSIC**] (если тип выбран).

- В случае регулировки громкости в процессе приема информации о дорожной ситуации, сообщений, предупреждений или новостей настроенная громкость фиксируется в памяти автоматически. Настройка будет применена при следующем включении информирования о дорожной ситуации, сообщениях, предупреждениях или новостях.

## АНАЛОГОВОЕ РАДИО



### Поиск радиостанции

- 1 Нажмите SRC несколько раз для выбора TUNER.
- 2 Нажмите кнопку / несколько раз для выбора FM1/ FM2/ FM3/ MW/ LW.
- 3 Нажмите / , чтобы выполнить поиск радиостанции.  
• Порядок изменения метода поиска для / : Последовательно нажимайте и удерживайте нажатой кнопку **FNC-■ SEEK**.
  - AUTO1 : Автоматический поиск станции.
  - AUTO2 : Поиск запрограммированной радиостанции.
  - MANUAL : Поиск станции вручную.
- Порядок сохранения радиостанции: Нажмите и удерживайте нажатыми номерованные кнопки (**1 – 6**).
- Порядок выбора сохраненной радиостанции: Нажмите и удерживайте нажатыми номерованные кнопки (**1 – 6**).

### Другие настройки

- 1 Нажмите кнопку **FNC** для перехода в режим [FUNCTION].
- 2 Чтобы сделать выбор, поверните ручку регулировки громкости (см. следующую таблицу), затем нажмите ее.
- 3 Повторяйте действие **2** до тех пор, пока не будет выбран или активирован необходимый элемент.
- 4 Нажмите кнопку / и удерживайте ее нажатой для выхода.

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку / .

# АНАЛОГОВОЕ РАДИО

По умолчанию: **XX**

## TUNER SETTING

|                    |   |
|--------------------|---|
| <b>LOCAL SEEK</b>  | <b>ON:</b> Поиск только станций с хорошим качеством приема.; <b>OFF:</b> Отмена.  |
| <b>AUTO MEMORY</b> | <b>YES:</b> Автоматический запуск запоминания 6 станций с хорошим качеством приема.;<br><b>NO:</b> Отмена.<br>• Доступно только в том случае, если для параметра <b>[PRESET TYPE]</b> выбрано значение <b>[NORMAL]</b> . (→ 4)  |
| <b>MONO SET</b>    | <b>ON:</b> Улучшение качества приема в FM-диапазоне (при этом стереoeffект может быть утрачен).; <b>OFF:</b> Отмена.  |
| <b>NEWS SET</b>    | <b>ON:</b> Устройство временно переключается на программу новостей, если она доступна.;<br><b>OFF:</b> Отмена.  |
| <b>REGIONAL</b>    | <b>ON:</b> Переключение на другую станцию только в определенном регионе с помощью элемента управления "AF".; <b>OFF:</b> Отмена.  |
| <b>AF SET</b>      | <b>ON:</b> Автоматический поиск другой станции, транслирующей эту же программу в данной сети Radio Data System с более высоким качеством приема, если текущее качество приема является неудовлетворительным.; <b>OFF:</b> Отмена.   |
| <b>TI*</b>         | <b>ON:</b> Позволяет устройству временно переключаться в режим приема сообщений о движении на дорогах, когда эти сообщения доступны (загорается индикатор "TI").;<br><b>OFF:</b> Отмена.<br>* <b>DPX406DAB : [TI]</b> в режиме MW/LW служит для включения прерывания информацией о дорожной ситуации только на DAB-источнике. |
| <b>PTY SEARCH</b>  | Нажмите ручку регулировки громкости для входа в меню выбора языка функции PTY. Поверните ручку регулировки громкости для выбора языка функции PTY ( <b>ENGLISH/ FRENCH/ GERMAN</b> ), а затем нажмите ее. Выберите доступный тип программы (см. далее), затем нажмите кнопку <b> ◀◀ / ▶▶ </b> для запуска.                    |

- Параметр **[LOCAL SEEK]/ [MONO SET]/ [NEWS SET]/ [REGIONAL]/ [AF SET]/ [TI]** (для **DPX306BT1**)/**[PTY SEARCH]** доступен для выбора, только когда используется диапазон частот FM1/ FM2/ FM3.

- Доступный тип программы:

**SPEECH:** NEWS, AFFAIRS, INFO (информация), SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, DOCUMENT

**MUSIC:** POP M (музыка), ROCK M (музыка), EASY M (музыка), LIGHT M (музыка), CLASSICS, OTHER M (музыка), JAZZ, COUNTRY, NATION M (музыка), OLDIES, FOLK M (музыка)

Устройство выполняет поиск типа программы, выбранного в функциях **[SPEECH]** или **[MUSIC]** (если тип выбран).

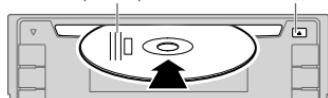
- В случае регулировки громкости в процессе приема информации о дорожной ситуации, предупреждения или новостей настроенная громкость фиксируется в памяти автоматически. Настройка будет применена при следующем включении информирования о дорожной ситуации, предупреждениях или новостях.

# CD / USB / iPod / ANDROID

## Начало воспроизведения

Происходит автоматическая смена источника, и начинается воспроизведение.

Верхняя сторона ▲ Извлечение диска



Входной USB-разъем



iPod/iPhone

KCA-iP102 / KCA-iP103  
(дополнительный аксессуар)\*1  
или кабель, прилагаемый к iPod/iPhone\*2



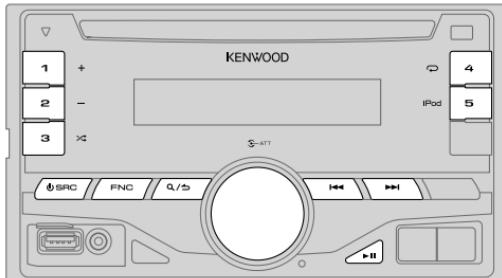
ANDROID\*3

Кабель Micro USB 2.0\*2  
(имеется в продаже)



\*1 KCA-iP102 : 30-контактного типа, KCA-iP103 : типа Lightning

\*2 Не оставляйте кабель в автомобиле, когда он не используется.



### Задача

Воспроизведение / пауза

### На передней панели

Нажмите кнопку ► II.

Перемотка назад или вперед<sup>\*4</sup>

Нажмите и удерживайте нажатой кнопку ▶◀ / ▶▶.

Выбор дорожки или файла

Нажмите кнопку ▶◀ / ▶▶.

Выбор папки<sup>\*5</sup>

Нажмите кнопку 1+ / 2-.

Воспроизведение в режиме повтора<sup>\*6</sup>

Нажмите кнопку 4 ↩ несколько раз.

TRACK REPEAT/ REPEAT OFF

: Звуковой компакт-диск  
: Файл MP3/WMA/AAC/WAV, iPod  
или ANDROID

FILE REPEAT/ FOLDER REPEAT/ REPEAT OFF

: Файл KME Light/ KMC<sup>\*7</sup>

FILE REPEAT/ REPEAT OFF

Воспроизведение в случайном порядке<sup>\*6</sup>

Нажмите кнопку 3 ↪ несколько раз.

DISC RANDOM/ RANDOM OFF

: Звуковой компакт-диск

FOLDER RANDOM/ RANDOM OFF

: Файл MP3/WMA/AAC/WAV, файл KME Light/ KMC, iPod или ANDROID

Нажмите и удерживайте нажатой кнопку 3 ↪ для выбора элемента ALL RANDOM.\*8

| Задача  | На передней панели   | Выбор файла из папки/списка  |
|---|--|--|
| Выбор режима управления                                     | Когда источником является iPod, последовательно нажмите <b>5 iPod</b> .<br><b>MODE ON</b> : Управление с iPod*9<br><b>MODE OFF</b> : Управление с устройства<br>Когда в качестве источника используется ANDROID, ( $\Rightarrow$ 11, [ANDROID SETUP])  | <b>1</b> Нажмите кнопку <b>Q / ↳</b> .<br><b>2</b> Поверните ручку регулировки громкости для выбора папки/списка, а затем нажмите ручку.<br><b>3</b> Поверните ручку регулировки громкости для выбора файла, а затем нажмите ручку.  |
| Выбор музыкального диска ( $\Rightarrow$ 11, [MUSIC DRIVE]) | Нажмите кнопку <b>5 iPod</b> несколько раз.<br>Начнется воспроизведение песен, сохраненных на следующих носителях. <ul style="list-style-type: none"><li>• Выбранная внутренняя или внешняя память смартфона (запоминающее устройство большой емкости).</li><li>• Выбранный привод устройства с несколькими дисками.</li></ul> | <b>Быстрый поиск</b><br>Если у вас имеется большое количество файлов, вы можете выполнить быстрый поиск по ним.<br><b>Для USB</b> (для файлов KME Light/ KMC):<br>Нажмите $  \ll   /   \gg  $ для поиска с предварительно заданным коэффициентом пропуска при поиске. ( $\Rightarrow$ 11, [SKIP SEARCH])<br>Нажмите и удерживайте $  \ll   /   \gg  $ для поиска с коэффициентом 10%. <ul style="list-style-type: none"><li>• Неприменимо для CD и файлов MP3/ WMA/ AAC/ WAV.</li></ul> <b>Для iPod:</b><br>Вы можете выполнить поиск файла по первому символу в имени. <ul style="list-style-type: none"><li><b>1</b> Быстро поверните ручку регулировки громкости для перехода к поиску по символу.</li><li><b>2</b> Поверните ручку регулировки громкости для выбора символа.<ul style="list-style-type: none"><li>• Для поиска по символам, отличным от A-Z и 0-9, введите только “*”.</li><li>• Нажмите и удерживайте кнопки <b>1 + / 2 -</b> быстро изменяет символы.</li></ul></li><li><b>3</b> Нажмите <math>  \ll   /   \gg  </math> для перемещения положения записи.</li><li><b>4</b> Предусмотрен ввод не более трех символов.</li></ul> |

\*3 При подключении устройства Android отобразится "Press [VIEW] to install KENWOOD MUSIC PLAY APP". Следуйте инструкциям на экране, чтобы установить приложение. Вы также можете установить последнюю версию приложения KENWOOD MUSIC PLAY на ваше устройство Android до его подключения. ( $\Rightarrow$  20)

\*4 Для ANDROID: Применимо, только если выбрано [BROWSE MODE]. ( $\Rightarrow$  11, [ANDROID SETUP])

\*5 Для CD: Только для файлов MP3/ WMA/ AAC. Эта функция не работает для устройства iPod/ ANDROID.

\*6 Для iPod/ ANDROID: Применимо, только если выбрано [MODE OFF]/ [BROWSE MODE].

\*7 KME Light : KENWOOD Music Editor Light, KMC : KENWOOD Music Control ( $\Rightarrow$  19)

\*8 Для CD: Только для файлов MP3/ WMA/ AAC.

\*9 С помощью устройства по-прежнему можно управлять паузой/воспроизведением, пропуском файлов, быстрой переключкой вперед или назад.

- Для возврата к корневой папке/ первому файлу/ верхнему меню нажмите **5 iPod**.
- Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку **Q / ↳**.
- Для отмены нажмите и удерживайте нажатой кнопку **Q / ↳**.
- Для iPod применимо, только когда выбрано [MODE OFF]. ( $\Rightarrow$  Выбор режима управления)
- Для ANDROID применимо, только когда выбрано [BROWSE MODE]. ( $\Rightarrow$  11, [ANDROID SETUP])

## CD / USB / iPod / ANDROID

### Прослушивание Tuneln Radio/ Tuneln Radio Pro/ Aupeo

При прослушивании Tuneln Radio, Tuneln Radio Pro или Aupeo подсоедините iPod/iPhone к входному USB-разъему устройства.

- Устройство будет выводить звук из этих приложений.

### Другие настройки

- Нажмите кнопку **FNC** для перехода в режим [FUNCTION].
- Чтобы сделать выбор, поверните ручку регулировки громкости (см. следующую таблицу), затем нажмите ее.
- Повторяйте действие 2 до тех пор, пока не будет выбран или активирован необходимый элемент.
- Нажмите кнопку **Q/◀** и удерживайте ее нажатой для выхода.

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку **Q/◀**.

По умолчанию: **XX**

### ANDROID SETUP

**BROWSE MODE:** Управление с устройства (с помощью приложения KENWOOD MUSIC PLAY). ; **HAND MODE:** Управление другими программными медиаплеерами с устройства Android (без использования приложения KENWOOD MUSIC PLAY). Однако вы по-прежнему можете запускать воспроизведение/ставить на паузу и пропускать файл с данного устройства.

### USB

**MUSIC DRIVE** **DRIVE CHANGE:** Следующий диск (с [DRIVE 1] по [DRIVE 5]) выбирается автоматически, и начинается воспроизведение.

Для выбора следующих дисков повторите действия **1 – 3**.

**SKIP SEARCH** **0.5%/1%/5%/10%:** При прослушивании с iPod, ANDROID или файла KME Light/ KMC выбор коэффициента пропуска при поиске по всем файлам.

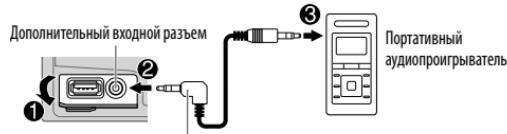
## AUX

### Подготовка:

Выберите [ON] для [BUILT-IN AUX]. (➔ 4)

### Начало прослушивания

- Подключите портативный аудиопроигрыватель (имеется в продаже).



Мини-стереоразъем 3,5 мм с разъемом в форме буквы "L" (имеется в продаже)

- Нажмите  **SRC** несколько раз для выбора AUX.
- Включите портативный аудиопроигрыватель и начните воспроизведение.

### Настройка имени AUX

Во время прослушивания портативного аудиопроигрывателя, подключенного к устройству...

- Нажмите кнопку **FNC** для перехода в режим [FUNCTION].
- Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [SYSTEM], а затем нажмите ее.
- Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [AUX NAME SET], а затем нажмите ее.
- Чтобы сделать выбор, поверните ручку регулировки громкости, а затем нажмите ее.  
AUX (по умолчанию)/ DVD/ PORTABLE/ GAME/ VIDEO/ TV
- Нажмите кнопку **Q/◀** и удерживайте ее нажатой для выхода.

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку **Q/◀**.

# BLUETOOTH®

## BLUETOOTH — Подключение

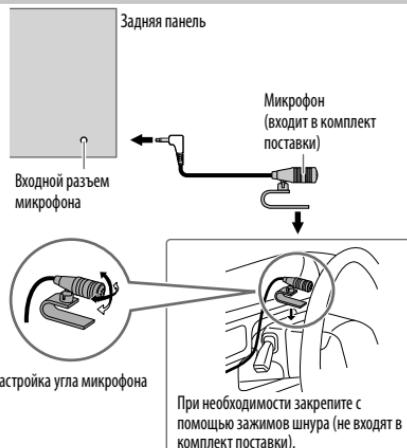
### Поддерживаемые профили Bluetooth

- Hands-Free Profile — профиль громкой связи (HFP)
- Serial Port Profile — профиль последовательного порта (SPP)
- Phonebook Access Profile — профиль доступа к телефонной книге (PBAP)
- Advanced Audio Distribution Profile — профиль расширенного распространения звука (A2DP)
- Audio/Video Remote Control Profile — профиль удаленного управления звуком и видеоИзображением (AVRCP)

### Поддерживаемые кодеки Bluetooth

- Sub Band Codec (SBC)
- Advanced Audio Coding (AAC)
- aptX Codec (aptX) (для DPX406DAB)

## Подключение микрофона



## Сопряжение устройства Bluetooth

При первом подключении устройства Bluetooth необходимо выполнить сопряжение устройств.

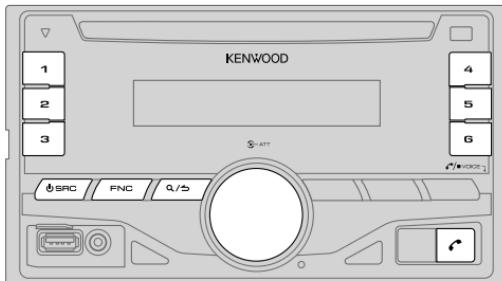
- 1 **Для включения устройства нажмите SRC.**
- 2 **На устройстве Bluetooth найдите и выберите название модели этого устройства (DPX406DAB/DPX306BT).**  
На дисплее прокручивается сообщение "PAIRING" → "PASS XXXXXX" → Имя устройства → "PRESS" → "VOLUME KNOB".
  - Для некоторых устройств Bluetooth может потребоваться ввод персонального идентификационного кода (PIN) непосредственно после поиска.
  - Обращайтесь также к руководству, прилагаемому в комплекте поставки устройства Bluetooth.
- 3 **Нажмите ручку регулировки громкости, чтобы запустить сопряжение.**  
Сообщение "PAIRING OK" отображается при завершении сопряжения, а при установке соединения Bluetooth загорается символ "Bluetooth".

- Всего можно зарегистрировать (выполнить сопряжение) до пяти устройств.
- Одновременно может быть подключено только одно устройство Bluetooth.
- Данное устройство поддерживает SSP (Secure Simple Pairing).
- Некоторые устройства Bluetooth могут автоматически выполнять подключение после сопряжения. Подключите такое устройство вручную. Подробные сведения см. в руководстве устройства Bluetooth.
- После сопряжения устройство Bluetooth останется зарегистрированным в устройстве даже при сбросе его настроек. Чтобы удалить сопряженное устройство, **→ 16, [DEVICE DELETE]**.
- При подсоединении устройства iPhone/ iPod touch/ Android к входному USB-разъему автоматически активируется запрос на сопряжение (через Bluetooth). Нажмите ручку регулировки громкости для сопряжения после того, как подтвердите имя устройства.  
Автоматически запрос на сопряжение активируется только при условии, что:
  - Функция Bluetooth подсоединеного устройства включена.
  - Для параметра [AUTO PAIRING] установлено значение [ON]. (**→ 16**)
  - На устройстве Android установлено приложение KENWOOD MUSIC PLAY.

\* Для DPX406DAB, подсоединяйте к входному разъему микрофона. (**→ 25**)

## BLUETOOTH®

### BLUETOOTH — Мобильный телефон



#### Прием вызова

При поступлении входящего вызова:

- Все кнопки мигают.
- Устройство отвечает на вызов автоматически, если для параметра [AUTO ANSWER] установлено выбранное время. (→ 14)

Во время вызова:

- Все кнопки и дисплей подсвечиваются в соответствии с настройками, заданными для параметра [DISPLAY]. (→ 19)
- Если во время телефонного разговора выключить устройство, соединение Bluetooth отключается.

#### Задача

Ответ на вызов

Отклонение вызова

Завершение вызова

Настройка громкости телефона  
[00] – [35] (По умолчанию: [15]\*)

Переключение между  
режимами громкой связи и  
частного разговора

#### На передней панели

Нажмите VOICE или одну из нумерованных кнопок (1–6).

Нажмите кнопку SRC.

Нажмите кнопку VOICE или SRC.

Во время вызова поверните ручку регулировки громкости.

- Эта настройка не влияет на уровень громкости других источников.

Во время вызова нажмите 6.

- Набор доступных функциональных возможностей зависит от подключенного устройства Bluetooth.

\* Неприменимо для iPhone. Во время вызова устройство синхронизирует уровень громкости телефона на iPhone с устройством.

#### Улучшение качества голосовой связи

Во время разговора по телефону...

- 1 Нажмите кнопку FNC для перехода в режим [FUNCTION].
- 2 Чтобы сделать выбор, поверните ручку регулировки громкости (см. следующую таблицу), затем нажмите ее.
- 3 Повторяйте действие 2 до тех пор, пока не будет выбран или активирован необходимый элемент.
- 4 Нажмите кнопку Q./ и удерживайте ее нажатой для выхода.

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку Q./.

По умолчанию: **XX**

##### MIC GAIN

–10 — +10 (**–4**): Чувствительность микрофона увеличивается с увеличением числа.

##### NR LEVEL

–5 — +5 (**0**): Настраиваете уровень подавления шума, пока шум не будет минимальным во время телефонного разговора.

##### ECHO CANCEL

–5 — +5 (**0**): Настраиваете задержку экоподавления, пока эхо не будет минимальным во время телефонного разговора.

## BLUETOOTH®

### Выполнение настроек для приема вызовов

- Нажмите **DISP/SCRL/VOICE** для включения режима Bluetooth.
- Чтобы сделать выбор, поверните ручку регулировки громкости (см. следующую таблицу), затем нажмите ее.
- Повторяйте действие 2 до тех пор, пока не будет выбран или активирован необходимый элемент.
- Нажмите кнопку **Q / ▾** и удерживайте ее нажатой для выхода.

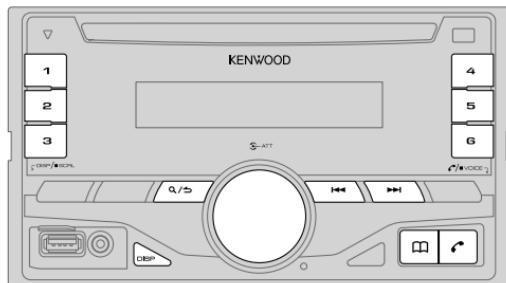
Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку **Q / ▾**.

По умолчанию: **XX**

#### SETTINGS

|                    |   |
|--------------------|---|
| <b>AUTO ANSWER</b> | 1 — 30: Устройство автоматически отвечает на входящий вызов через выбранное время (в секундах).;<br><b>OFF:</b> Отмена. |
|--------------------|---|

|                    |   |
|--------------------|---|
| <b>BATT/SIGNAL</b> | <b>AUTO:</b> Отображение заряда батареи и силы сигнала при обнаружении устройством Bluetooth-устройства и подключении Bluetooth-устройства.;<br><b>OFF:</b> Отмена. Отображение текущего времени. |
|--------------------|---|



### Выполнение вызова

Вы можете выполнять вызов из истории вызовов, из телефонной книги или через набор номера. Вызов по голосовой команде также возможен, если ваш мобильный телефон поддерживает эту функцию.

- Нажмите **DISP/SCRL/VOICE** для включения режима Bluetooth.
- Чтобы сделать выбор, поверните ручку регулировки громкости (см. следующую таблицу), затем нажмите ее.
- Повторяйте действие 2 до тех пор, пока не будет выбран/активирован желаемый элемент, или следуйте инструкциям, приведенным для выбранного элемента.
- Нажмите кнопку **Q / ▾** и удерживайте ее нажатой для выхода.

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку **Q / ▾**.

#### CALL HISTORY

- Нажмите ручку регулировки громкости для выбора имени или номера телефона.
  - В нижней части дисплея отображается сообщение "INCOMING", "OUTGOING" или "MISSED", показывающее статус предыдущего вызова.
  - Нажмите **DISP-DISP/SCRL** для переключения отображаемой категории (номер телефона NUMBER или имя NAME).
  - При отсутствии записей в журнале вызовов отображается сообщение "NO DATA".
- Нажмите ручку регулировки громкости, чтобы выполнить вызов.

**PHONE BOOK**

- 1** Быстро поверните ручку регулировки громкости для перехода в режим поиска (если телефонная книга содержит много контактов).  
Отображается первое меню (ABCDEFGHIJK).
  - Для перехода к другому меню (LMNOPQRSTUV или WXYZ1\*) поверните ручку регулировки громкости.
  - Для выбора желаемой первой буквы нажмите **|◀| / |▶|**, а затем нажмите ручку.Выберите “1” для поиска по номерам и “\*” для поиска по символам.
- 2** Поверните ручку регулировки громкости для выбора имени, а затем нажмите ручку.
- 3** Поверните ручку регулировки громкости для выбора номера телефона, а затем нажмите ее для вызова.
  - Если телефон поддерживает PBAP, при сопряжении телефонная книга подключенного телефона автоматически передается на устройство.
  - Контакты распределяются по следующим категориям: HOME, OFFICE, MOBILE, OTHER, GENERAL.
  - Данное устройство может отображать только неакцентированные буквы. (Акцентированные буквы, такие как “Ü”, будут отображаться как “U”.)(→ **Выполнение вызова из телефонной книги**)

**NUMBER DIAL**

- 1** Поверните ручку регулировки громкости и выберите число (от 0 до 9) или символ (\*, #, +).
- 2** Нажмите **|◀| / |▶|** для переноса позиции ввода.  
Повторяйте действия **1** и **2** до тех пор, пока не завершите ввод номера телефона.
- 3** Нажмите ручку регулировки громкости, чтобы выполнить вызов.

**VOICE**

Произнесите имя контакта, которому нужно позвонить, или голосовую команду для управления функциями телефона. (→ **Выполнение вызова с помощью распознавания голоса**)

**BATT\***

**LOW/ MID/ FULL:** Отображение заряда аккумулятора.

**SIGNAL\***

**NO SIGNAL/ LOW/ MID/ MAX:** Отображение силы текущего принимаемого сигнала.

\* Функционирование зависит от типа используемого телефона.

**Выполнение вызова из телефонной книги**

- 1** Нажмите **□**, чтобы напрямую перейти к телефонной книге.
- 2** Поверните ручку регулировки громкости для выбора имени, а затем нажмите ручку.
- 3** Поверните ручку регулировки громкости для выбора номера телефона, а затем нажмите ее для вызова.

**Выполнение вызова с помощью распознавания голоса**

- 1** Нажмите и удерживайте **|-| / VOICE** для активации подсоединенного телефона.
- 2** Произнесите имя контакта, которому нужно позвонить, или голосовую команду для управления функциями телефона.
  - Поддерживаемые функции распознавания голоса зависят от телефона. Подробные сведения см. в руководстве подключенного телефона.
  - Это устройство также поддерживает функцию интеллектуального личного помощника iPhone.

**Удаление контакта**

- 1** Нажмите **|-| / VOICE** для включения режима Bluetooth.
- 2** Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [CALL HISTORY], а затем нажмите ее.
- 3** Для выбора контакта поверните ручку регулировки громкости.
- 4** Нажмите и удерживайте нажатой ручку регулировки громкости, чтобы перейти в режим удаления.
- 5** Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [DELETE ONE] или [DELETE ALL], а затем нажмите ручку.  
**DELETE ONE:** Выбранное в действии **3** имя или номер телефона удаляются.  
**DELETE ALL:** Все имена или номера телефонов в [CALL HISTORY] в действии **2** удаляются.
- 6** Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [YES], а затем нажмите ее.
- 7** Нажмите кнопку **Q / ↲** и удерживайте ее нажатой для выхода.
  - Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку **Q / ↲**.
  - Не применимо для мобильных телефонов, поддерживающих PBAP.

## Настройки в памяти

### Сохранение контакта в памяти

Вы можете сохранить до 6 контактов под нумерованными кнопками (1–6).

- 1 Нажмите / для включения режима Bluetooth.
- 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора [CALL HISTORY], [PHONE BOOK] или [NUMBER DIAL], а затем нажмите ручку.
- 3 Поверните ручку регулировки громкости для выбора контакта или ввода номера телефона. Если контакт выбран, нажмите ручку регулировки громкости для отображения номера телефона.
- 4 Нажмите и удерживайте нажатыми нумерованные кнопки (1–6). После сохранения контакта отображается сообщение "STORED".

Чтобы удалить контакт из памяти, в действии 2 выберите [NUMBER DIAL] и сохраните пустой номер.

### Выполнение вызова из памяти

- 1 Нажмите / для включения режима Bluetooth.
- 2 Нажмите и удерживайте нажатыми нумерованные кнопки (1–6).
- 3 Нажмите ручку регулировки громкости, чтобы выполнить вызов.

При отсутствии сохраненных в памяти контактов отображается сообщение "NO MEMORY".

## Другие настройки

- 1 Нажмите кнопку **FNC** для перехода в режим [FUNCTION].
- 2 Чтобы сделать выбор, поверните ручку регулировки громкости (см. следующую таблицу), затем нажмите ее.
- 3 Повторяйте действие 2 до тех пор, пока не будет выбран/активирован желаемый элемент, или следуйте инструкциям, приведенным для выбранного элемента.
- 4 Нажмите кнопку / и удерживайте ее нажатой для выхода.

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку / .

По умолчанию: **XX**

### BT MODE

#### PHONE SELECT

Выбор телефона или аудиоустройства для подключения или отключения.  
"Ж" отображается перед именем устройства при установлении соединения.

- Вы сможете подключить другое устройство Bluetooth только после того, как сначала отсоедините подключенное устройство Bluetooth.  
При отсоединении, "Ж" исчезает.

#### DEVICE DELETE

- 1 Поверните ручку регулировки громкости для выбора удаляемого устройства, а затем нажмите ручку.
- 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора [YES] или [NO], а затем нажмите ручку.

#### PIN CODE EDIT (0000)

Изменение PIN-кода (до 6 цифр).

- 1 Для выбора номера поверните ручку регулировки громкости.
- 2 Нажмите / для переноса позиции ввода.  
Повторяйте действия 1 и 2 до тех пор, пока не завершите ввод PIN-кода.
- 3 Нажмите ручку регулировки громкости для подтверждения.

#### RECONNECT

**ON:** Устройство автоматически повторно подключается, когда устройство Bluetooth, подключавшееся последним, находится в зоне действия.; **OFF:** Отмена.

#### AUTO PAIRING

**ON:** Устройство автоматически выполняет сопряжение с поддерживаемым устройством Bluetooth (iPhone/iPod touch/Устройство Android), когда оно подключено к входному разъему USB. В зависимости от операционной системы подключенного устройства, данная функция может не работать.; **OFF:** Отмена.

#### INITIALIZE

**YES:** Инициализирует все настройки Bluetooth (включая сохраненное сопряжение, телефонную книгу и т. д.).;  
**NO:** Отмена.

# BLUETOOTH®

## Режим тестирования Bluetooth

Можно проверить подключение поддерживаемого профиля между устройством Bluetooth и данным устройством.

- Убедитесь в отсутствии какого-либо сопряженного устройства Bluetooth.

### 1 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку VOICE.

Отображается сообщение "PLEASE PAIR YOUR PHONE PIN 0000".

### 2 На устройстве Bluetooth найдите и выберите название модели этого устройства (DPX4\*\*DAB/ DPX3\*\*BT).

### 3 Используйте устройство Bluetooth для подтверждения сопряжения.

На дисплее мигает надпись "TESTING".

После теста отображаются результаты подключения (OK или NG).

PAIRING: Состояние сопряжения

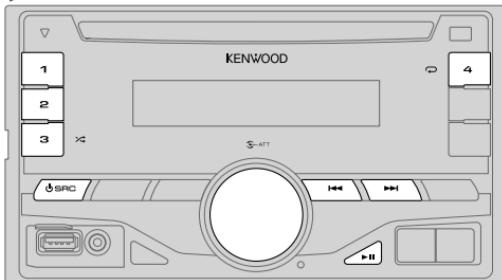
HF CNT: Совместимость с профилем громкой связи (Hands-Free Profile — HFP).

AUD CNT: Совместимость с профилем расширенного распространения звука (Advanced Audio Distribution Profile — A2DP).

PB DL: Совместимость с профилем доступа к телефонной книге (Phonebook Access Profile — PBAP).

Чтобы отменить тестовый режим, нажмите и удерживайте  SRC для отключения устройства.

## BLUETOOTH — Звук



## Аудиопроигрыватель через Bluetooth

### 1 Нажмите SRC несколько раз для выбора BT AUDIO.

### 2 Для начала воспроизведения включите аудиопроигрыватель Bluetooth.

#### Задача

Воспроизведение / пауза

#### На передней панели

Нажмите кнопку .

Выбор группы / папки

Нажмите кнопку **1** / **2**.

Переход назад или вперед

Нажмите кнопку .

Перемотка назад или вперед

Нажмите и удерживайте нажатой кнопку .

Воспроизведение в режиме повтора

Нажмите кнопку  несколько раз.

ALL REPEAT, FILE REPEAT, REPEAT OFF

Воспроизведение в случайном порядке

Нажмите кнопку  несколько раз.

FOLDER RANDOM, RANDOM OFF

Нажмите и удерживайте нажатой кнопку  для выбора элемента ALL RANDOM.

Функции и отображаемые элементы могут различаться в зависимости от их наличия на подключенном устройстве.

# ЗВУКОВЫЕ НАСТРОЙКИ

При прослушивании любого источника звука...

- 1 Нажмите кнопку **AUDIO** для перехода в режим [AUDIO CONTROL].
- 2 Чтобы сделать выбор, поверните ручку регулировки громкости (см. следующую таблицу), затем нажмите ее.
- 3 Повторяйте действие 2 до тех пор, пока не будет выбран или активирован необходимый элемент.
- 4 Нажмите кнопку **Q/Δ** и удерживайте ее нажатой для выхода.

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку **Q/Δ**.

По умолчанию: **XX**

|                    |                      |  |
|--------------------|----------------------|--|
| <b>SUB-W LEVEL</b> | 0т –15 до +15 (0)    | Настройте уровень выходного сигнала низкочастотного динамика.                  |
| <b>BASS LEVEL</b>  | 0т –8 до +8 (+6)     | Настройте уровень для сохранения в каждом источнике.                           |
| <b>MID LEVEL</b>   | 0т –8 до +8 (+5)     | (Перед выполнением настройки выберите источник, который необходимо настроить.) |
| <b>TRE LEVEL</b>   | 0т –8 до +8 (0)      |  |
| <b>EQ PRO</b>      |                      |  |
| <b>BASS ADJUST</b> | <b>BASS CTR FRQ</b>  | <b>60HZ/80HZ/100HZ/200HZ:</b> Выбор центральной частоты.                       |
|                    | <b>BASS LEVEL</b>    | 0т –8 до +8 (+6): Настройте уровень.   |
|                    | <b>BASS Q FACTOR</b> | <b>1.00/1.25/1.50/2.00:</b> Настройка коэффициента качества.                   |
|                    | <b>BASS EXTEND</b>   | <b>ON:</b> Включение усиленных нижних частот.; <b>OFF:</b> Отмена.             |
| <b>MID ADJUST</b>  | <b>MID CTR FRQ</b>   | <b>0.5KHZ/1.0KHZ/1.5KHZ/2.5KHZ:</b> Выбор центральной частоты.                 |
|                    | <b>MID LEVEL</b>     | 0т –8 до +8 (+5): Настройте уровень.   |
|                    | <b>MID Q FACTOR</b>  | <b>0.75/1.00/1.25:</b> Настройка коэффициента качества.                        |
| <b>TRE ADJUST</b>  | <b>TRE CTR FRQ</b>   | <b>10.0KHZ/12.5KHZ/15.0KHZ/17.5KHZ:</b> Выбор центральной частоты.             |
|                    | <b>TRE LEVEL</b>     | 0т –8 до +8 (0): Настройте уровень.  |

## PRESET EQ

**DRIVE EQ/ TOP40/ POWERFUL/ ROCK/ POPS/ EASY/ JAZZ/ NATURAL/ USER:** Выберите предварительно установленный режим эквалайзера, соответствующего музыкальному жанру. (Выберите [**USER**] для использования пользовательских настроек.)  
[**DRIVE EQ**] — это запрограммированный эквалайзер, снижающий шум извне автомобиля или шум шин.

## BASS BOOST

**LEVEL1/ LEVEL2/ LEVEL3:** Выбор предпочтаемого уровня подъема низких частот.; **OFF:** Отмена.

## LOUDNESS

**LEVEL1/ LEVEL2:** Выбор предпочтаемых низких и высоких частот для получения хорошо сбалансированного звучания при низком уровне громкости.; **OFF:** Отмена.

## SUBWOOFER SET

**ON:** Включение выходного сигнала низкочастотного динамика.; **OFF:** Отмена.

## LPF SUBWOOFER

**THROUGH:** Все сигналы передаются в низкочастотный динамик.; **85HZ/120HZ/160HZ:** Низкочастотный динамик воспроизводит аудиосигналы с частотами ниже 85 Гц/ 120 Гц/ 160 Гц.

## SUB-W PHASE

**REVERSE (180°)/ NORMAL (0°):** Выбор фазы выходного сигнала низкочастотного динамика в соответствии с выходным сигналом динамика в целях обеспечения оптимальной производительности. (Доступно только в том случае, если для параметра [**LPF SUBWOOFER**] выбрано значение, отличное от [**THROUGH**].)

## FADER

0т R15 до F15 (0): Настройка выходного баланса передних и задних динамиков.

## BALANCE

0т L15 до R15 (0): Настройка выходного баланса левых и правых динамиков.

## VOLUME OFFSET

Для AUX: 0т –8 до +8 (0); Для других источников: 0т –8 до 0: Программирование уровня регулировки громкости каждого источника. (Перед настройкой выберите источник, который необходимо настроить.)

## SOUND RECNSTR

(реконструкция звука) **ON:** Создание реалистичного звука путем компенсации высокочастотных компонентов и восстановления времени достижения максимального эффекта волны, которые были потеряны при аудиокомпрессии данных.; **OFF:** Отмена.

• Элемент [**SUB-W LEVEL**]/ [**SUBWOOFER SET**]/ [**LPF SUBWOOFER**]/ [**SUB-W PHASE**] доступен только в том случае, если для параметра [**SWITCH PREOUT**] установлено значение [**SUBWOOFER**]. (→ 4)

• Элемент [**SUB-W LEVEL**]/ [**LPF SUBWOOFER**]/ [**SUB-W PHASE**] доступен только в том случае, если для параметра [**SUBWOOFER SET**] установлено значение [**ON**].

# НАСТРОЙКИ ДИСПЛЕЯ

- Нажмите кнопку **FNC** для перехода в режим **[FUNCTION]**.
- Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента **[DISPLAY]**, а затем нажмите ее.
- Чтобы сделать выбор, поверните ручку регулировки громкости (см. следующую таблицу), затем нажмите ее.
- Повторяйте действие 3 до тех пор, пока не будет выбран/ активирован желаемый элемент, или следуйте инструкциям, приведенным для выбранного элемента.
- Нажмите кнопку **Q/◀** и удерживайте ее нажатой для выхода.

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку **Q/◀**.

По умолчанию: **XX**

|                     |   |
|---------------------|---|
| <b>COLOR SELECT</b> | <b>VARIABLE SCAN/ CUSTOM R/G/B:</b> предустановленные цвета*. Выбор предпочитаемого цвета подсветки кнопок и дисплея.   |
|                     | Вы можете создавать собственные цвета (когда выбрано <b>[CUSTOM R/G/B]</b> или предустановленные цвета*). Созданный цвет можно сохранить в <b>[CUSTOM R/G/B]</b> .<br><b>1</b> Нажмите и удерживайте нажатой ручку регулировки громкости для перехода в режим подробной настройки цвета.<br><b>2</b> Нажмите <b>◀▶ / ▶▶</b> , чтобы выбрать цвет ( <b>R / G / B</b> ) для настройки.<br><b>3</b> Поверните ручку регулировки громкости для настройки уровня ( <b>0 — 9</b> ), а затем нажмите ее. |
| <b>DIMMER</b>       | <b>ON:</b> Снижение яркости подсветки дисплея и подсветки кнопок.; <b>OFF:</b> Отмена.  |
| <b>BRIGHTNESS</b>   | <b>0 — 31:</b> Выбор предпочитаемого уровня яркости для подсветки дисплея и подсветки кнопок.   |

**TEXT SCROLL** **AUTO / ONCE:** Выбор автоматической прокрутки отображаемой информации или единовременной прокрутки.; **OFF:** Отмена.

\* Предустановленные цвета: **RED1 / RED2 / RED3 / PURPLE1 / PURPLE2 / PURPLE3 / PURPLE4 / BLUE1 / BLUE2 / BLUE3 / SKYBLUE1 / SKYBLUE2 / LIGHTBLUE / AQUA1 / AQUA2 / GREEN1 / GREEN2 / GREEN3 / YELLOWGREEN1 / YELLOWGREEN2 / YELLOW / ORANGE1 / ORANGE2 / ORANGERED**

# ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

## Общие характеристики

- Данное устройство обеспечивает воспроизведение только следующих компакт-дисков:



- Подробные сведения и примечания относительно звуковых файлов, доступных для воспроизведения, представлены в интерактивном руководстве на следующем веб-сайте: [www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/](http://www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/)

## Воспроизводимые файлы

- Воспроизводимый звуковой файл: MP3 (.mp3), WMA (.wma), AAC (.m4a)
- Воспроизводимые диски: CD-R/CD-RW/CD-ROM
- Воспроизводимый формат файлов на дисках: ISO 9660, уровень 1/2, Joliet, длинные имена файлов.
- Воспроизводимая файловая система устройств USB: FAT12, FAT16, FAT32

Даже если аудиофайлы соответствуют перечисленным выше стандартам, при некоторых типах или состояниях носителей воспроизведение может оказаться невозможным.

## Диски, которые нельзя воспроизвести на данном устройстве

- Диски некруглой формы.
- Диски, записанная поверхность которых окрашена, или диски со следами загрязнений.
- Записываемые диски, которые не были finalизированы.
- Компакт-диск диаметром 8 см. Попытка вставки диска с помощью адаптера может привести к неисправности устройства.

## Об устройствах USB

- Данное устройство может воспроизводить файлы MP3/WMA/AAC/WAV, сохраненные на запоминающем устройстве USB большой емкости.
- Запрещается подключать USB-носитель через USB-концентратор.
- Подключение кабеля, общая длина которого превышает 5 м, может привести к некорректному воспроизведению.
- Это устройство не распознает устройства USB с номинальным напряжением, отличным от 5 В, и номинальным током свыше 1 А.

## О приложениях KENWOOD Music Editor Light и KENWOOD Music Control

- Данным устройством поддерживается приложение KENWOOD Music Editor Light для ПК и приложение KENWOOD Music Control для Android™.
- Если с помощью KENWOOD Music Editor Light или KENWOOD Music Control в аудиофайл были добавлены данные о композиции, этот аудиофайл можно найти по жанру, исполнителю, альбому, списку воспроизведения и композиции.
- Приложения KENWOOD Music Editor Light и KENWOOD Music Control доступны для загрузки на следующем веб-сайте: [www.kenwood.com/cs/ce/](http://www.kenwood.com/cs/ce/)

## ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

### Об iPod/iPhone

Made for

- iPod touch (2nd, 3rd, 4th и 5th generation)
- iPod classic
- iPod nano (3rd, 4th, 5th, 6th и 7th generation)
- iPhone 3G, 3GS, 4, 4S, 5, 5S, 5C
- Сведения о последнем списке совместимости и версиях программного обеспечения iPhone/iPod см. по адресу: [www.kenwood.com/cs/ce/ipod](http://www.kenwood.com/cs/ce/ipod)
- Управление iPod невозможно, если на нем отображается текст "KENWOOD" или "✓".

### Об устройствах Android

- Данное устройство поддерживает Android OS 4.1 и выше.
- Некоторые устройства Android (с OS 4.1 и выше) могут не поддерживать полностью Android Open Accessory (AOA) 2.0.
- Если устройство Android одновременно поддерживает запоминающие устройства большой емкости и AOA 2.0, данное устройство всегда воспроизводит через AOA 2.0 в качестве приоритета.
- Более подробную информацию о последнем списке совместимости см. на: [www.kenwood.com/cs/ce/](http://www.kenwood.com/cs/ce/)

### О функции Bluetooth

- В зависимости от версии Bluetooth некоторые устройства Bluetooth не могут быть подключены к этому устройству.
- Устройство может не работать с некоторыми устройствами Bluetooth.
- Окружающая среда оказывает влияние на состояние сигнала.
- Дополнительные сведения о Bluetooth см. на следующем веб-сайте: [www.kenwood.com/cs/ce/](http://www.kenwood.com/cs/ce/)

## УСТРАНЕНИЕ ПРОБЛЕМ

| Симптомы   | Способы устранения  |
|--|---|
| <b>Общие характеристики</b>                                |   |
| Звук не слышен.  | <ul style="list-style-type: none"><li>• Установите оптимальный уровень громкости.</li><li>• Проверьте кабели и соединения.</li></ul>  |
| Отображается надпись "MISWIRING CHECK WIRING THEN PWR ON". | Выключите питание, затем выполните проверку, чтобы убедиться, что контакты проводов динамиков должным образом изолированы. Снова включите питание.  |
| Отображается надпись "PROTECTING SEND SERVICE".            | Отправьте устройство в ближайший сервисный центр.   |
| Приемник не работает.                                      | Выполните сброс устройства. ( <a href="#">► 3</a> )   |
| <b>Цифровое радио</b>                                      |   |
| Слабый прием DAB.  | Убедитесь в том, что для параметра [DAB ANT POWER] выбрано значение [ON]. ( <a href="#">► 4</a> )   |
| "DAB ANT ERR"  | Проверьте DAB-антенну. Если используется пассивная антенна (без усилителя), установите для параметра [DAB ANT POWER] значение [OFF]. ( <a href="#">► 4</a> )                                      |
| "RELATED SERV FOUND"                                       | <ul style="list-style-type: none"><li>• Нажмите ручку регулировки громкости, чтобы активировать функцию Soft-Link. (<a href="#">► 6</a>)</li><li>• Нажмите  /  , чтобы отменить.</li></ul>        |
| <b>Аналоговое радио</b>                                    |   |
| • Слабый радиоприем.                                       | • Плотно вставьте антенну.  |
| • Статические помехи при прослушивании радио.              | • Полностью выдвиньте антенну.  |
| Невозможно извлечь диск.                                   | Нажмите и удерживайте кнопку  для принудительного извлечения диска. Осторожно, не уроните диск во время извлечения. Если проблема не устранена, перезапустите устройство. ( <a href="#">► 3</a> ) |
| <b>CD / USB / iPod</b>                                     |   |
| Слышен шум.  | Пропустите дорожку или смените диск.  |
| Дорожки не воспроизводятся намеченный образом.             | Порядок воспроизведения определяется при записи файлов.   |
| Продолжает мигать текст "READING".                         | Не используйте многоуровневую иерархическую структуру и много папок.  |
| Время от начала воспроизведения неправильное.              | Причиной является способ записи дорожек.  |

# УСТРАНЕНИЕ ПРОБЛЕМ

(USB / iPod)

ANDROID

| Симптомы  | Способы устранения  | Симптомы   | Способы устранения   |
|---|---|------------|--|
| Не отображаются правильные символы (т.е. название альбома).   | Данное устройство может отображать только буквы верхнего регистра, цифры и ограниченное число символов. Буквы кириллицы верхнего регистра могут также отображаться, если выбрано [РУССКИЙ]. (→ 4)   | ANDROID    | Не удается воспроизвести в режиме [BROWSE MODE].   |
| "NA FILE"   | Убедитесь, что диск содержит поддерживаемые аудиофайлы. (→ 19)  |            | • Убедитесь в том, что приложение KENWOOD MUSIC PLAY APP установлено на устройство Android. (→ 10)<br>• Повторно выполните подключение устройства Android и задайте соответствующие настройки в [ANDROID SETUP]. (→ 11)<br>• Если это не решит проблему, подключенное устройство Android не поддерживает [BROWSE MODE]. (→ 20) |
| "NO DISC"   | Вставьте в загрузочный отсек диск, который можно воспроизвести.   |            | Продолжает мигать текст "NO DEVICE" или "READING".   |
| "TOC ERROR"   | Убедитесь, что на диске отсутствует грязь и он вставлен правильно.  |            | • Отключите на устройстве Android опции для разработчика.<br>• Повторно выполните подключение устройства Android.<br>• Если это не решит проблему, подключенное устройство Android не поддерживает [BROWSE MODE]. (→ 20)   |
| "PLEASE EJECT"  | Выполните сброс устройства. Если проблема не устранена, обратитесь в ближайший центр обслуживания.  |            | Прерывистое воспроизведение или пропускается звук.   |
| "READ ERROR"  | Повторите копирование файлов и папок на устройство USB. Если проблема не устранена, перезапустите устройство USB или воспользуйтесь другим устройством USB.   |            | Выключите режим энергосбережения на устройстве Android.  |
| "NO DEVICE"   | Подсоедините устройство USB, и снова смените источник на устройство USB.  |            | "ANDROID ERROR" / "NA DEVICE"  |
| "COPY PRO"  | Воспроизводится защищенный от копирования файл.   |            | • Повторно выполните подключение устройства Android.<br>• Перезапустите устройство Android.  |
| "NA DEVICE"   | Подключите поддерживаемое устройство USB и проверьте подключение.   |            | Устройства Bluetooth не обнаружены.  |
| "NO MUSIC"  | Подключите устройство USB, содержащее доступные для воспроизведения аудиофайлы.   |            | • Выполните поиск с устройством Bluetooth еще раз.<br>• Выполните сброс устройства. (→ 3)  |
| "iPod ERROR"  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Повторно выполните подключение iPod.</li> <li>Перезапустите iPod.</li> </ul>   |            | Не удается выполнить сопряжение Bluetooth.   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Во время воспроизведения не слышен звук.</li> <li>Звук выводится только с устройства Android.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Повторно выполните подключение устройства Android.</li> <li>Если работает режим [HAND MODE], запустите любой программный медиаплеер на устройстве Android и начните воспроизведение.</li> <li>Если работает режим [HAND MODE], перезапустите текущий программный медиаплеер или используйте другой программный медиаплеер.</li> <li>Перезапустите устройство Android.</li> <li>Если это не решит проблему, подключенное устройство Android неспособно передавать аудиосигнал на данное устройство. (→ 20)</li> </ul> | Bluetooth® | <ul style="list-style-type: none"> <li>Удостоверьтесь, что введен одинаковый PIN-код на устройстве и устройстве Bluetooth.</li> <li>Удалите информацию о сопряжении с устройством и устройства Bluetooth, а затем выполните сопряжение еще раз. (→ 12)</li> </ul>  |
|   |   |            | Во время телефонного разговора слышится эхо или шум.   |
|   |   |            | <ul style="list-style-type: none"> <li>Отрегулируйте положение микрофона. (→ 12)</li> <li>Проверьте настройку [ECHO CANCEL]. (→ 13)</li> </ul>   |
|   |   |            | Плохое качество звука телефона.  |
|   |   |            | <ul style="list-style-type: none"> <li>Уменьшите расстояние между устройством и устройством Bluetooth.</li> <li>Переместите автомобиль в место с более сильным уровнем сигнала сотовой сети.</li> </ul>  |

## УСТРАНЕНИЕ ПРОБЛЕМ

Bluetooth®

| Симптомы   | Способы устранения  |
|--|---|
| Ошибка голосового вызова.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Используйте метод голосового вызова в более бесшумных условиях.</li> <li>Будьте ближе к микрофону, когда произносите имя.</li> <li>Необходимо произносить команды зарегистрированным голосом.</li> </ul>   |
| Во время воспроизведения с помощью аудиопроигрывателя Bluetooth происходит прерывание звука. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Уменьшите расстояние между устройством и аудиопроигрывателем Bluetooth.</li> <li>Выключите и включите приемник, затем подключите устройство.</li> <li>Другие устройства Bluetooth могут пытаться подключиться к устройству.</li> </ul>   |
| Не удается осуществить управление подключенным аудиопроигрывателем Bluetooth.                | <ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте, поддерживает ли подключенный аудиопроигрыватель Bluetooth профиль Audio/Video Remote Control Profile (AVRCP — профиль удаленного управления звуком и видеоизображением). (См. инструкции к аудиопроигрывателю.)</li> <li>Отключите и подключите проигрыватель Bluetooth еще раз.</li> </ul> |
| "DEVICE FULL"  | Число зарегистрированных устройств уже достигло предела. Повторите попытку после удаления неиспользуемого устройства. ➔ <b>16, DEVICE DELETE</b> )  |
| "N/A VOICE TAG"  | Необходимо произносить команды зарегистрированным голосом.  |
| "NOT SUPPORT"  | Подключенный телефон не поддерживает функцию распознавания голоса.  |
| "NO ENTRY" / "NO PAIR"   | Нет зарегистрированных устройств, подключенных/обнаруженных через Bluetooth.  |
| "ERROR"  | Попытайтесь выполнить операцию еще раз. Если снова отображается сообщение "ERROR", проверьте, поддерживает ли устройство запрашиваемую функцию.   |
| "NO INFO"  | Устройство Bluetooth не может получить информацию о контактах.  |
| "HF ERROR XX" / "BT ERROR"   | Выполните сброс приемника и повторите операцию. Если проблема не устранена, обратитесь в ближайший центр обслуживания.  |

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

|                                   |     |   |  |
|-----------------------------------|-----|---|--|
| Цифровое радио<br>(при DMAX06DAB) | DAB | Диапазон частот   | L-Диапазон 1452,960 МГц — 1490,624 МГц     |
|                                   |     | Диапазон III 174,928 МГц — 239,200 МГц                        |  |
|                                   |     | Чувствительность  | -100 дБм                                   |
|                                   |     | Отношение сигнал/шум  | 80 дБ                                      |
|                                   |     | Тип разъема антенны   | SMB  |
| Аналоговое радио                  |     | Выходное напряжение антенны                                   | 14,4 В (11 В — 16 В)                       |
|                                   |     | Максимальный ток антенны                                      | < 100 мА                                   |
|                                   | FM  | Диапазон частот   | 87,5 МГц — 108,0 МГц (с интервалом 50 кГц) |
|                                   |     | Полезная чувствительность (отношение сигнал/шум = 26 дБ)      | 0,71 мкВ/75 Ом                             |
|                                   |     | Пороговая чувствительность (DIN отношение сигнал/шум = 46 дБ) | 2,0 мкВ/75 Ом                              |
| Аналоговое радио                  |     | Частотная характеристика ( $\pm 3$ дБ)                        | 30 Гц — 15 кГц                             |
|                                   |     | Отношение сигнал/шум (MONO)                                   | 64 дБ                                      |
|                                   |     | Разделение стереоканалов (1 кГц)                              | 40 дБ                                      |
|                                   | MW  | Диапазон частот   | 531 кГц — 1611 кГц (с интервалом 9 кГц)    |
|                                   |     | Полезная чувствительность (отношение сигнал/шум = 20 дБ)      | 28,2 мкВ                                   |
| Проигрыватель компакт-дисков      | LW  | Диапазон частот   | 153 кГц — 279 кГц (с интервалом 9 кГц)     |
|                                   |     | Полезная чувствительность (отношение сигнал/шум = 20 дБ)      | 50 мкВ                                     |
|                                   |     | Лазерный диод   | GaAlAs                                     |
|                                   |     | Цифровой фильтр (D/A)   | 8-кратная дискретизация                    |
|                                   |     | Скорость вращения дисковода                                   | 500 об/мин — 200 об/мин (CLV)              |
| Проигрыватель компакт-дисков      |     | Коэффициент детонации   | Ниже измерительных возможностей            |
|                                   |     | Частотная характеристика ( $\pm 1$ дБ)                        | 20 Гц — 20 кГц                             |
|                                   |     | Суммарное нелинейное искажение (1 кГц)                        | 0,01 %                                     |

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

|                              |                                    |   |                              |   |                                   |
|------------------------------|------------------------------------|---|------------------------------|---|-----------------------------------|
| Проигрыватель компакт-дисков | Отношение сигнал/шум (1 кГц)       | 105 дБ  | ЗВУК                         | Максимальная выходная мощность                | 50 Вт × 4                         |
|                              | Динамический диапазон              | 90 дБ   |                              | Полный диапазон частот                        | 22 Вт × 4 (менее чем 1 % THD)     |
|                              | Разделение каналов                 | 85 дБ   |                              | Полное сопротивление катушки громкоговорителя | 4 Ом — 8 Ом                       |
|                              | MP3-декодирование                  | В соответствии с аудиоуровнем-3 стандарта MPEG-1/2  |                              | Тоновоспроизведение                           | Низкие частоты 200 Гц ±8 дБ       |
|                              | WMA-декодирование                  | Совместимо с Windows Media Audio  |                              |   | Средние частоты 2,5 кГц ±8 дБ     |
|                              | AAC-декодирование                  | Файлы AAC-LC ".m4a"   |                              |   | Высокие частоты 12,5 кГц ±8 дБ    |
| USB                          | USB-стандарт                       | USB 1.1, USB 2.0 (Полноскоростной)  | ВСПОМОГАТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ | Уровень/нагрузка предусилителя (CD)           | 2 500 мВ/10 кОм                   |
|                              | Система файлов                     | FAT12/ 16/ 32   |                              | Полное сопротивление выхода предусилителя     | ≤ 600 Ом                          |
|                              | Максимальный ток источника питания | 5 В пост. тока 1 А  |                              | Частотная характеристика (±3 дБ)              | 20 Гц — 20 кГц                    |
|                              | MP3-декодирование                  | В соответствии с аудиоуровнем-3 стандарта MPEG-1/2  |                              | Максимальное напряжение на входе              | 1 000 мВ                          |
|                              | WMA-декодирование                  | Совместимо с Windows Media Audio  |                              | Полное сопротивление на входе                 | 30 кОм                            |
|                              | AAC-декодирование                  | Файлы AAC-LC ".m4a"   |                              | Рабочее напряжение                            | 14,4 В (допустимо от 10,5 — 16 В) |
| Bluetooth                    | WAV-декодирование                  | Линейная импульсно-кодовая модуляция  | Общие характеристики         | Максимальное текущее потребление              | 10 А                              |
|                              | Версия                             | Bluetooth версии 2.1+EDR / Bluetooth 3.0  |                              | Диапазон рабочих температур                   | 0°C — +40°C                       |
|                              | Диапазон частот                    | 2,402 Гц — 2,480 Гц   |                              | Установочные размеры (Ш × В × Г)              | 182 мм × 111 мм × 158 мм          |
|                              | Выходная мощность                  | Класс мощности 2: +4 дБм (МАКС.), 0 дБм (СРЕД.)   |                              | Вес   | 1,6 кг                            |
|                              | Максимальный диапазон связи        | Луч обзора приблизительно 10 м (32,8 ft)  |                              |   |                                   |
|                              | Профиль                            | HFP (Hands-Free Profile — профиль громкой связи)<br>SPP (Serial Port Profile — профиль последовательного порта)<br>PBAP (Phonebook Access Profile — профиль доступа к телефонной книге)<br>A2DP (Advanced Audio Distribution Profile — профиль расширенного распространения звука)<br>AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile — профиль удаленного управления звуком и видеоизображением) |                              |   |                                   |

Данные могут быть изменены без уведомления.

## ▲ Предупреждение

- Устройство можно использовать только с источником питания 12 В постоянного тока с отрицательным заземлением.
- Отключите отрицательную клемму аккумулятора перед подключением проводов и монтажом.
- Не подключайте провод аккумулятора (жёлтый) и провод высокого напряжения (красный) к корпусу машины или проводу заземления (чёрный), чтобы не допустить короткое замыкание.
- Изолируйте свободные провода виниловой лентой, чтобы не допустить короткое замыкание.
- После установки обязательно заземлите данное устройство на корпус автомобиля.

## ▲ Внимание

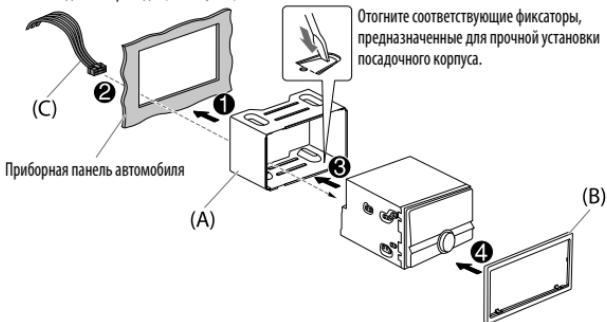
- В целях безопасности работа по подключению проводов и монтажу должна выполняться специалистами. Обратитесь к поставщику автомобильных аудиосистем.
- Данное устройство подлежит установке в консоль автомобиля. Не прикасайтесь к металлическим деталям устройства в процессе и на протяжении некоторого времени после завершения эксплуатации устройства. Температура металлических деталей, таких как радиатор охлаждения и кожух, существенно повышается.
- Не подключайте провода динамиков  $\ominus$  к корпусу машины, проводу заземления (чёрный) или параллельно.
- Установите устройство под углом менее 30°.
- Если в электропроводке транспортного средства нет клеммы зажигания, подключите провод высокого напряжения (красный) к клемме на блоке плавких предохранителей, которая обеспечивает питание с напряжением 12 В постоянного тока и которая включается и выключается ключом зажигания.
- Держите все кабели вдали от тепловыделяющих металлических частей.
- После установки устройства, убедитесь в том, что все световые и электронные приборы вашего автомобиля работают в прежнем режиме.
- Если предохранитель спорен, первым делом убедитесь в том, что кабели не касаются корпуса автомобиля, после чего замените предохранитель на аналогичный новый.

## Стандартная процедура

- 1 Извлеките ключ из замка зажигания, затем отсоедините разъем  $\ominus$  автомобильного аккумулятора.
- 2 (Для DPX406DAB)  
Установите DAB-антенну.  
См. раздел "Установка DAB-антенны". ( $\Rightarrow$  27)
- 3 Правильно подключите провода.  
См. раздел "Подключение проводов" ( $\Rightarrow$  25, 26)
- 4 Установите устройство в вашем автомобиле.  
См. раздел "Установка устройства (установка в приборную панель)".
- 5 Подключите клемму  $\ominus$  автомобильного аккумулятора.  
Выполните сброс устройства. ( $\Rightarrow$  3)

## Установка устройства (установка в приборную панель)

Подключите необходимые провода. ( $\Rightarrow$  25, 26)

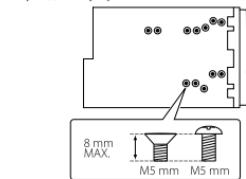


Отогните соответствующие фиксаторы, предназначенные для прочной установки посадочного корпуса.

## При установке без посадочного корпуса

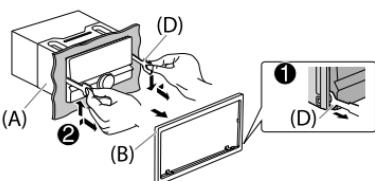
- 1 Снимите посадочный корпус с устройства.
- 2 Совместите отверстия в устройстве (с обеих сторон) с монтажной консолью автомобиля и закрепите устройство винтами (которые можно приобрести в магазине).

▲ Используйте только специальные винты.  
Использование неподходящих винтов может привести к повреждению устройства.



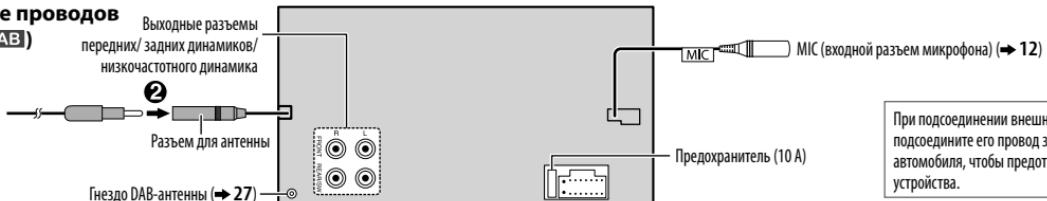
## Порядок извлечения устройства

- 1 Вставьте соединительный штифт на ключах для демонтажа в отверстия на обеих сторонах декоративной панели, затем извлеките его.
- 2 Введите ключи для демонтажа в прорези на каждой стороне, затем следуйте инструкциям со стрелками, как показано ниже.



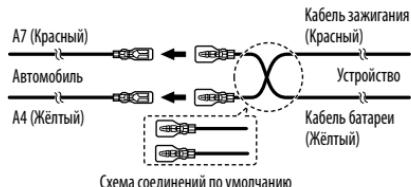
## Подключение проводов

(для DPX406DAB)



### Подключение разъемов ISO на некоторых автомобилях VW/Audi или Opel (Vauxhall)

Возможно, потребуется изменить схему соединений для прилагаемого жгута проводов, как показано на рисунке.



| Контакт | Цвет и функция                                  |
|---------|---|
| A4      | Жёлтый : Аккумулятор                            |
| A5      | Синий/белый : Управление питанием               |
| A7      | Красный : Зажигание (ACC)                       |
| A8      | Чёрный : Заземляющее соединение (земля)         |
| B1      | Фиолетовый $\oplus$                             |
| B2      | Фиолетовый/ $\ominus$ : Задний динамик (справа) |
| B3      | Серый $\oplus$                                  |
| B4      | Серый/ $\ominus$ : Передний динамик (справа)    |
| B5      | Белый $\oplus$                                  |
| B6      | Белый/ $\ominus$ : Передний динамик (слева)     |
| B7      | Зелёный $\oplus$                                |
| B8      | Зелёный/ $\ominus$ : Задний динамик (слева)     |

Жёлтый (Кабель батареи)

Красный (Кабель зажигания)

Красный (A7)

Жёлтый (A4)

Синий/белый

(Провод управления питанием /  
провод управления антенной)

Коричневый

(Провод управления  
отключением звука)

Лампа синяя/жёлтая

(Провод дистанционного  
управления с руля)

STEERING WHEEL  
REMOTE INPUT  
REMOTE CONT

ANT CONT  
P. CONT

MUTE

К гнезду управления питанием, если Вы  
используете дополнительный усилитель  
мощности, или К гнезду управления  
антенной в автомобиле

Для подключения навигационной системы  
Kenwood ознакомьтесь с прилагаемым к ней  
руководством пользователя

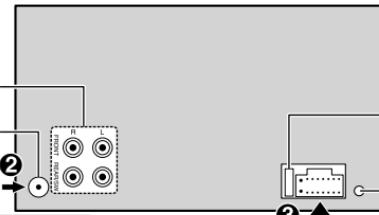
Разъемы ISO



## Подключение проводов (для DPX306BT)

Выходные разъемы передних/ задних динамиков/ низкочастотного динамика

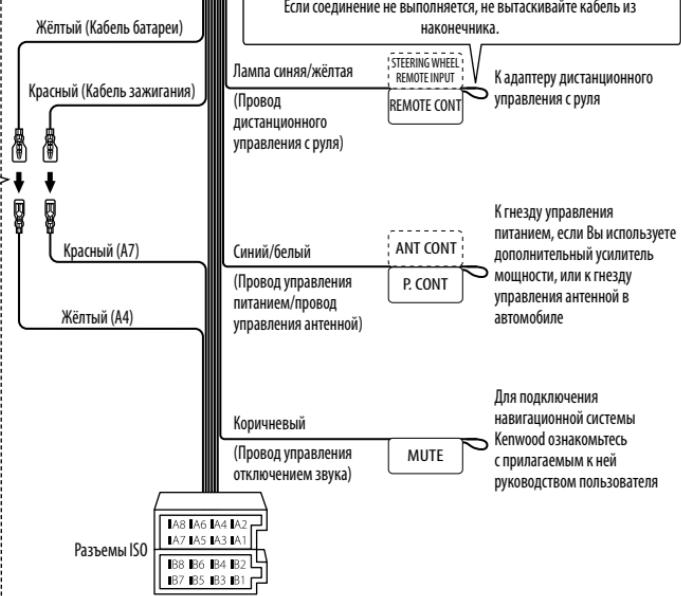
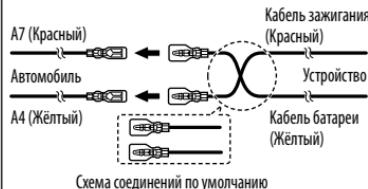
Разъем для антенны



При подсоединении внешнего усилителя подсоедините его провод заземления к корпусу автомобиля, чтобы предотвратить повреждение устройства.

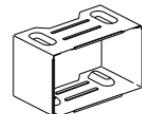
### Подключение разъемов ISO на некоторых автомобилях VW/Audi или Opel (Vauxhall)

Возможно, потребуется изменить схему соединений для прилагаемого жгута проводов, как показано на рисунке.



## Список деталей для установки

(A) Посадочный корпус



(x1)

(B) Декоративная панель



(x1)

(C) Жгут проводов



(x1)

(D) Ключ для демонтажа



(x2)

# УСТАНОВКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ

## Установка DAB-антенны (входит в комплект поставки)

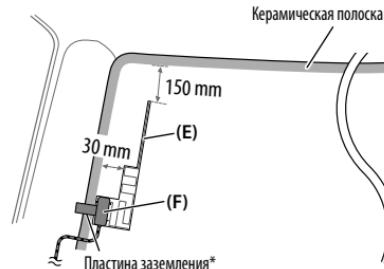
### ▲ Внимание

- Пленочная антenna (**E**) предназначена исключительно для использования внутри автомобиля.
- Не устанавливайте в следующих местах:
  - там, где она может закрывать водителю обзор;
  - там, где она может препятствовать функционированию устройств безопасности, таких как подушка безопасности;
  - на подвижных стеклянных поверхностях, например на заднем люке;
  - по бокам автомобиля (напр., на двери, передней поворотной форточки);
  - на заднем окне.
- Сила сигнала будет слабее, если антenna установлена в следующих местах:
  - на стекле, отражающем ИК-свет, или в местах, покрытых стеклянной пленкой зеркального типа;
  - там, где она будет перекрывать действие встроенной антенны (шаблон);
  - там, где она будет перекрывать провода обогрева окна;
  - на стекле, не пропускающем радиосигналы (напр., стекло, отражающее ИК-свет, теплоизоляционное стекло).
- Плохой прием может наблюдаться:
  - вследствие помех, когда включен стеклоочиститель ветрового стекла, кондиционер воздуха или мотор;
  - в зависимости от направления на вещательную станцию относительно автомобиля (антenna).
- Тщательно вытрите масло и грязь с поверхности, на которую будет наклеиваться антenna, с помощью прилагаемого в комплекте поставки очистителя (**H**).
- Будьте осторожны, чтобы не согнуть или не повредить пленочную антенну (**E**).
- Установка антены на определенных автомобилях может оказаться невозможной.
- Перед тем как приклеивать, проверьте проводку кабелей пленочной антены (**E**) и блока усилителя (**F**).
- Не применяйте никаких очистителей для стекол после приклеивания пленочной антены (**E**).

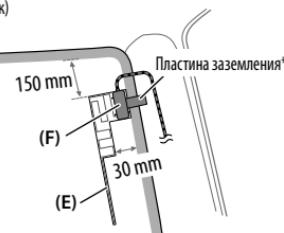
### Определение позиции установки антены

- Направление пленочной антены (**E**) меняется в зависимости от того, установлена ли пленочная антenna (**E**) с правой или с левой стороны.
- Обязательно проверьте место установки пленочной антены (**E**) перед установкой. Пленочная антenna не может переклеиваться.
- Удалите от других антенн, по крайней мере, на 100 мм.
- Не прикрепляйте блок усилителя (**F**) на керамическую полоску (черный участок) по периметру переднего стекла. Поскольку сцепление с поверхностью там будет недостаточным.

### ■ Установка антены с левой стороны

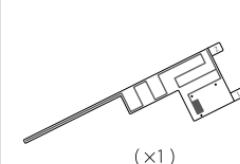


### ■ Установка антены с правой стороны



\* Прилепите пластину заземления блока усилителя (**F**) на металлическую часть передней стойки.

### Список деталей для установки



(E) Пленочная антenna



(F) Блок усилителя  
(кабель с усилителем, 3,5 м)



(H) Очиститель

# УСТАНОВКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ

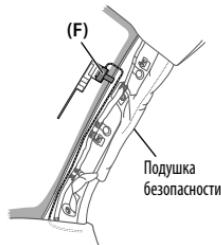
## ▲ Внимание

### При установке кабеля антенны внутри передней стойки с установленной подушкой безопасности

- Кожух передней стойки крепится специальным зажимом, который может потребоваться заменить при демонтаже.  
За подробной информацией о демонтаже кожи передней стойки и доступности сменных частей обращайтесь к вашему автомобильному дилеру.

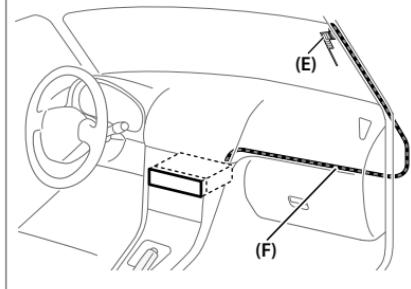


- Устанавливайте блок усилителя (**F**) сверху подушки безопасности таким образом, чтобы он не мешал функционированию подушки безопасности.



## Общий вид установки

В целях безопасности антенну следует устанавливать со стороны пассажира.

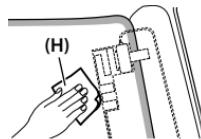


## Установка антенны

- Снимите кожух передней стойки автомобиля.

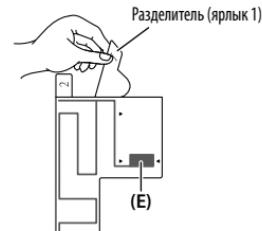


- Очистите ветровое стекло с помощью прилагаемого в комплекте поставки очистителя (**H**).



- Перед тем как продолжить, подождите, пока поверхность стекла не высохнет.
- В холодную погоду (в зимнее время) согрейте поверхность ветрового стекла стеклообогревателем.

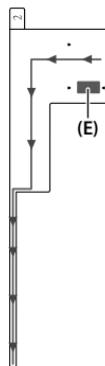
- Снимите разделитель (ярлык 1) пленочной антенны (**E**) в горизонтальном направлении и наклейте антенну на ветровое стекло.



Не прикасайтесь к клейкой поверхности (липкой стороне) пленочной антенны (**E**).

## УСТАНОВКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ

- 4 Осторожно притрите пленочную антенну к ветровому стеклу в направлении, указанном стрелками, чтобы она плотно приклеилась.



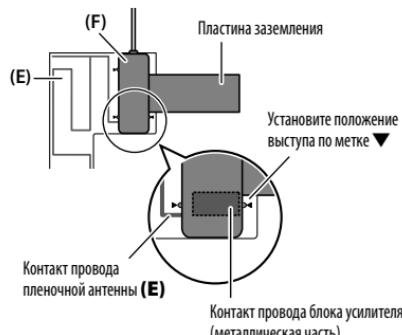
- 5 Снимите разделитель (ярлык 2) пленочной антенны (**E**) в вертикальном направлении.



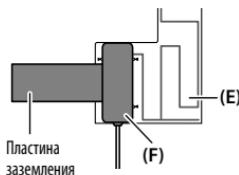
- 6 Установите позицию выступа блока усилителя (**F**) по метке **▼** на пленочной антенне (**E**) и приклейте.

Не прикасайтесь к контакту провода или клейкой поверхности (липкой стороне) блока усилителя (**F**).

- При установке антенны с правой стороны



- При установке антенны с левой стороны



- 7 Снимите пленочную оболочку с пластины заземления и приклейте пластину заземления к металлической части автомобиля.

Обеспечьте достаточный зазор для пластины заземления, чтобы она не касалась внутренних частей (кофра передней стойки). Также следите за тем, чтобы внутренние части не касались блока усилителя (**F**).



- 8 Проложите кабели антенны.

С помощью фиксатора кабеля (**G**) прикрепите антенну к стойке в нескольких местах.

- 9 Прикрепите кожух передней стойки снова в его изначальной позиции.

Следите за тем, чтобы при установке кожуха не повредить пластину заземления и блок усилителя (**F**).

- 10 Подсоедините блок усилителя (**F**) к входному разъему DAB в задней части устройства.

- 11 Установите [DAB ANT POWER] на [ON]. (→ 4)

# ЗМІСТ

|  |    |
|--|----|
| ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ                    | 2  |
| ОСНОВИ                                 | 3  |
| ПОЧАТОК РОБОТИ                         | 3  |
| ЦИФРОВЕ РАДІО (DAB)<br>(для DPX406DAB) | 5  |
| АНАЛОГОВЕ РАДІО                        | 7  |
| CD / USB / iPod / ANDROID              | 9  |
| AUX                                    | 11 |
| BLUETOOTH®                             | 12 |
| НАСТРОЙКИ ЗВУКУ                        | 18 |
| НАСТРОЙКИ ЕКРАНУ                       | 19 |
| ДОДАТКОВІ ВІДОМОСТІ                    | 19 |
| НЕСПРАВНОСТІ                           | 20 |
| ХАРАКТЕРИСТИКИ                         | 22 |
| ВСТАНОВЛЕННЯ / З'ЄДНАННЯ               | 24 |

## Ознайомлення з цим посібником

- Для пояснення операцій в основному використовуються кнопки на передній панелі **DPX406DAB**.
- У даному посібнику для пояснення відображення використовується англійська мова.
- [XX] вказує вибрані елементи.
- (→ XX) вказує, що на заявлений сторінці наявні посилання.

# ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ

## ▲ Попередження

Не використовуйте жодної функції, що може відвернути вашу увагу від безпечної управління автомобілем.

## ▲ Застереження

Встановлення гучності:

- Рівень гучності має бути таким, щоб можна було чути звуки ззовні автомобіля для уникнення небезпечних ситуацій.
- Щоб запобігти пошкодженню гучномовців при раптовому збільшенні рівня вихідного сигналу, уменшіть гучність перед початком відтворення цифрових джерел.

Загальні несправності:

- Не використовуйте зовнішній пристрій, якщо він може заважати безпечному водінню.
- Зробіть резервну копію всіх важливих даних. Ми не несемо жодної відповідальності за будь-які втрати записаних даних.
- Для уникнення короткого замикання не кладіть і не залишайте всередині приладу жодних металевих предметів (наприклад, монети чи металеві інструменти).
- Якщо виникає помилка диску через конденсат на лінзі лазеру, витягніть диск та зачекайте випаровування вологи.

## Обслуговування

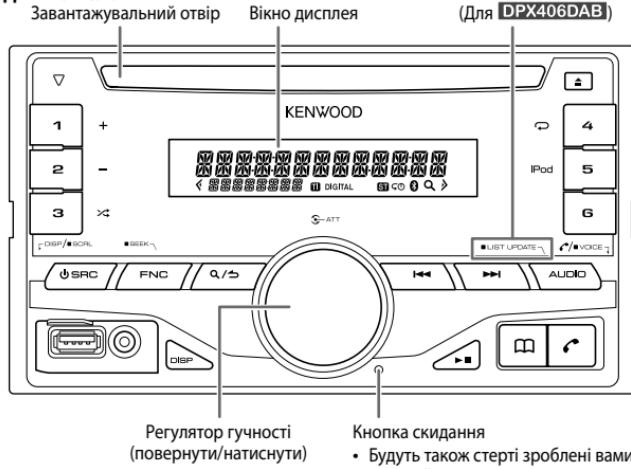
Чищення приладу: Забруднення з передньої панелі видаляють сухим силіконом або м'якою тканиною.

Правила поводження з дисками:

- Не торкайтесь робочої сторони диска.
- Не наклеюйте на диски етикетки і т.п., а також не використовуйте диски з наклейками.
- Не використовуйте з дисками жодних допоміжних засобів.
- Чистити диски слід у відцентровому напрямі.
- Для чищення дисків використовуйте сухий силікон або м'яку тканину. Не використовуйте розчинників.
- Виймаючи диск з програвача, тримайте його горизонтально, не перекошуючи.
- Якщо на зовнішньому краю диску або у центральному отворі є обідок, його необхідно зняти перед тим, як вставляти диск.

# ОСНОВИ

## Передня панель



### До

### На передній панелі

#### Вмикання живлення

Натисніть SRC.

- Натисніть та утримуйте цю кнопку, щоб вимкнути живлення.

#### Регулювання гучності

Натисніть регулятор гучності.

Натисніть регулятор гучності під час відтворення, щоб зменшити гучність.

- Натисніть ще раз, щоб скасувати попередню дію.

#### Вибір джерела

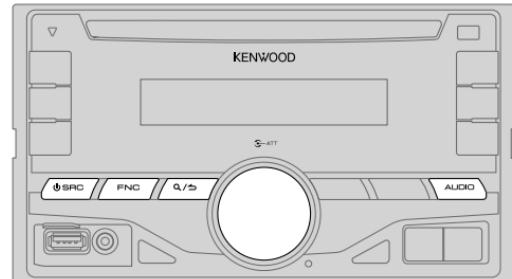
Натисніть SRC декілька разів.

#### Зміна інформації, що відображається на дисплей

Натисніть **DISP-DISP/ SCRL** декілька разів.

- Натисніть та утримуйте, щоб прокрутити інформацію, що відображається на екрані.

# ПОЧАТОК РОБОТИ



1

### Вибір мови та завершення демонстрації

При включені живлення (або після скасування параметрів настройки) на дисплеї відображається повідомлення: "SEL LANGUAGE" → "PRESS" → "VOLUME KNOB"

- 1 Поворотом регулятора гучності виберіть [ENG] (англійська) або [RUS] (російська), а потім натисніть регулятор.

За замовчуванням встановлений варіант [ENG].

На екрані з'явиться наступне: "CANCEL DEMO" → "PRESS" → "VOLUME KNOB".

- 2 Натисніть регулятор гучності.

За замовчуванням встановлений варіант [YES].

- 3 Натисніть регулятор гучності ще раз.

На дисплеї з'являється "DEMO OFF".

2

### Встановіть час на годиннику

- 1 Натисніть FNC, щоб перейти в режим очікування [FUNCTION].

- 2 Поворотом регулятора гучності виберіть [CLOCK] і натисніть регулятор.

- 3 Поворотом регулятора гучності виберіть [CLOCK ADJUST] і натисніть регулятор.

# ПОЧАТОК РОБОТИ

- 4 Поворотом регулятора гучності зробіть необхідні налаштування, а потім натисніть регулятор.  
День ➔ Година ➔ Хвилина
- 5 Поворотом регулятора гучності виберіть [CLOCK FORMAT] і натисніть регулятор.
- 6 Поворотом регулятора гучності виберіть [12H] або [24H], і натисніть регулятор.
- 7 Для виходу натисніть та утримуйте Q / ↴.

Щоб повернутись до попереднього налаштування, натисніть Q / ↴.

## 3 Початкові налаштування

- 1 Натискайте повторно ⌂ SRC, щоб перейти в режим STANDBY.
- 2 Натисніть FNC, щоб перейти в режим очікування [FUNCTION].
  - При натисканні AUDIO здійснюється безпосередній вхід у [AUDIO CONTROL].
- 3 Поверніть регулятор гучності, щоб зробити вибір (див. наступну таблицю), а потім натисніть регулятор.
- 4 Повторіть крок 3, щоб обрати або активувати бажаний пункт.
- 5 Для виходу натисніть та утримуйте Q / ↴.

Щоб повернутись до попереднього налаштування, натисніть Q / ↴.

Настройка за замовчуванням: XX

### AUDIO CONTROL

|               |  |
|---------------|--|
| SWITCH PREOUT | REAR/ SUBWOOFER: Вибір, чи до вихідних з'єднувачів на задній стінці автомагнітоли (через зовнішній підсилювач) підключені задні динаміки або сабвуфер. |
| SP SELECT     | OFF/ 5/4/ 6 × 9/6 OEM: Вибір відповідно до розміру динаміка (5 дюймів або 4 дюймів, 6×9 дюймів або 6 дюймів) або динамік OEM для оптимальної роботи.   |

### DISPLAY

|           |   |
|-----------|---|
| EASY MENU | ON: Після натискання кнопки [FUNCTION] освітлення дисплею та кнопки зміниться на білий колір.; OFF: Підсвічування дисплею та кнопки стає обраного кольору за допомогою функції [COLOR SELECT]. (➔ 19) |
|-----------|---|

### TUNER SETTING

|                |   |
|----------------|---|
| DAB L-BAND*    | ON: Приймає ансамбль L-BAND під час прийому передач цифрового аудіомовлення.; OFF: Відміняє.  |
| DAB ANT POWER* | ON: Подача живлення на DAB-антену. Виберіть при використанні доданої антени.; OFF: Живлення не подається. Виберіть при використанні пасивної антени без підсилювача. (➔ 27)   |
| PRESET TYPE    | NORMAL: В пам'ять вноситься одна радіостанція для кожної кнопки фіксованої настройки у кожному з діапазонів (FM1/ FM2/ FM3/ MW/ LW/ DB1/ DB2/ DB3); MIX: В пам'ять вноситься одна радіостанція для кожної кнопки фіксованої настройки незалежно від обраного діапазону. |

### SYSTEM

|               |  |
|---------------|--|
| KEY BEEP      | ON: Включення звукового сигналу при натисненні клавіш.; OFF: Виключення.   |
| SOURCE SELECT |  |
| BUILT-IN AUX  | ON: Включення AUX при виборі джерела.; OFF: Виключення. (➔ 11)   |
| P-OFF WAIT    | Застосовується лише, коли вимкнено режим демонстрації. Встановлює проміжок часу, через який автомагнітола в режимі очікування (STANDBY), автоматично вимиктесь, якщо не витрачать енергію акумулятора.<br><b>20M:</b> 20 хвилин; <b>40M:</b> 40 хвилин; <b>60M:</b> 60 хвилин; |
| CD READ       | 1: Активується функція автоматичного розпізнання типу запису на компакт-диску: аудіофайли або музичний компакт-диск.; 2: Примусово вмикається режим відтворення музичного компакт-диска. При програванні диску із аудіофайлами немає звуку.                                    |

### F/W UPDATE

#### UPDATE SYSTEM / UPDATE BT/ UPDATE DAB1\* / UPDATE DAB2\*

|               |  |
|---------------|--|
| F/W UP xx.xx/ | YES: Оновлює вбудоване ПЗ.; NO: Скасування (новлення не активоване).   |
| F/W UP xxxx/  | Детальнішу інформацію щодо оновлення ПЗ див.: <a href="http://www.kenwood.com/cs/ce/">www.kenwood.com/cs/ce/</a> |

### CLOCK

|               |  |
|---------------|--|
| CLOCK DISPLAY | ON: Навіть при відключеному живленні на дисплей будуть відображатися покази годинника.; OFF: Відміняє. |
|---------------|--|

### ENGLISH

|         |   |
|---------|---|
| РУССКИЙ | Вибрана мова використовується як екранна мова для меню [FUNCTION] та назв доступних ярликів (ім'я папки, ім'я файла, назва пісні, ім'я виконавця та назви альбому). |
|---------|---|

\* Для DPX406DAB.

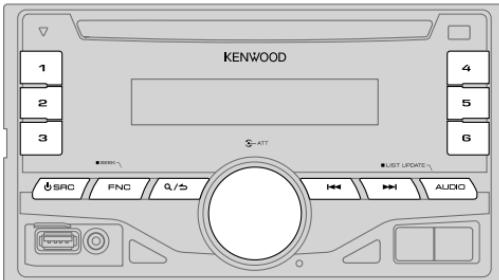
# ЦИФРОВЕ РАДІО (DAB) (для DPX406DAB)

## Про DAB (Digital Audio Broadcasting — цифрове аудіомовлення)

DAB — це одна із доступних на даний час систем цифрового радіо. Вона здатна передавати звук цифрової якості без жодних надокучливих перешкод або спотворень сигналу. Okрім цього, вона передає текст, зображення та дані. На противагу FM-радіо, де кожна програма передається на окремій частоті, DAB поєднує декілька програм (називається "сервісами") в один "ансамбль". "Первинний компонент" (головна радіостанція) інколи супроводжується "вторинним компонентом", що може містити додаткові програми або іншу інформацію.

### Підготовка:

- 1 Під'єднайте DAB-антену до гнізда DAB-антени.  
(→ 27)
- 2 Натисніть SRC для вибору DAB.
- 3 Натисніть та утримуйте AUDIO- LIST UPDATE, щоб розпочати оновлення списку сервісів. Відображається "LIST UPDATE" та розпочинається оновлення. Відображається "UPDATED", коли оновлення завершено.  
Оновлення триває до 3 хвилин. Під час оновлення не допускається жодне переривання (наприклад, інформацією про стан на дорозі).
- Щоб скасувати оновлення списку сервісів: Натисніть та утримуйте AUDIO- LIST UPDATE знову.



### Пошук ансамблю

- 1 Натискайте повторно SRC, щоб вибрати DAB.
  - 2 Натисніть Q / кілька разів, щоб вибрати DB1/ DB2/ DB3.
  - 3 Натисніть і утримуйте / для пошуку ансамблю.
  - 4 Натисніть / , щоб вибрати ансамбль, сервіс або компонент для прослуховування.
- Для того, щоб змініти спосіб пошуку / : Натискайте і утримуйте FNC- SEEK повторно.  
AUTO1 : Натисніть / : Вибір ансамблю, сервісу або компонента.  
            Натисніть і утримуйте кнопку / : Автоматичний пошук ансамблю.  
AUTO2 : Натисніть / : Пошук запрограмованої станції.  
MANUAL : Натисніть / : Вибір ансамблю, сервісу або компонента.  
            Натисніть і утримуйте кнопку / : Ручний пошук ансамблю.
  - Щоб зберегти сервіс: Натисніть і утримуйте одну з цифрових кнопок (від 1 до 6).
  - Щоб вибрати збережений сервіс: Натисніть одну з цифрових кнопок (від 1 до 6).

### Вибір сервісу

- 1 Натисніть та утримуйте Q / , щоб перейти в режим пошуку сервісу.
- 2 Поворотом регулятора гучності виберіть сервіс, а потім натисніть регулятор. Щоб скасувати режим пошуку сервісу, натисніть Q / .

# ЦИФРОВЕ РАДІО (DAB)

## Вибір сервісу за іменем

- Натисніть та утримуйте **Q / ↴**, щоб перейти в режим пошуку сервісу.
- Щоб увійти в режим пошуку за алфавітом, швидко поверніть регулятор гучності.
- Щоб вибрати символ для пошуку, поверніть регулятор гучності або натисніть **|◀| / ▶|**.
  - Для пошуку за символами, відмінними від A-Z та 0-9, введіть лише “\*”.
  - Натисніть та утримуйте **1+ / 2-** для швидкої зміни символів.
- Щоб активувати режим пошуку, натисніть регулятор гучності.
- Поворотом регулятора гучності виберіть сервіс, а потім натисніть регулятор.

Щоб скасувати режим пошуку за алфавітом, натисніть **Q / ↴**.

## Інші налаштування

- Натисніть **FNC**, щоб перейти в режим очікування [FUNCTION].
- Поверніть регулятор гучності, щоб зробити вибір (див. наступну таблицю), а потім натисніть регулятор.
- Повторіть крок 2, щоб обрати або активувати бажаний пункт.
- Для виходу натисніть та утримуйте **Q / ↴**.

Щоб повернутись до попереднього налаштування, натисніть **Q / ↴**.

Настройка за замовчуванням: **XX**

## TUNER SETTING

|                     |   |
|---------------------|---|
| <b>AF SET</b>       | <b>ON:</b><br>Під час прослуховування DAB: Автоматичне перемикання на FM-радіомовлення цієї ж програми, якщо DAB-сигнал слабшає. Як тільки сигнал стане знову сильним, відбудеться перемикання назад на DAB-мовлення.<br>Під час прослуховування FM: Автоматичне перемикання на DAB-джерело з мовленням тієї ж програми (якщо доступно).;<br><b>OFF:</b> Відмінне.  |
| <b>TI</b>           | <b>ON:</b> При доступності дозволяє тимчасово перемикнути пристрій на відтворення інформації про рух транспорту (спалаху “TI”).; <b>OFF:</b> Відмінне.  |
| <b>PTY SEARCH</b>   | Натисніть регулятор гучності, щоб перейти до вибору мови PTY. Поверніть регулятор гучності, щоб обрати мову PTY ( <b>ENGLISH/ FRENCH/ GERMAN</b> ), потім натисніть регулятор для підтвердження.<br>Вибір доступного типу програми (див. нижче), потім натисніть <b> ◀  / ▶ </b> , щоб розпочати роботу.  |
| <b>ASW SELECT</b>   | <b>TRAVEL, WARNINGS, NEWS, WEATHER, EVENT, SPECIAL, RAD INFO, SPORTS, FINANCE:</b><br>Поворотом регулятора гучності зробіть вибір, а потім натисніть регулятор.<br>Перед назвою активованого типу повідомлення з'являється позначка “*”.<br>Автоматичне перемикання з будь-якого джерела на ансамблі цифрового радіо, що передають активований тип повідомлення. <ul style="list-style-type: none"><li>Можна активувати декілька повідомлень одночасно.</li><li>Щоб вимкнути, натисніть регулятор гучності ще раз (“*” зникає).</li></ul> |
| <b>LIST UPDATE</b>  | <b>AUTO:</b> Автоматичне оновлення списку сервісів DAB при увімкненні живлення.; <b>MANUAL:</b> Оновлення списку сервісів DAB за допомогою натискання та утримування <b>AUDIO</b> .   |
| <b>PTY WATCH</b>    | Автоматичне перемикання з будь-якого джерела на ансамблі цифрового радіо, що передають вибраний тип програми.<br><b>NEWS, AFFAIRS, INFO, SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, POP M</b> (музика), <b>ROCK M</b> (музика), <b>EASY M</b> (музика), <b>LIGHT M</b> (музика), <b>CLASSICS</b> , <b>OTHER M</b> (музика), <b>WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, JAZZ, COUNTRY, NATION M</b> (музика), <b>OLDIES, FOLK M</b> (музика), <b>DOCUMENT OFF:</b> Відмінне.                        |
| <b>RELATED SERV</b> | <b>ON:</b> Активація функції Soft-Link для перемикання на альтернативний сервіс, що відрізняється від поточній аудіопрограми.; <b>OFF:</b> Вимкнення.   |

## ЦИФРОВЕ РАДІО (DAB)

### CLOCK

#### TIME SYNC

**ON:** Синхронізація часу пристрію з сигналом часу станції цифрового радіо.;  
**OFF:** Відмінне.

- Доступні для вибору типи програм:

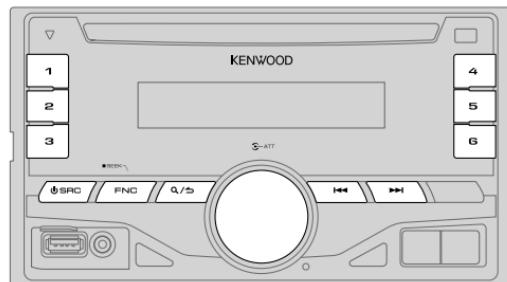
**SPEECH:** NEWS, AFFAIRS, INFO (інформація), SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, DOCUMENT

**MUSIC :** POP M (музика), ROCK M (музика), EASY M (музика), LIGHT M (музика), CLASSICS, OTHER M (музика), JAZZ, COUNTRY, NATION M (музика), OLDIES, FOLK M (музика)

Автомагнітола буде шукати тип програми, який підпадає під категорію [SPEECH] або [MUSIC], якщо вона обрана.

- Якщо гучність була налаштована під час прийому інформації про дорожню ситуацію, повідомлень, попереджень або новин, вона зберігається автоматично. Цей рівень гучності буде встановлений при наступній активації прийому інформації про ситуацію на дорозі, повідомлень, попереджень або новин.

## АНАЛОГОВЕ РАДІО



### Пошук станції

- Натисніть повторно ⌂ SRC, щоб вибрати TUNER.
- Натисніть Q/▷ кілька разів, щоб вибрати FM1/ FM2/ FM3/ MW/ LW.
- Для пошуку радіостанції натисніть кнопку ▲◀◀ / ▶▶▶.
  - Для того, щоб змінити спосіб пошуку ▲◀◀ / ▶▶▶: Натискайте і утримуйте FNC-SEEK повторно.
    - AUTO1 : Автоматичний пошук радіостанції.
    - AUTO2 : Пошук запрограмованої станції.
    - MANUAL : Пошук радіостанції вручну.
  - Збереження станції: Натисніть і утримуйте одну з цифрових кнопок (від 1 до 6).
  - Вибір збереженої станції: Натисніть одну з цифрових кнопок (від 1 до 6).

### Інші налаштування

- Натисніть FNC, щоб перейти в режим очікування [FUNCTION].
- Поверніть регулятор гучності, щоб зробити вибір (див. наступну таблицю), а потім натисніть регулятор.
- Повторіть крок 2, щоб обрати або активувати бажаний пункт.
- Для виходу натисніть та утримуйте Q/▷.

Щоб повернутись до попереднього налаштування, натисніть Q/▷.

## Настройка за замовчуванням: **XX**

### TUNER SETTING

|                    |  |
|--------------------|--|
| <b>LOCAL SEEK</b>  | <b>ON:</b> Виконується пошук станцій тільки з хорошим сигналом; <b>OFF:</b> Відмінне.  |
| <b>AUTO MEMORY</b> | <b>YES:</b> Автоматичний запис у пам'ять більше 6 станцій з якістю рівнем сигналу; <b>NO:</b> Відмінне.<br>• Цей пункт доступний для вибору тільки, якщо у початкових настройках для функції запису у пам'ять фіксованих настроювань на радіостанції <b>[PRESET TYPE]</b> був обраний варіант <b>[NORMAL]</b> . ( <b>→ 4</b> ) |
| <b>MONO SET</b>    | <b>ON:</b> Покращує якість відтворювання сигналу радіостанції FM, але стереоефект при цьому може зникнути; <b>OFF:</b> Відмінне.   |
| <b>NEWS SET</b>    | <b>ON:</b> Пристрій тимчасово буде переключено на режим News Programme (Програми новин), якщо такі є; <b>OFF:</b> Відмінне.  |
| <b>REGIONAL</b>    | <b>ON:</b> Встановлюється режим перемикання на іншу станцію тільки у заданому регіоні з використанням функції "AF"; <b>OFF:</b> Відмінне.  |
| <b>AF SET</b>      | <b>ON:</b> Встановлюється режим автоматичного пошуку іншої радіостанції, яка транслює таку саму програму у тій самій мережі Radio Data System, але з кращою якістю сигналу, у випадку нездовільної якості сигналу радіостанції, який приймається; <b>OFF:</b> Відмінне.  |
| <b>TI*</b>         | <b>ON:</b> При доступності дозволяє тимчасово перемикнути пристрій на відтворення інформації про рух транспорту (спалаху "TI"); <b>OFF:</b> Відмінне.<br>* <b>DPX406DAB</b> : [TI] у режимі MW/LW слухай для увімкнення переривання інформацією про стан на дорозі тільки на DAB-джерелі.                                      |
| <b>PTY SEARCH</b>  | Натисніть регулятор гучності, щоб перейти до вибору мови PTY. Поверніть регулятор гучності, щоб обрати мову PTY ( <b>ENGLISH/ FRENCH/ GERMAN</b> ), потім натисніть регулятор для підтвердження.<br>Вибір доступного типу програми (див. нижче), потім натисніть <b>◀◀ / ▶▶</b> , щоб розпочати роботу.                        |

- **[LOCAL SEEK]/ [MONO SET]/ [NEWS SET]/ [REGIONAL]/ [AF SET]/ [TI]** (для **DPX306BT**) / **[PTY SEARCH]** доступний тільки в діапазонах FM1/ FM2/ FM3.

- Доступні для вибору типи програм:

**SPEECH:** NEWS, AFFAIRS, INFO (інформація), SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, DOCUMENT

**MUSIC:** POP M (музика), ROCK M (музика), EASY M (музика), LIGHT M (музика), CLASSICS, OTHER M (музика), JAZZ, COUNTRY, NATION M (музика), OLDIES, FOLK M (музика)

Автомагнітола буде шукати тип програми, який підпадає під категорію **[SPEECH]** або **[MUSIC]**, якщо вона обрана.

- Якщо гучність була налаштована під час прийняття інформації про дорожню ситуацію, попереджень або новин, вона зберігається автоматично. Цей рівень гучності буде встановлений при наступній активзації прийому інформації про ситуацію на дорозі, попереджень або новин.

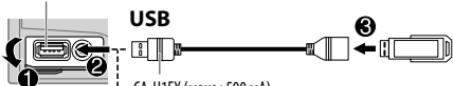
# CD / USB / iPod / ANDROID

## Розпочніть відтворення

Джерело вмикається автоматично та починається відтворення запису.



Вхід для підключення USB-пристрій



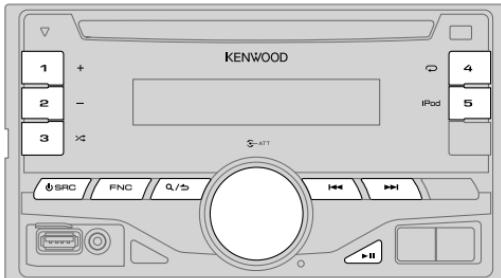
iPod/iPhone

KCA-iP102 / KCA-iP103  
(не входить до основного комплекту)\*1  
або кабель, що входить до комплекту  
iPod/iPhone\*2



ANDROID\*3

Кабель Micro USB 2.0\*2  
(наявний у продажу)



До

На передній панелі

Відтворення / пауза

Натисніть ►||.

Швидкий перехід  
вперед або назад\*4

Натисніть і утримуйте кнопку |◀| / |▶|.

Вибір доріжки/файлу

Натисніть |◀| / |▶|.

Вибір папки\*5

Натисніть 1+ / 2-.

Відтворення у  
режимі повтору\*6

Натисніть 4 ↻ декілька разів.

TRACK REPEAT/ REPEAT OFF

: Аудіо компакт-диск

FILE REPEAT/ FOLDER REPEAT/ REPEAT OFF

: Файл MP3/WMA/AAC/WAV,  
iPod або ANDROID

FILE REPEAT/ REPEAT OFF

: Файл KME Light/ KMC\*7

Відтворення у  
випадковому  
порядку\*6

Натисніть 3 ↻ декілька разів.

DISC RANDOM/ RANDOM OFF

: Аудіо компакт-диск

FOLDER RANDOM/ RANDOM OFF

: Файл MP3/WMA/AAC/WAV, файл KME  
Light/ KMC, iPod або ANDROID

Натисніть та утримуйте 3 ↻, щоб обрати ALL RANDOM.\*8

\*1 KCA-iP102 : 30-контактний тип, KCA-iP103 : Тип Lightning

\*2 Не залишайте кабель всередині автомобіля, коли він не використовується.

| До   | На передній панелі  | Вибір файла з папки/списку  |
|--|---|---|
| Виберіть режим керування                           | Коли виbrane джерело iPod, повторно натискайте <b>5 iPod</b> .<br>MODE ON : Керування з iPod*9<br>MODE OFF : Керування з пристрою<br>Коли виbrane джерело ANDROID, (→ 11, [ANDROID SETUP])  | 1 Натисніть <b>Q / ↲</b> .<br>2 Поворотом регулятора гучності виберіть папку/список, а тоді натисніть регулятор.<br>3 Поворотом регулятора гучності виберіть файл, а тоді натисніть регулятор.  |
| Вибір накопичувача з музикою (→ 11, [MUSIC DRIVE]) | Натисніть <b>5 iPod</b> декілька разів.<br>Розпочинається відтворення пісень, збережених на наступних носіях. <ul style="list-style-type: none"><li>• Вибрая внутрішня або зовнішня пам'ять смартфона (клас Mass Storage).</li><li>• Вибраний накопичувач пристрою з декількома накопичувачами.</li></ul> | <b>Швидкий пошук</b><br>При наявності великої кількості файлів можна здійснювати їх швидкий пошук.<br><b>Для USB (для файлів KME Light/ KMC):</b><br>Натисніть <b>◀◀ / ▶▶</b> для пошуку з запрограмованим коефіцієнтом пропуску під час пошуку. (→ 11, [SKIP SEARCH])<br>Натисніть і утримуйте <b>◀◀ / ▶▶</b> для пошуку з коефіцієнтом 10%. <ul style="list-style-type: none"><li>• Не застосовується для CD та файлів MP3/ WMA/ AAC/ WAV.</li></ul><br><b>Для iPod:</b><br>Можна здійснювати пошук файлів за першою літерою. <ul style="list-style-type: none"><li>1 Для переходу до пошуку за літерою швидко поверніть регулятор гучності.</li><li>2 Повертаєте регулятор гучності для вибору літери.<ul style="list-style-type: none"><li>• Для пошуку за символами, відмінними від A-Z та 0-9, введіть лише “*”.</li><li>• Натисніть та утримуйте <b>1 + 2 -</b> для швидкої зміни символів.</li></ul></li><li>3 Натисніть <b>◀◀ / ▶▶</b>, щоб перемістити положення запису.<ul style="list-style-type: none"><li>• Передбачено введення не більше 3 символів.</li></ul></li><li>4 Щоб активувати режим пошуку, натисніть регулятор гучності.</li></ul> |

\*3 При підключені Android-пристрою відображається повідомлення "Press [VIEW] to install KENWOOD MUSIC PLAY APP". Виконайте інструкції для встановлення програми. Перед підключенням Android-пристрою ви можете також встановити на нього найостаннішу версію програми KENWOOD MUSIC PLAY. (→ 20)

\*4 Для ANDROID: Застосовується лише, коли обрано [BROWSE MODE]. (→ 11, [ANDROID SETUP])

\*5 Для CD: Лише для файлів MP3/ WMA/ AAC. Ці функції не працюють на iPod/ ANDROID.

\*6 Для iPod/ ANDROID: Застосовується лише, коли обрано [MODE OFF]/ [BROWSE MODE].

\*7 KME Light : KENWOOD Music Editor Light, KMC : KENWOOD Music Control (→ 19)

\*8 Для CD: Лише для файлів MP3/ WMA/ AAC.

\*9 Ви зможете програвати/ставити на паузу записи, пропускати файли, перемотувати файли вперед/назад з пристрою.

- Щоб повернутися до кореневої папки/ першого файла/ головного меню, натисніть кнопку **5 iPod**.
- Щоб повернутися до попереднього налаштування, натисніть **Q / ↲**.
- Щоб скасувати, натисніть і утримуйте **Q / ↲**.
- Для iPod — застосовується тільки тоді, коли вибрано [MODE OFF]. (→ Виберіть режим керування)
- Для ANDROID — застосовується тільки тоді, коли вибрано [BROWSE MODE]. (→ 11, [ANDROID SETUP])

## CD / USB / iPod / ANDROID

### Прослуховування Tuneln Radio/ Tuneln Radio Pro/ Aupeo

Прослуховуючи Tuneln Radio, Tuneln Radio Pro або Aupeo, підключіть iPod/iPhone до вхідного USB-розд'єму даного пристроя.

- Пристрій розпочне відтворення звуку з цих програм.

### Інші налаштування

- 1 Натисніть **FNC**, щоб перейти в режим очікування [FUNCTION].
- 2 Поверніть регулятор гучності, щоб зробити вибір (див. наступну таблицю), а потім натисніть регулятор.
- 3 Повторіть крок 2, щоб обрати або активувати бажаний пункт.
- 4 Для виходу натисніть та утримуйте **Q / ↵**.

Щоб повернутись до попереднього налаштування, натисніть **Q / ↵**.

Настройка за замовчуванням: **XX**

### ANDROID SETUP

**BROWSE MODE:** Керування з пристрою (за допомогою програми KENWOOD MUSIC PLAY). ; **HAND MODE:** Керування іншими програмами/медіаплеєрами із Android-пристрою (не використовуючи програму KENWOOD MUSIC PLAY). Однак ви й надалі можете запускати відтворення/ставити на паузу та пропускати файл на пристрой.

### USB

**MUSIC DRIVE** **DRIVE CHANGE:** Наступний накопичувач (від **[DRIVE 1]** до **[DRIVE 5]**) вибирається автоматично після чого розпочинається відтворення.  
Для вибору наступного накопичувача повторіть кроки **1** та **3**.

**SKIP SEARCH** **0.5% / 1% / 5% / 10%:** Під час прослуховування iPod, ANDROID файла KME Light/ KMC вибирає коефіцієнт пропуску під час пошуку для всіх файлів.

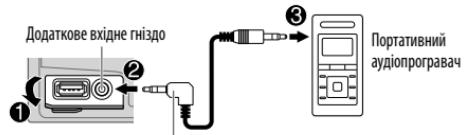
## AUX

Підготовка:

Оберіть **[ON]** для **[BUILT-IN AUX]**. (**↔ 4**)

### Початок прослуховування

- 1 Підключення портативного аудіопрограмавча (наявний у продажу).



Мініатюрний стереофонічний штекер 3,5 мм  
(з Г-подібним з'єднувачем) (наявний у продажу)

- 2 Натискайте повторно  **SRC**, щоб вибрати **AUX**.
- 3 Увімкніть портативний аудіопрограмавч та почніть відтворення.

### Встановіть ім'я AUX

Під час прослуховування аудіо плеєру, який підключено до пристроя...

- 1 Натисніть **FNC**, щоб перейти в режим очікування **[FUNCTION]**.
- 2 Поворотом регулятора гучності виберіть **[SYSTEM]** і натисніть регулятор.
- 3 Поворотом регулятора гучності виберіть **[AUX NAME SET]** і натисніть регулятор.
- 4 Поворотом регулятора гучності зробіть вибір, а потім натисніть регулятор.
- 5 Для виходу натисніть та утримуйте **Q / ↵**.

Щоб повернутись до попереднього налаштування, натисніть **Q / ↵**.

# BLUETOOTH®

## BLUETOOTH — Підключення

### Bluetooth-профілі, що підтримуються

- Hands-Free Profile (HFP) - робота лише з гарнітурою
- Serial Port Profile (SPP) - робота у режимі послідовного порту
- Phonebook Access Profile (PBAP) - профіль доступу до телефонної книги
- Advanced Audio Distribution Profile (A2DP) - розширені функції відтворення звуку
- Audio/Video Remote Control Profile (AVRCP) - дистанційне керування аудіовідеопристроями

### Кодеки Bluetooth, що підтримуються

- Sub Band Codec (SBC)
- Advanced Audio Coding (AAC)
- aptX Codec (aptX) (для **DPX406DAB**)

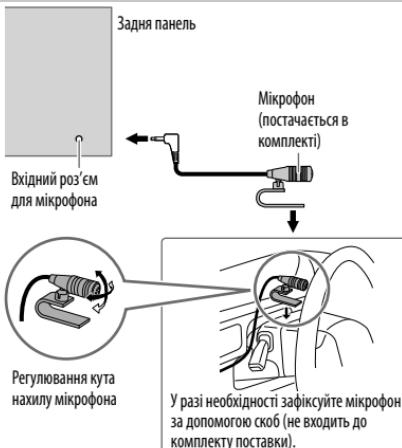
## Сполучення Bluetooth-пристрою

При першому підключення Bluetooth-пристрою до головного блоку відбувається з'єднання між головним блоком та пристроям.

- 1 Натисніть SRC, щоб увімкнути головний блок.
- 2 Знайдіть та виберіть назву моделі цього блоку (DPX406DAB/ DPX306BT) на Bluetooth-пристрої.  
На екрані з'являється наступне: "PAIRING" → "PASS XXXXXX" → Назва пристроя → "PRESS" → "VOLUME KNOB".
  - Для деяких Bluetooth-пристроїв можна ввести PIN-код (особистий код доступу) відразу після пошуку.
  - Див. також посібник, що входить у комплект вашого Bluetooth-пристрою.
- 3 **Щоб розпочати сполучення, натисніть регулятор гучності.**

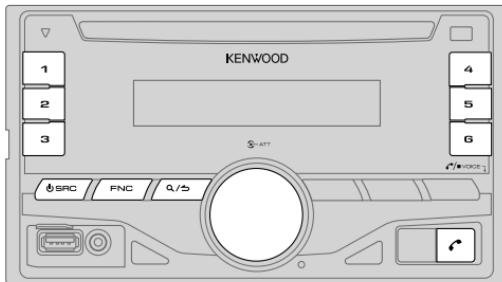
Після виконання сполучення з'являється напис "PAIRING OK", а напис "" почне миготіти після встановлення Bluetooth-з'єднання.

- Всього може бути зареєстровано (сполучено) не більше п'яти таких пристройів.
- Одночасно можна підключити тільки один Bluetooth-пристрій.
- Цей пристрій підтримує Secure Simple Pairing (SSP) (Безпечне просте сполучання).
- Деякі Bluetooth-пристрої можуть автоматично підключатися до головного блоку після сполучення. Тоді необхідно підключити пристрій до головного блоку вручну. Більш докладну інформацію можна отримати в керівництві з використання до Bluetooth-пристрою.
- Після виконання сполучення, Bluetooth-пристрій залишиться зареєстрованим у головному блоку навіть після його перезавантаження. Щодо видалення спареного пристроя, **► 16, [DEVICE DELETE]**.
- При підключення пристрою iPhone/ iPod touch/ Android до вхідного USB-роз'єму автоматично активується запіт спарювання (через Bluetooth). Після підтвердження назви пристрою натисніть регулятор гучності, щоб виконати спарювання.  
Автоматичний запіт спарювання активується тільки якщо:
  - Функція Bluetooth підключенного пристрою увімкнена.
  - **[AUTO PAIRING]** встановлено на **[ON]**. (**► 16**)
  - Програма KENWOOD MUSIC PLAY встановлена на пристрії Android.



\* Для **DPX406DAB**, під'єднайте до вхідного роз'єму мікрофона. (**► 25**)

## BLUETOOTH — Мобільний телефон

**Отримання виклик**

При надходженні вхідного виклику:

- Спалахують усі кнопки.
- Даний пристрій автоматично відповідає на виклик, якщо [AUTO ANSWER] встановлено на вибраний час. (→ 14)

Під час виклику:

- Кнопки та дисплей світяться відповідно до параметрів, заданих для [DISPLAY]. (→ 19)
- Якщо під час розмови по телефону вимикається головний блок, то відбувається розрив з'єднання Bluetooth.

| До   | На передній панелі   |
|--|--|
| Відповідь на виклик  | Натисніть  /  VOICE або одну з цифрових кнопок (від 1 до 6).   |
| Відхилення виклику   | Натисніть  SRC.  |
| Завершення виклику   | Натисніть  /  VOICE або  SRC.  |
| Регульювання гучності телефону [00] - [35] [Настройка за замовчуванням: [15]*] | <p>Поверніть регулятор гучності під час розмови.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Це налаштування не впливає на рівень гучності інших джерел звуку.</li> </ul> |
| Перехід між режимами роботи з гарнітурою та звичайної розмови                  | <p>Натисніть 6 під час виклику.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Операції можуть мати інший вигляд залежно від підключеного Bluetooth-пристрію.</li> </ul>     |

\* Не використовується для iPhone. Під час виклику даний пристрій синхронізує гучність виклику на iPhone з гучністю пристрію.

**Покращення якості голосового зв'язку**

Під час телефонної розмови...

- 1 Натисніть FNC, щоб перейти в режим очікування [FUNCTION].
- 2 Поверніть регулятор гучності, щоб зробити вибір (див. наступну таблицю), а потім натисніть регулятор.
- 3 Повторіть крок 2, щоб обрати або активувати бажаний пункт.
- 4 Для виходу натисніть та утримуйте Q / ↲.

Щоб повернутись до попереднього налаштування, натисніть Q / ↲.

Настройка за замовчуванням: XX

|             |   |
|-------------|---|
| MIC GAIN    | -10 — +10 (-4): При збільшенні значення чутливість мікрофону також збільшується.  |
| NR LEVEL    | -5 — +5 (0): Відрегулюйте рівень заглушення шуму таким чином, щоб під час телефонної розмови шум був найменш чутним.              |
| ECHO CANCEL | -5 — +5 (0): Настройка часу затримки для скасування відлуння до встановлення найменш чутного відлуння під час телефонної розмови. |

## ■ Встановлення налаштувань для приймання виклику

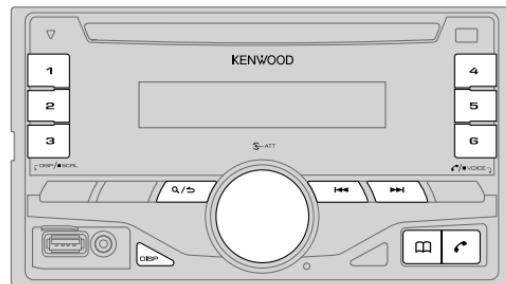
- Натисніть **DISP/SCRL/VOICE**, щоб увійти в режим Bluetooth.
- Поверніть регулятор гучності, щоб зробити вибір (див. наступну таблицю), а потім натисніть регулятор.
- Повторіть крок 2, щоб обрати або активувати бажаний пункт.
- Для виходу натисніть та утримуйте **Q/Δ**.

Щоб повернутись до попереднього налаштування, натисніть **Q/Δ**.

Настройка за замовчуванням: **XX**

### SETTINGS

|                    |   |
|--------------------|---|
| <b>AUTO ANSWER</b> | <b>1 — 30:</b> Пристрій автоматично відповідає на вхідний виклик через визначений час (у секундах). ;<br><b>OFF:</b> Відміняє.  |
| <b>BATT/SIGNAL</b> | <b>AUTO:</b> Відображення рівня заряду батареї та потужності сигналу, коли даний пристрій виявляє Bluetooth-пристрій і цей Bluetooth-пристрій підключений. ;<br><b>OFF:</b> Відміняє. Відображається час годинника. |



## Здійснення виклику

Ви можете здійснити виклик із журналу викликів, телефонної книги або, набравши номер. Можна також здійснити виклик за допомогою голосу, якщо ваш мобільний телефон оснащений відповідною функцією.

- Натисніть **DISP/SCRL/VOICE**, щоб увійти в режим Bluetooth.
  - Поверніть регулятор гучності, щоб зробити вибір (див. наступну таблицю), а потім натисніть регулятор.
  - Повторюйте крок 2, доки не буде вибрано/активовано потрібний пункт або виконайте інструкції, зазначені для вибраного пункту.
  - Для виходу натисніть та утримуйте **Q/Δ**.
- Щоб повернутись до попереднього налаштування, натисніть **Q/Δ**.

### CALL HISTORY

- Натисніть регулятор гучності, щоб вибрати ім'я або номер телефону.
  - У нижній частині дисплея буде виведено напис "INCOMING", "OUTGOING" або "MISSED", який свідчить про стан попереднього виклику.
  - Натисніть **DISP-DISP/SCRL**, щоб змінити категорію, що виводиться (NUMBER або NAME).
  - Напис "NO DATA" (Немає даних) відображається, коли історія не збережена.
- Щоб подзвонити, натисніть регулятор гучності.

**PHONE BOOK**

- 1** Швидко поверніть регулятор гучності, щоб перейти у режим пошуку за алфавітом (якщо телефонна книга містить багато контактів).  
З'явиться перший пункт меню (ABCDEFGHIJK).
    - Щоб перейти до іншого меню (LMNOPQRSTUVWXYZ або WXYZ12\*), поверніть регулятор гучності.
    - Щоб вибрати потрібну першу літеру, натисніть **◀◀ / ▶▶**, а тоді натисніть регулятор.
    - Виберіть “1” для пошуку за цифрами та виберіть “\*” для пошуку за символами.
  - 2** Поворотом регулятора гучності виберіть ім’я, а потім натисніть регулятор.
  - 3** Поворотом регулятора гучності виберіть номер телефону, а потім натисніть регулятор, щоб набрати номер.
    - Якщо телефон підтримує РВАР, телефонна книга підключенного телефону автоматично передається на головний блок при паруванні.
    - Контакти класифікуються наступним чином: HOME, OFFICE, MOBILE, OTHER, GENERAL
    - Цей пристрій може відображати лише літери без діакритичних символів. (Літери з діакритичними символами, наприклад, “Ў” відображаються як “У”)
- (⇒ Здійснення виклику за допомогою телефонної книги)**

**NUMBER DIAL**

- 1** Поверніть регулятор гучності, щоб обрати цифру (0 - 9) або символ (\*, #, +).
- 2** Натисніть **◀◀ / ▶▶**, щоб перемістити положення запису.  
Повторюйте етапи **1** і **2**, поки телефонний номер не буде введено повністю.
- 3** Щоб подзвонити, натисніть регулятор гучності.

**VOICE**

Скажіть ім’я контакту, якому ви хочете зателефонувати, або голосову команду для контролю функцій телефону. (**⇒ Здійснення виклику за допомогою функції розпізнавання голосу**)

**BATT\***

**LOW / MID / FULL:** Відображення рівня заряду батареї.

**SIGNAL\***

**NO SIGNAL / LOW / MID / MAX:** Відображення рівня сигналу, що наразі приймається.

\* Функції залежать від типу телефону, що використовується.

**Здійснення виклику за допомогою телефонної книги**

- 1** Натисніть **¶**, щоб перейти безпосередньо до телефонної книги.
- 2** Поворотом регулятора гучності виберіть ім’я, а потім натисніть регулятор.
- 3** Поворотом регулятора гучності виберіть номер телефону, а потім натисніть регулятор, щоб набрати номер.

**Здійснення виклику за допомогою функції розпізнавання голосу**

- 1** Натисніть та утримуйте **♂-♂/■VOICE**, щоб активувати підключеній телефон.
- 2** Скажіть ім’я контакту, якому ви хочете зателефонувати, або голосову команду для контролю функцій телефону.
- Можливості розпізнавання голосу відрізняються в різних моделях телефону. Щоб отримати докладну інформацію, див. інструкції з експлуатації підключенного телефона.
- Цей пристрій також підтримує функцію інтелектуального персонального помічника для iPhone.

**Видалення контакту**

- 1** Натисніть **♂-♂/■VOICE**, щоб увійти в режим Bluetooth.
- 2** Поворотом регулятора гучності виберіть [CALL HISTORY] і натисніть регулятор.
- 3** Повертаєте регулятор гучності для вибору контакту.
- 4** Натисніть та утримуйте регулятор гучності, щоб перейти в режим видалення.
- 5** Поворотом регулятора гучності виберіть [DELETE ONE] або [DELETE ALL] і натисніть регулятор.
  - DELETE ONE:** Вибране на **3**-му кроці ім’я або номер телефону видаляється.
  - DELETE ALL:** Усі імена та номери телефонів у [CALL HISTORY] в кроці **2** видаляються.
- 6** Поворотом регулятора гучності виберіть [YES] і натисніть регулятор.
- 7** Для виходу натисніть та утримуйте **Q / ↘**.
  - Щоб повернутись до попереднього налаштування, натисніть **Q / ↘**.
  - Не стосується мобільних телефонів, які підтримують РВАР.

## Налаштування у пам'яті

### Збереження контакту в пам'яті

Ви можете призначити до 6 контактів цифровим кнопкам (від 1 до 6).

- 1 Натисніть / VOICE, щоб увійти в режим Bluetooth.
- 2 Поворотом регулятора гучності виберіть [CALL HISTORY], [PHONE BOOK] або [NUMBER DIAL] і натисніть регулятор.
- 3 Поверніть регулятор гучності, щоб обрати ім'я або ввести номер телефону.  
Якщо контакт вибрано, натисніть регулятор гучності, щоб побачити номер телефону.
- 4 Натисніть і утримуйте одну з цифрових кнопок (від 1 до 6).  
Відображається напис "STORED" (Збережено), коли контакт збережено в пам'яті.

Щоб видалити контакт з пам'яті, оберіть [NUMBER DIAL] на кроці 2 та збережіть порожній номер.

### Виклик з пам'яті

- 1 Натисніть / VOICE, щоб увійти в режим Bluetooth.
- 2 Натисніть одну з цифрових кнопок (від 1 до 6).
- 3 Щоб подзвонити, натисніть регулятор гучності.

Напис "NO MEMORY" відображається, коли жоден контакт не збережений.

## Інші налаштування

- 1 Натисніть FNC, щоб перейти в режим очікування [FUNCTION].
- 2 Поверніть регулятор гучності, щоб зробити вибір (див. наступну таблицю), а потім натисніть регулятор.
- 3 Повторюйте крок 2, доки не буде вибрано/активовано потрібний пункт або виконайте інструкції, зазначені для вибраного пункту.
- 4 Для виходу натисніть та утримуйте Q / .

Щоб повернутись до попереднього налаштування, натисніть Q / .

Настройка за замовчуванням: **XX**

### BT MODE

|                                 |  |
|---------------------------------|--|
| <b>PHONE SELECT</b>             | Вибір телефону або аудіопрограмувача, який необхідно підключити або від'єднати.<br>При підключені значок "*" з'являється перед назвою пристроя.  |
| <b>AUDIO SELECT</b>             | • Ви можете підключити інший Bluetooth-пристрій, тільки відключивши спершу підключений Bluetooth-пристрій.<br>При відключені значок "*" зникає.  |
| <b>DEVICE DELETE</b>            | <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Поворотом регулятора гучності виберіть пристрій, який потрібно видалити, а потім натисніть регулятор.</li> <li>2 Поворотом регулятора гучності виберіть [YES] або [NO] і натисніть регулятор.</li> </ol>  |
| <b>PIN CODE EDIT<br/>(0000)</b> | Зміна PIN-коду (до 6 цифр). <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Поверніть регулятор гучності для вибору номеру.</li> <li>2 Натисніть  / , щоб перемістити положення запису.<br/>Повторюйте етапи 1 і 2, поки повністю не введете PIN-код.</li> <li>3 Для підтвердження натисніть регулятор гучності.</li> </ol> |
| <b>RECONNECT</b>                | <b>ON:</b> Даний пристрій автоматично підключається, коли Bluetooth-пристрій, що був підключений останнім, з'являється в межах діапазону; <b>OFF:</b> Відміняє.  |
| <b>AUTO PAIRING</b>             | <b>ON:</b> Головний блок автоматично сполучається з Bluetooth-пристрієм (iPhone/ iPod touch/ Android-пристрій), що підтримується, коли він з'єднаний за допомогою USB-порту. У залежності від операційної системи підключенного пристрію, ця функція може не підтримуватись.; <b>OFF:</b> Відміняє.                  |
| <b>INITIALIZE</b>               | <b>YES:</b> Ініціює всі настройки Bluetooth (включаючи збережені сполучення, телефонну книгу, тощо). ; <b>NO:</b> Відміняє.  |

# BLUETOOTH®

## Режим перевірки Bluetooth

Ви можете перевірити підключення профілю, що підтримується, для Bluetooth-пристрою та головного блоку.

- Переконайтесь у відсутності спареного Bluetooth-предмету.

- Натисніть та утримуйте  VOICE.**  
На дисплей з'являється "PLEASE PAIR YOUR PHONE PIN 0000".
- Знайдіть та виберіть назву моделі цього блоку (DPX4\*\*DAB/ DPX3\*\*BT) на Bluetooth-предмету.**
- На пристрії Bluetooth підтвердіть створення пари.**  
На дисплей блимає напис "TESTING".

Після перевірки з'являється результат підключення (OK або NG).

PAIRING: Статус парування

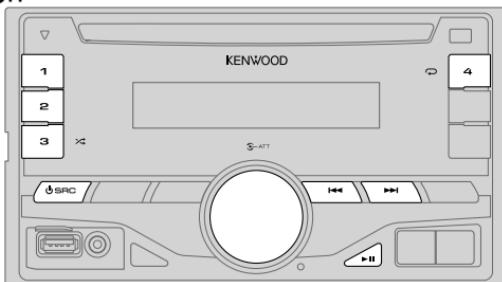
HF CNT: Сумісність з режимом Hands-Free Profile (HFP) - робота лише з гарнітурою

AUD CNT: Сумісність з Advanced Audio Distribution Profile (A2DP) - розширені функції відтворення звуку

PB DL: Сумісність з Phonebook Access Profile (PBAP) - профіль доступу до телефонної книги

Для скасування режиму перевірки натисніть і утримуйте  SRC, щоб вимкнути пристрій.

## BLUETOOTH — Аудіо



## Аудіопрограмач через Bluetooth

- Натискайте повторно  SRC, щоб вибрати BT AUDIO.
- Скористайтесь аудіопрограмачем Bluetooth, щоб розпочати відтворення.

| До                                      | На передній панелі   |
|---|--|
| Відтворення / пауза                     | Натисніть  .  |
| Оберіть групу або папку                 | Натисніть 1 / 2.   |
| Пропуск у зворотному / прямому напрямку | Натисніть  .  |
| Швидкий перехід вперед або назад        | Натисніть і утримуйте кнопку  .                                       |
| Програвання з повтором                  | Натисніть 4  декілька разів.<br>ALL REPEAT, FILE REPEAT, REPEAT OFF |
| Програвання у випадковому порядку       | Натисніть  декілька разів.<br>FOLDER RANDOM, RANDOM OFF               |
|   | Натисніть та утримуйте  , щоб обрати ALL RANDOM.                      |

Операції та написи на дисплей відрізняються в залежності від їх доступності на підключеному пристрой.

# НАСТРОЙКИ ЗВУКУ

Під час прослуховування будь-якого джерела...

- 1 Натисніть **AUDIO**, щоб перейти в [AUDIO CONTROL].
- 2 Поверніть регулятор гучності, щоб зробити вибір (див. наступну таблицю), а потім натисніть регулятор.
- 3 Повторіть крок 2, щоб обрати або активувати бажаний пункт.
- 4 Для виходу натисніть та утримуйте **Q/Δ**.

Щоб повернутись до попереднього налаштування, натисніть **Q/Δ**.

Настройка за замовчуванням: **XX**

|                    |                      |   |
|--------------------|----------------------|---|
| <b>SUB-W LEVEL</b> | <b>-15 - +15 (0)</b> | Встановлює рівень гучності сабвуфера.   |
| <b>BASS LEVEL</b>  | <b>-8 - +8 (+6)</b>  | Налаштування рівня для запам'ятовування кожного джерела. (Перш ніж робити налаштування, оберіть джерело, яке ви бажаєте налаштувати.) |
| <b>MID LEVEL</b>   | <b>-8 - +8 (+5)</b>  |   |
| <b>TRE LEVEL</b>   | <b>-8 - +8 (0)</b>   |   |

## EQ PRO

|                    |                      |   |
|--------------------|----------------------|---|
| <b>BASS ADJUST</b> | <b>BASS CTR FRQ</b>  | <b>60HZ/ 80HZ/ 100HZ/ 200HZ</b> : Встановлює центральну частоту.                        |
|                    | <b>BASS LEVEL</b>    | <b>-8 - +8 (+6)</b> : Встановлює рівень гучності низьких частот.                        |
|                    | <b>BASS Q FACTOR</b> | <b>1.00/ 1.25/ 1.50/ 2.00</b> : Встановлення коефіцієнта якості.                        |
|                    | <b>BASS EXTEND</b>   | <b>ON</b> : Вмикає розширеній режим відтворення низьких частот.; <b>OFF</b> : Відміняє. |
| <b>MID ADJUST</b>  | <b>MID CTR FRQ</b>   | <b>0.5KHZ/ 1.0KHZ/ 1.5KHZ/ 2.5KHZ</b> : Встановлює центральну частоту.                  |
|                    | <b>MID LEVEL</b>     | <b>-8 - +8 (+5)</b> : Встановлює рівень гучності низьких частот.                        |
|                    | <b>MID Q FACTOR</b>  | <b>0.75/ 1.00/ 1.25</b> : Встановлення коефіцієнта якості.                              |
|                    | <b>TRE ADJUST</b>    | <b>10.0KHZ/ 12.5KHZ/ 15.0KHZ/ 17.5KHZ</b> : Встановлює центральну частоту.              |
|                    | <b>TRE LEVEL</b>     | <b>-8 - +8 (0)</b> : Встановлює рівень гучності низьких частот.                         |

## PRESET EQ

**DRIVE EQ/ TOP40/ POWERFUL/ ROCK/ POPS/ EASY/ JAZZ/ NATURAL/ USER:** Встановлює попередньо обраний еквалайзер відповідно до музичного жанру. (Виберіть [USER] для використання налаштованих параметрів.)  
**[DRIVE EQ]** — це запрограмований еквалайзер, що зменшує шум ззовні машини або шум шин.

## BASS BOOST

**LEVEL1/ LEVEL2/ LEVEL3**: Встановлює рівень підйому низьких частот.;  
**OFF**: Відміняє.

## LOUDNESS

**LEVEL1/ LEVEL2**: Вибір підсилення низьких та високих частот для отримання гарно збалансованого звучання на малій гучності.;  
**OFF**: Відміняє.

## SUBWOOFER SET

**ON**: Вмикає вихідний сигнал сабвуфера.;  
**OFF**: Відміняє.

## LPF SUBWOOFER

**THROUGH**: Всі сигнали посилаються до низькочастотного динаміка.;  
**85HZ/ 120HZ/ 160HZ**: Аудіосигнали з частотами нижче 85 Гц/ 120 Гц/ 160 Гц посилаються на сабвуфер.

## SUB-W PHASE

**REVERSE (180°)/ NORMAL (0°)**: Регулює фазу сигналу сабвуфера, щоб узгодити його з динаміком для оптимальної якості звучання. (Доступно для вибору за винятком випадку, коли для параметра [LPF SUBWOOFER] обрано значення [THROUGH].)

## FADER

**R15 - F15 (0)**: Регулює баланс звучання задніх і передніх динаміків.

## BALANCE

**L15 - R15 (0)**: Регулює баланс звучання лівого та правого динаміків.

## VOLUME OFFSET

Для AUX: **-8 - +8 (0)**; Для інших джерел сигналу: **-8 - 0**: Встановлює попередньо задані рівні гучності для кожного джерела сигналу. (Перш ніж робити налаштування, оберіть джерело, яке ви бажаєте налаштувати.)

## SOUND RECNSTR (Відновлення звуку)

**ON**: Відтворює реалістичний звук шляхом вірнозваження високочастотних компонентів і часу зростання форми хвилі, що було втрачено під час стиснення аудіо даних.;  
**OFF**: Відміняє.

• [SUB-W LEVEL]/ [SUBWOOFER SET]/ [LPF SUBWOOFER]/ [SUB-W PHASE] доступні для вибору, тільки якщо для параметра [SWITCH PREOUT] обрано значення [SUBWOOFER]. (→ 4)

• [SUB-W LEVEL]/ [LPF SUBWOOFER]/ [SUB-W PHASE] доступні для вибору, тільки якщо для параметра [SUBWOOFER SET] обрано значення [ON].

# НАСТРОЙКИ ЕКРАНУ

- Натисніть **FNC**, щоб перейти в режим очікування [FUNCTION].
- Поворотом регулятора гучності виберіть **[DISPLAY]** і натисніть регулятор.
- Поверніть регулятор гучності, щоб зробити вибір (див. наступну таблицю), а потім натисніть регулятор.
- Повторюйте крок 3, доки не буде вибрано/активовано потрібний пункт або виконайте інструкції, зазначені для вибраного пункту.
- Для виходу натисніть та утримуйте **Q / ↲**.

Щоб повернутись до попереднього налаштування, натисніть **Q / ↲**.

Настройка за замовчуванням: **XX**

**COLOR SELECT** **VARIABLE SCAN/ CUSTOM R/G/B:** програмує кольори\*. Вибері улюбленого кольору підсвічування кнопок та дисплея.

Ви можете створити власний колір (коли вибрано **[CUSTOM R/G/B]** або запрограмовані кольори\*). Створений колір можна зберегти у **[CUSTOM R/G/B]**.

- Натисніть та утримуйте регулятор гучності, щоб перейти в режим детального налаштування колору.
- Натисніть **◀◀ / ▶▶**, щоб обрати колір (**R / G / B**) для налаштування.
- Поворотом регулятора гучності встановіть рівень (**0 — 9**) і натисніть регулятор.

**DIMMER** **ON:** Вимикає підсвічування дисплею та підсвічування кнопок; **OFF:** Відмінне.

**BRIGHTNESS** **0 — 31:** Функція дозволяє вибирати бажаний рівень яскравості для підсвічування екрану та підсвічування кнопок.

**TEXT SCROLL** **AUTO / ONCE:** Встановлює режим автоматичної або разової прокрутки інформації на дисплей; **OFF:** Відмінне.

\* Програмує кольори: **RED1 / RED2 / RED3 / PURPLE1 / PURPLE2 / PURPLE3 / PURPLE4 / BLUE1 / BLUE2 / BLUE3 / SKYBLUE1 / SKYBLUE2 / LIGHTBLUE / AQUA1 / AQUA2 / GREEN1 / GREEN2 / GREEN3 / YELLOWGREEN1 / YELLOWGREEN2 / YELLOW / ORANGE1 / ORANGE2 / ORANGERED**

# ДОДАТКОВІ ВІДОМОСТІ

## Загальні несправності

- Цей пристрій може відтворювати лише наступні компакт-диски:



- Детальна інформація та роз'яснення щодо типів файлів, які можна відтворювати, подані в електронному керівництві на сайті: [www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/](http://www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/)

## Файли для відтворення

- Формати відтворення аудіофайлів: MP3 (.mp3), WMA (.wma), AAC (.m4a)
- Формати відтворення дисків: CD-R/CD-RW/CD-ROM
- Формати відтворення дискових файлів: ISO 9660 Level 1/2, Joliet, Long file name.
- Система файлів відтворюваного USB-пристрію: FAT12, FAT16, FAT32

Навіть якщо аудіофайли відповідають стандартам, переліченим вище, відтворення може бути неможливим, залежно від типу або стану носіїв та пристроя.

## Диски, що не відтворюються

- Диски з відхиленням від кругової форми.
- Диски з забарвленням робочої поверхні, а також забруднені диски.
- Диски, що можна записати/перезаписати, які не були завершені.
- Компакт-диск діаметром 8 см. Спроба використання адаптера може привести до виникнення несправностей.

## Інформація про USB-пристрій

- Пристрій може відтворювати файли форматів MP3/WMA/AAC/WAV з пристрою зберігання даних USB.
- Не можна підключати USB-пристрій через USB-концентратор.
- Підключення кабелю, довжина якого перевищує 5 м, може спричинити неправильне відтворення.
- Ця система не може розізнавати USB-пристрій з параметрами живлення, відмінними від 5 В, та споживаний струм якого перевищує 1 А.

## Інформація про KENWOOD Music Editor Light та KENWOOD Music Control

- Цей пристрій підтримує програму для ПК KENWOOD Music Editor Light та програму KENWOOD Music Control для Android™.
- Коли ви відтворюєте аудіофайли з піснями, що додані за допомогою KENWOOD Music Editor Light або KENWOOD Music Control, ви можете шукати аудіофайли за жанрами, виконавцями, альбомами, списками відтворення та композиціями.
- KENWOOD Music Editor Light і KENWOOD Music Control можна завантажити з наступного веб-сайту: [www.kenwood.com/cs/ce/](http://www.kenwood.com/cs/ce/)

## ДОДАТКОВІ ВІДОМОСТІ

### Інформація про iPod/iPhone

Made for

- iPod touch (2nd, 3rd, 4th та 5th generation)
- iPod classic
- iPod nano (3rd, 4th, 5th, 6th та 7th generation)
- iPhone 3G, 3GS, 4, 4S, 5, 5S, 5C
- Інформацію щодо останнього списку сумісності та версій програмного забезпечення для iPhone/iPod див. на сайті: [www.kenwood.com/cs/ce/ipod](http://www.kenwood.com/cs/ce/ipod)
- Ви не можете використовувати iPod, якщо "KENWOOD" або "✓" відображається на iPod.

### Про Android-пристрій

- Цей пристрій підтримує Android OS 4.1 та вище.
- Дялкі Android-пристрої (із OS 4.1 та вище) можуть не повністю підтримувати протокол Android Open Accessory (AOA) 2.0.
- Якщо Android-пристрій підтримує як пристрій зберігання даних, так і AOA 2.0, даний пристрій завжди надає пріоритет для відтворення через AOA 2.0.
- Для отримання детальнішої інформації та найновішого списку сумісності див.: [www.kenwood.com/cs/ce/](http://www.kenwood.com/cs/ce/)

### Інформація про Bluetooth

- В залежності від версії Bluetooth-пристрою, деякі Bluetooth-пристрої можуть не підключатися до цього блоку.
- Блок може не працювати з деякими Bluetooth-пристроями.
- Умови сигналів відрізняються в залежності від оточуючого середовища.
- Додаткову інформацію про Bluetooth можна отримати на цьому веб-сайті: [www.kenwood.com/cs/ce/](http://www.kenwood.com/cs/ce/)

## НЕСПРАВНОСТІ

| Симптом               | Засоби виявлення  |
|-----------------------|---|
| Загальні несправності | <p>Звук не відтворюється.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Налаштуйте гучність до оптимального рівня.</li><li>• Перевірте шнури та з'єднання.</li></ul>  |
|                       | <p>Якщо недоступно, з'являється "MISWIRING CHECK WIRING THEN PWR ON".</p> <p>Вимкніть живлення, а тоді перевірте, чи добре ізольовані клеми проводів колонок. Знову увімкніть живлення.</p>   |
|                       | <p>Якщо недоступно, з'являється "PROTECTING SEND SERVICE".</p> <p>Віднесіть пристрій у найближчий сервісний центр.</p>  |
|                       | <p>Пристрій не працює взагалі.</p> <p>Перезавантажте пристрій. (► 3)</p>  |
| Цифрове радіо         | <p>Приймання DAB нездадільне.</p> <p>Переконайтесь, що для [DAB ANT POWER] вибрано [ON]. (► 4)</p>  |
|                       | <p>"DAB ANT ERR"</p> <p>Перевірте DAB-антену. Якщо використовується пасивна антена (без підсилювача), встановіть [DAB ANT POWER] на [OFF]. (► 4)</p>  |
|                       | <p>"RELATED SERV FOUND"</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Натисніть регулятор гучності, щоб активувати Soft-Link. (► 6)</li><li>• Натисніть  / <p>Не використовуйте дуже багато рівнів ієрархії та папок.</p></li></ul> |
|                       | <p>Час, що минув з початку відтворення, показується невірно.</p> <p>Все залежить від того, як доріжки були записані на диск.</p>  |

# НЕСПРАВНОСТІ

CD / USB / iPod

ANDROID

| Симптом   | Засоби виявлення  |
|---|---|
| Символи відображаються некоректно (наприклад, назва альбому).                       | Ця система може відображати тільки літери у верхньому регістрі, цифри та обмежену кількість інших символів. Великі літери кирилицею можуть також відображатись, якщо вибрано [РУССКИЙ]. (► 4)   |
| "NA FILE"   | Переконайтесь, що диск містить аудіофайли що підтримуються. (► 19)  |
| "NO DISC"   | Вставте у завантажувальний отвір диск, що може програватися.  |
| "TOC ERROR"   | Переконайтесь, що диск чистий та вставленний правильно.   |
| "PLEASE EJECT"  | Перезавантажте пристрій. Якщо це не вирішить проблему, зверніться до найближчого сервісного центру.   |
| "READ ERROR"  | Повторно скопійте файли та папки на USB-пристрій. Якщо це не вирішує проблему, перезавантажте USB-пристрій або скористайтеся іншим USB-пристроєм.   |
| "NO DEVICE"   | Підключіть USB-пристрій та знову змініть джерело на USB.  |
| "COPY PRO"  | Формат файла захищений від копіювання.  |
| "NA DEVICE"   | Підключіть пристрій USB, який підтримується, та перевірте з'єднання.  |
| "NO MUSIC"  | Підключіть USB-пристрій, що містить аудіофайли для відтворення.   |
| "iPod ERROR"  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ще раз підключіть iPod.</li> <li>Перезавантажте iPod.</li> </ul>   |
| • Не чути звук під час відтворення.<br>• Звук викодиться тільки з Android-пристрію. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Перепідключіть Android-пристрій.</li> <li>Якщо ви в режимі [HAND MODE], запустіть будь-яку програму-медіаплеер на Android-пристрії та розпочніть відтворення.</li> <li>Якщо ви в режимі [HAND MODE], перезапустіть поточну програму-медіаплеер або використовуйте іншу програму-медіаплеер.</li> <li>Перезапустіть Android-пристрій.</li> <li>Якщо проблема залишається, тоді підключений Android-пристрій не передає аудіосигнал на пристрій. (► 20)</li> </ul> |

| Симптом  | Засоби виявлення   |
|--|--|
| Відтворення недоступне в режимі [BROWSE MODE]. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Переконайтесь, що програма KENWOOD MUSIC PLAY APP встановлена на Android-пристрій. (► 10)</li> <li>Перепідключіть Android-пристрій та виконайте відповідні налаштування у [ANDROID SETUP]. (► 11)</li> <li>Якщо це не вирішує проблему, тоді підключений Android-пристрій не підтримує режим [BROWSE MODE]. (► 20)</li> </ul> |
| ANDROID  | Блимає повідомлення "NO DEVICE" або "READING".   |
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Вимкніть опції розробника на Android-пристрії.</li> <li>Перепідключіть Android-пристрій.</li> <li>Якщо це не вирішує проблему, тоді підключений Android-пристрій не підтримує режим [BROWSE MODE]. (► 20)</li> </ul>  |
|  | Переривається відтворення або пропадає звук.   |
|  | Вимкніть режим енергозбереження на Android-пристрій.   |
|  | "ANDROID ERROR" / "NA DEVICE"  |
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Перепідключіть Android-пристрій.</li> <li>Перезапустіть Android-пристрій.</li> </ul>  |
| Bluetooth®                                     | Не знайдено пристрій Bluetooth.  |
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Виконайте пошук з Bluetooth-пристрою ще раз.</li> <li>Перезавантажте пристрій. (► 3)</li> </ul>   |
|  | Спарювання Bluetooth недоступне.   |
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Переконайтесь, що ви ввели той самий PIN-код в головний блок та в Bluetooth-пристрій.</li> <li>Виділіть інформацію про сполучення з головного блоку та Bluetooth-пристроєм, а потім виконайте сполучення ще раз. (► 12)</li> </ul>  |
|  | Під час розмови по телефону чути луну або шум.   |
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Відрегулюйте положення вузла мікрофона. (► 12)</li> <li>Перевірте налаштування [ECHO CANCEL]. (► 13)</li> </ul>   |
|  | Якість звуку, який видає телефон, є низькою.   |
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Зменшить відстань між головним блоком і Bluetooth-пристрієм.</li> <li>Стримуйте автомобіль у місце, де прийом сигналу кращий.</li> </ul>  |

## НЕСПРАВНОСТІ

Bluetooth®

| Симптом   | Засоби виявлення  |
|---|---|
| Не вдалося скористуватися методом голосового набору.                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Використовуйте голосовий набір у більш тихому середовищі.</li> <li>Зменшіть відстань від мікрофона, коли Ви промовляєте ім'я.</li> <li>Переконайтесь, що використовується той самий голос, що був зареєстрований в голосовій мітці.</li> </ul>   |
| Під час відтворення з Bluetooth®-аудіопристрою звук переривається або зникає. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Зменшіть відстань між головним блоком і аудіопрограмувачем Bluetooth.</li> <li>Вимкніть, а потім увімкніть головний блок та спробуйте приєднати його ще раз.</li> <li>Інші Bluetooth®-пристрії можуть намагатися підключитися до головного блоку.</li> </ul>                                 |
| Неможливо керувати підключенним аудіопрограмувачем Bluetooth.                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Перевірте, чи підтримує підключений аудіопрограмувач Bluetooth функцію AVRCP (Профіль дистанційного керування аудіовідеопристроями). (Більш докладну інформацію можна отримати в керівництві до аудіопрограмувача.)</li> <li>Відключіть та підключіть програмувач Bluetooth знов.</li> </ul> |
| "DEVICE FULL"   | Кількість зареєстрованих пристрійв досягла ліміту. Спробуйте ще раз після видалення непотрібного пристроя. ( <b>► 16, DEVICE DELETE</b> )   |
| "N/A VOICE TAG"   | Переконайтесь, що використовується той самий голос, що був зареєстрований в голосовій мітці.  |
| "NOT SUPPORT"   | Підключений телефон не підтримує функцію розпізнавання голосу.  |
| "NO ENTRY" / "NO PAIR"  | Жоден зареєстрований пристрій Bluetooth не підключено або не знайдено.  |
| "ERROR"   | Повторіть операцію з початку. Якщо знов з'явився напис "ERROR", перевірте, чи підтримує пристрій необхідну функцію.   |
| "NO INFO"   | Пристрій Bluetooth не вдається знайти інформацію про контакт.   |
| "HF ERROR XX" / "BT ERROR"  | Перезавантажте головний блок та спробуйте ще раз. Якщо це не вирішить проблему, зверніться до найближчого сервісного центру.  |

## ХАРАКТЕРИСТИКИ

Цифрове радіо  
(Для DPHX406DAB)

Аналогове радіо

Програмувач компакт-дисков

|  |  |   |                               |
|--|--|---|-------------------------------|
| DAB  | Діапазон частот                              | L-Діапазон                                | 1 452,960 МГц — 1 490,624 МГц |
|  |  | Діапазон III                              | 174,928 МГц — 239,200 МГц     |
|  | Чутливість                                   | -100 дБм                                  |                               |
|  | Відношення сигнал/шум                        | 80 дБ                                     |                               |
|  | Тип з'єднувача антени                        | SMB                                       |                               |
|  | Вихідна напруга антени                       | 14,4 В (11 В - 16 В)                      |                               |
|  | Максимальний струм антени                    | < 100 мА                                  |                               |
| FM   | Діапазон частот                              | 87,5 МГц — 108,0 МГц (50 кГц просторових) |                               |
|  | Реальна чутливість (сигнал/шум = 26 дБ)      | 0,71 мкВ/75 Ом                            |                               |
|  | Гранична чутливість (ДІН сигнал/шум = 46 дБ) | 2,0 мкВ/75 Ом                             |                               |
|  | Частотна характеристика ( $\pm 3$ дБ)        | 30 Гц — 15 кГц                            |                               |
|  | Відношення сигнал/шум (MONO)                 | 64 дБ                                     |                               |
|  | Розподіл стереозвуку (1 кГц)                 | 40 дБ                                     |                               |
| MW (CX)  | Діапазон частот                              | 531 кГц — 1 611 кГц (9 кГц просторових)   |                               |
|  | Реальна чутливість (сигнал/шум = 20 дБ)      | 28,2 мкВ                                  |                               |
| LW (DX)  | Діапазон частот                              | 153 кГц — 279 кГц (9 кГц просторових)     |                               |
|  | Реальна чутливість (сигнал/шум = 20 дБ)      | 50 мкВ                                    |                               |
| Лазерний діод                                  | GaAlAs                                       |   |                               |
| Цифровий фільтр (цифро-аналогове перетворення) | 8-кратна дискредитація                       |   |                               |
| Швидкість вала                                 | 500 об/хв — 200 об/хв (CLV)                  |   |                               |
| Детонація                                      | Нижче вимірювальних можливостей              |   |                               |
| Частотна характеристика ( $\pm 1$ дБ)          | 20 Гц — 20 кГц                               |   |                               |
| Коефіцієнт нелінійних викривлень (1 кГц)       | 0,01 %                                       |   |                               |

## ХАРАКТЕРИСТИКИ

|  |                                     |  |                       |  |                                     |
|--|-------------------------------------|--|-----------------------|--|-------------------------------------|
| Програма компакт-дисків  | Відношення сигнал/шум (1 кГц)       | 105 дБ   | Аудіо                 | Максимальна вихідна потужність   | 50 Вт × 4                           |
|  | Динамічний діапазон                 | 90 дБ  |                       | Потужність усього частотного діапазону                                 | 22 Вт × 4 (при менш ніж 1 % КНС)    |
|  | Розділення каналів                  | 85 дБ  |                       | Номінальний опір динаміка  | 4 Ом — 8 Ом                         |
|  | Декодування MP3                     | Відповідає стандарту MPEG-1/2 Audio Layer-3  |                       | Дія тембра   | Низькі частоти 200 Гц ±8 дБ         |
|  | Декодування WMA                     | Відповідає стандарту Windows Media Audio   |                       | Середні частоти  | 2,5 кГц ±8 дБ                       |
|  | Декодування AAC                     | Файли AAC-LC ".m4a"  |                       | Високі частоти   | 12,5 кГц ±8 дБ                      |
| USB  | Стандарт USB                        | USB 1.1, USB 2.0 (Повношвидкісний)   | Допоміжний            | Рівень/навантаження попереднього підсилювача (програма компакт-дисків) | 2 500 мВ/10 кОм                     |
|  | Файлова система                     | FAT12/ 16/ 32  |                       | Повний опір попереднього підсилювача                                   | ≤ 600 Ом                            |
|  | Максимальний рівень струму живлення | 5 В постійного струму — 1 А  |                       | Частотна характеристика (±3 дБ)  | 20 Гц — 20 кГц                      |
|  | Декодування MP3                     | Відповідає стандарту MPEG-1/2 Audio Layer-3  |                       | Максимальна напруга на вході   | 1 000 мВ                            |
|  | Декодування WMA                     | Відповідає стандарту Windows Media Audio   |                       | Опір на вході  | 30 кОм                              |
|  | Декодування AAC                     | Файли AAC-LC ".m4a"  |                       | Робоча напруга   | 14,4 В (допускається 10,5 В — 16 В) |
| Bluetooth  | Декодування WAV                     | Лінійна імпульсно-кодова модуляція   | Загальні несправності | Максимальний струм споживання  | 10 А                                |
|  | Версія                              | Bluetooth Ver.2.1+EDR / Bluetooth 3.0  |                       | Діапазон робочої температури   | 0°C — +40°C                         |
|  | Діапазон частот                     | 2,402 Гц — 2,480 Гц  |                       | Габарити установки (Ш × В × Г)   | 182 мм × 111 мм × 158 мм            |
|  | Вихідна потужність                  | +4 дБм (MAX), 0 дБм (AVE), клас потужності 2   |                       | Маса   | 1,6 кг                              |
|  | Максимальний діапазон зв'язку       | Зона видимості приблиз. 10 м (32,8 ft)   |                       |  |                                     |
|  | Профіль                             | HFP (Hands-Free Profile) - робота лише з гарнітурою<br>SPP (Serial Port Profile) - робота у режимі послідовного порту<br>PBAP (Phonebook Access Profile) - профіль доступу до телефонної книги<br>A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) - розширені функції відтворення звуку<br>AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) - дистанційне керування аудіо/відеопристроями |                       |  |                                     |
| Внесення змін до специфікацій здійснюється без додаткового повідомлення. |                                     |  |                       |  |                                     |

## ▲ Попередження

- Автомагнітола призначена лише для встановлення на автомобілях з джерелом живлення 12 В постійного струму і підключенням мінусового проводу до маси.
- Відключіть негативний контакт акумулятору перед підключенням кабелів та монтажем.
- Не підключайте кабелі батареї (жовті) та кабель запалення (червоний) до шасі автомобіля або кабелю заземлення (чорний), щоб уникнути короткого замикання.
- Ізольуйте непідключенні кабелі за допомогою вінілової стрічки, щоб уникнути короткого замикання.
- Переконайтесь у тому, що після закінчення встановлення пристроя, виконано його заземлення на шасі авто.

## ▲ Застереження

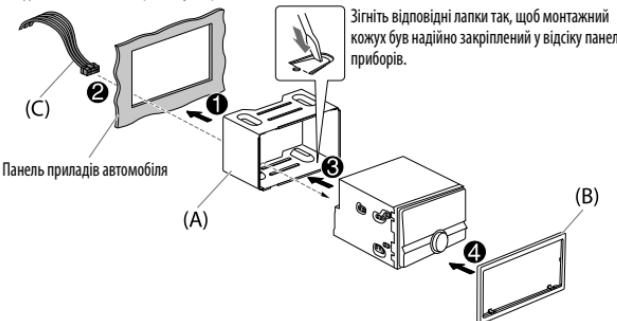
- Задія безпеки, доручу що роботу фахівцям. Зверніться до дилера автомагнітоли.
- Цей пристрій призначений для встановлення до консолі автомобіля. Не торкайтесь металевих деталей цього пристроя у процесі та протягом певного часу після завершення експлуатації. Температура металевих деталей, наприклад, радіатора охолодження та коксу, значно підвищується.
- Не підключайте кабелі  динаміка до шасі автомобіля, кабелю заземлення (чорний) або паралельно до обох.
- Встановіть прилад під кутом менше 30°.
- Якщо підівся електрокабелі вашого автомобіля не має клеми запалення, підключіть кабель запалення (червоний) до клеми на коробці запобіжників автомобіля, що забезпечує живлення 12 В постійного струму та вимикається та вимикається за допомогою ключа запалення.
- Тримайте усі кабелі подалі від металевих деталей, що відводять тепло.
- Після установки приладу слід перевірити справність стоп-сигналів, сигналних вогнів, дверників тощо.
- Якщо запобіжник перегорить, спочатку переконайтесь, що кабелі не торкаються шасі автомобіля, а потім замініть старий запобіжник на новий з такими ж характеристиками.

## Основні процедури

- 1 Вийміть ключ з замка запалювання, потім відключіть клему  акумулятора автомобіля.
- 2 (Для DDX406DAB)
  - Встановіть DAB-антену.
  - Див. розділ "Встановлення DAB-антени". ( $\Rightarrow$  27)
- 3 Правильно підключіть всі кабелі.
- 4 Встановіть прилад у своєму автомобілі.
- 5 Підключіть клему  акумулятора автомобіля.
- 6 Перезавантажте пристрій. ( $\Rightarrow$  3)

## Установка пристрою (монтаж автомагнітоли)

Не вимагає підключення кабелів. ( $\Rightarrow$  25, 26)

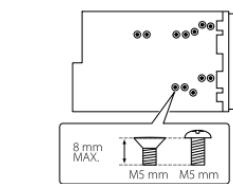


Зігніть відповідні лапки так, щоб монтажний кожух був надійно закріплений у відсіку панелі приборів.

## При установці без монтажного кожуха

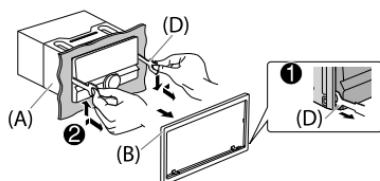
- 1 Зніміть монтажний кожух із пристрію.
- 2 Виставте отвори на пристрій (з обох боків) з монтажним кронштейном автомобіля та закріпіть пристрій гвинтами (наявні у продажу).

**▲** Використовуйте тільки вказані гвинти. При використанні неправильних гвинтів можна пошкодити даний пристрій.

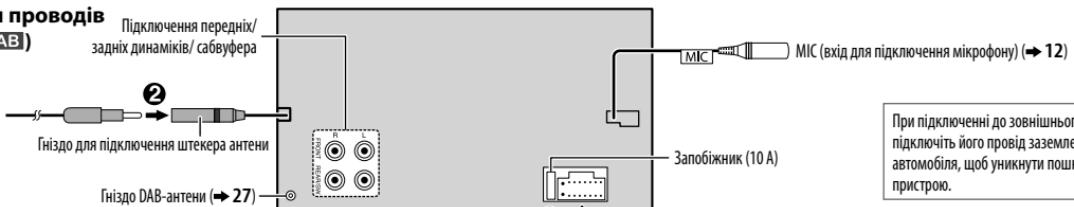


## Як зняти пристрій

- 1 Вставте ключі для демонтажу у отвори з обох сторін декоративної накладки і витягніть її.
- 2 Вставте ключі для демонтажу глибоко в пази з обох боків, а тоді дійте, як показано стрілками на малюнку нижче.

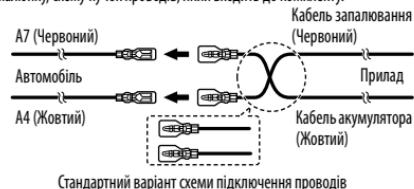


## Підключення проводів (для DPX406DAB)

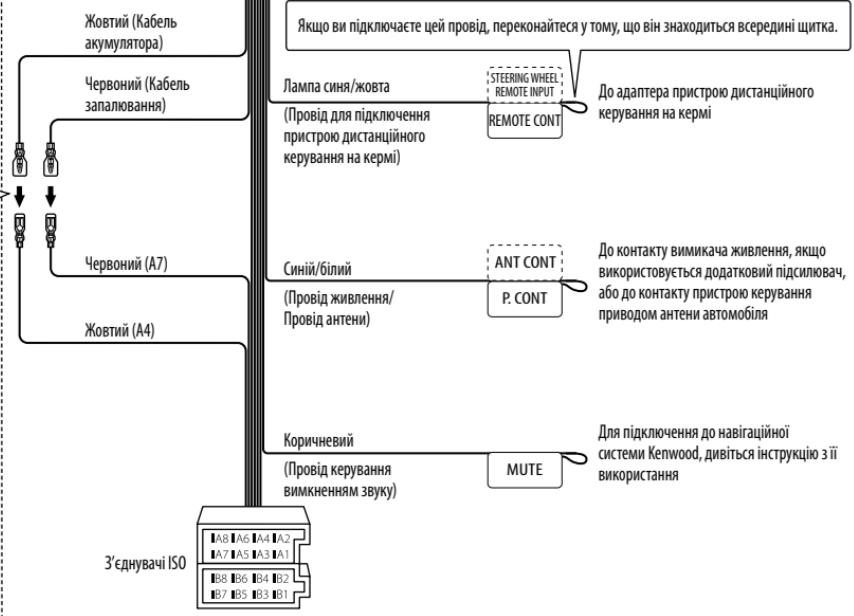


### Особливості підключення з'єднувачі ISO на деяких марках автомобілів Фольксваген/Ауді та Опель (Vauxhall)

Можливо, виявиться необхідним змінити, як зображене на  
малюнку, схему пучок проводів, який входить до комплекту.



| Контакт | Колір та призначення                              |
|---------|---|
| A4      | Жовтий : Акумулятор                               |
| A5      | Синій/білий : Регулювання живлення                |
| A7      | Червоний : Запалювання (ACC)                      |
| A8      | Чорний : З'єднання заземлення                     |
| B1      | Багряний $\oplus$ : Задня колонка (права)         |
| B2      | Багряний/чорний $\ominus$ : Задня колонка (права) |
| B3      | Сірий $\oplus$ : Передня колонка (права)          |
| B4      | Сірий/чорний $\ominus$ : Передня колонка (права)  |
| B5      | Білий $\oplus$ : Передня колонка (ліва)           |
| B6      | Білий/чорний $\ominus$ : Передня колонка (ліва)   |
| B7      | Зелений $\oplus$ : Задня колонка (ліва)           |
| B8      | Зелений/чорний $\ominus$ : Задня колонка (ліва)   |



## Підключення проводів (для DPX306BT)

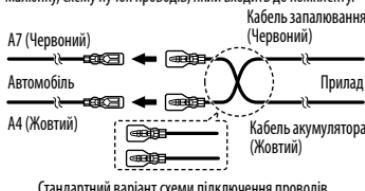
Підключення передніх/  
задніх динаміків / сабвуфера

Гніздо для підключення штекера антени

**2**

**Особливості підключення з'єднувачів ISO на  
деяких марках автомобілів Фольксваген/  
Ауді та Опель (Vauxhall)**

Можливо, виявиться необхідним змінити, як зображене на  
малюнку, схему пучка проводів, який входить до комплекту.



Жовтий (Кабель акумулятора)

Червоний (Кабель запалювання)

Червоний (A7)

Жовтий (A4)

Якщо ви підключаете цей провід, переконайтесь у тому, що він  
знаходитьться всередині щитка.

Лампа синя/жовта  
(Провід для підключення пристрію  
дистанційного керування на кермі)

STEERING WHEEL  
REMOTE INPUT  
REMOTE CONT

До адаптера пристрою  
дистанційного керування на кермі

Синій/білий  
(Провід живлення/  
Провід антени)

До контакту вимикача живлення,  
якщо використовується  
додатковий підсилювач, або до  
контакту пристрію керування  
приводом антени автомобіля

Коричневий  
(Провід керування  
вимкненням звуку)

Для підключення до навігаційної  
системи Kenwood, дивіться  
інструкцію з її використання

MUTE

З'єднувачі ISO



При підключення до зовнішнього підсилювача  
підключіть його провід заземлення до шасі  
автомобіля, щоб уникнути пошкодження даного  
пристрію.

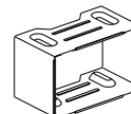
Запобіжник (10 A)

Вхідний роз'єм для мікрофона (→ 12)

**1**

## Список деталей для монтажу

**(A)** Монтажний кожух



(x1)

**(B)** Декоративна накладка



(x1)

**(C)** Пучок проводів



(x1)

**(D)** Ключ для демонтажу



(x2)

# ВСТАНОВЛЕННЯ / З'ЄДНАННЯ

## Встановлення DAB-антени (входить до комплекту)

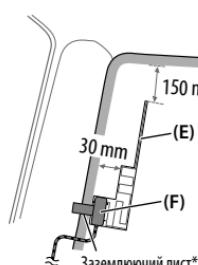
### ▲ Застереження

- Плівкова антена (**(E)**) призначена виключно для використання всередині автомобіля.
- Не встанововіть її у наступних місцях:
  - де вона може закривати видимість водію;
  - де вона може перешкоджати спрацюванню захисним пристроям, наприклад, пневмоподушкам;
  - на рухомих скляних поверхнях, наприклад, на задній дверці;
  - з боку автомобіля (напр., на дверці, на передній поворотній кватирці);
  - на задньому вікні.
- Потужність сигналу буде меншою при встановленні в наступних місцях:
  - на склі, що відбиває 1Ч-промені, або в місцях, покритих скляною плівкою дзеркального типу;
  - де вона перекриває рідину радіоантену (схему);
  - де вона перекриває провідники для нагрівання вікна;
  - на склі, що блокує радіосигнали (наприклад, на склі, що відбиває 1Ч-промені, на теплоізоляційному склі).
- Незадовільний прийом може мати місце:
  - внаслідок шумів, що виникають при увімкненні склоочищувача, кондиціонера або двигуна;
  - залежно від того, з якого боку розташована радіомовна станція відносно автомобіля (антени).
- Старанно витріп оливу та бруд із поверхні, де буде наклеюватись антена, за допомогою доданого засобу для чищення (**(H)**).
- Будьте обережні, щоб не зігнути або не пошкодити плівкову антenu (**(E)**).
- Вона може не підходити для встановлення на певних автомобілях.
- Перед приkleюванням перевірте кабельну трасу плівкової антени (**(E)**) та підсилювача (**(F)**).
- Не застосовуйте жодного засобу для чищення скла після наклеювання антени (**(E)**).

### Визначення місця для встановлення антени

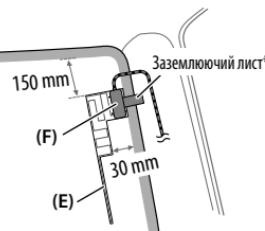
- Напрям плівкової антени (**(E)**) змінюється залежно від того, з якого боку вона встановлюється — зліва, чи справа.
- Обов'язково перевірте місце встановлення плівкової антени (**(E)**) перед тим, як її встановите. Плівкову антenu неможливо переклеїти.
- Відокреміть від інших антен щонайменше на 100 мм.
- Не наклеюйте підсилювач (**(F)**) на керамічну смужку (чорна ділянка), що міститься навколо переднього скла. Оскільки там недостатня адгезія.

### ■ Встановлення антени з лівого боку

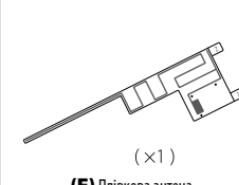


\* Приклейте заземлюючий лист підсилювача (**(F)**) на металевій ділянці передньої стінки.

### ■ Встановлення антени з правого боку



### Список деталей для монтажу



**(E)** Плівкова антена



**(F)** Підсилювач  
(кабель із підсилювачем, 3,5 м)



**(H)** Засіб для чищення

# ВСТАНОВЛЕННЯ / З'ЄДНАННЯ

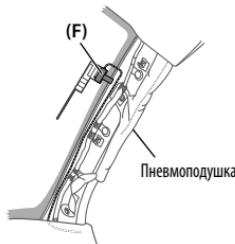
## ⚠ Застереження

При встановленні антенного кабелю всередині передньої стійки зі встановленою пневмоподушкою

- Кришка передньої стійки закріплена спеціальним затискачем, який можливо прийдеся замінити після його зняття.  
Зверніться до вашого автомобільного дилера за інформацією щодо зняття кришки передньої стійки та доступності запчастин.

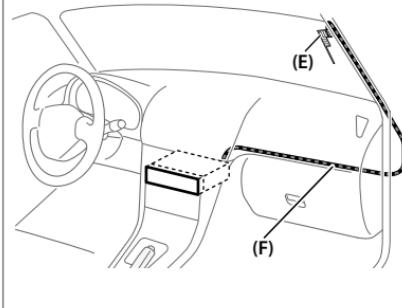


- Встановіть підсилювач **(F)** над пневмоподушкою таким чином, щоб він не перешкоджав спрацюванню пневмоподушки.



## Загальний вигляд встановлення

З метою безпеки антеною слід встановлювати з боку пасажира.

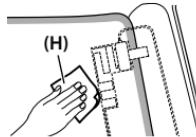


## Встановлення антени

- Зніміть кришку передньої стійки вашого автомобіля.

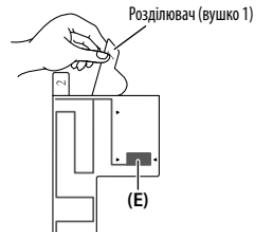


- Почистіть переднє скло за допомогою доданого засобу для чищення **(H)**.



- Перед тим як продовжити, зачекайте, доки поверхня скла повністю висохне.
- У холодну погоду (наприклад, зимою) прогрійте поверхню переднього скла обігрівачем скла.

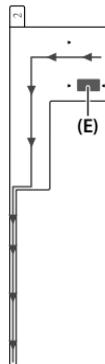
- Зніміть розділювач (ушко 1) плівкової антени **(E)** у горизонтальному положенні та приклейте антenu на переднє скло.



Не торкайтесь клейкої поверхні (адгезійної сторони) плівкової антени **(E)**.

## ВСТАНОВЛЕННЯ / З'ЄДНАННЯ

- 4** Притріть легенько плівкову антенну до переднього скла в напрямі, показаному стрілками, щоб приклейти її надійно.



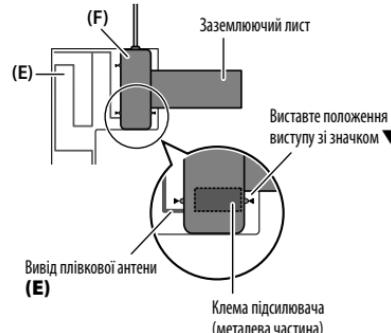
- 5** Зніміть розділювач (вушко 2) плівкової антени (E) у вертикальному положенні.



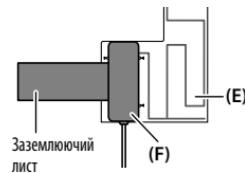
- 6** Виставте положення виступу підсилювача (F) зі значком ▼ на плівковій антенні (E) та приклейте.

Не торкайтесь виводу або клейкої поверхні (адгезійної сторони) підсилювача (F).

- При встановленні антени з правого боку



- При встановленні антени з лівого боку



- 7** Зніміть плівку, що закриває заземлюючий лист, та приклейте заземлюючий лист до металевої ділянки автомобіля.

Забезпечте для заземлюючого листа достатній приспуск, щоб він не перешкоджав внутрішнім деталям (кришці передньої стійки). Також зверніть увагу, щоб внутрішні деталі не перешкоджали підсилювачу (F).



- 8** Прокладіть антені кабелі.

За допомогою фіксатора кабелю (G) прикріпіть антенну до стійки у декількох місцях.

- 9** Помістіть кришку передньої стійки на її початкове місце.

При встановленні кришки будьте обережні, щоб не пошкодити заземлюючий лист та підсилювач (F).

- 10** Під'єднайте підсилювач (F) до входного роз'єму DAB на задній панелі пристрою.

- 11** Встановіть [DAB ANT POWER] на [ON]. (→ 4)



- "Made for iPod," and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod or iPhone may affect wireless performance.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Lightning is a trademark of Apple Inc.
- The "AAC" logo is a trademark of Dolby Laboratories.
- Android is trademark of Google Inc.
- The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by JVC KENWOOD Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.
- © 2013 CSR plc and its group companies. The aptX® mark and the aptX logo are trade marks of CSR plc or one of its group companies and may be registered in one or more jurisdictions.